



十二年國民基本教育課程綱要

語文領域



# 閩東語文 課程手冊

中華民國一一一年十月



# 院長序

---

自民國 82 年國民小學課程標準增列「鄉土教學活動」，開始在學校教授「鄉土語言」，90 年實施九年一貫「鄉土語言」課程，97 年改為「本土語言」課程，乃至 107 年 3 月於十二年國民基本教育課程綱要成為「本土語文」課程，已經歷近三十年課程研發與實踐過程。

隨著國際人權理念對語言文化權的重視，語言文化的保存與傳承日益受到關注。有鑑於國內本土語文/臺灣手語所面臨的傳承危機，政府於 108 年 1 月 9 日制定公布《國家語言發展法》，以多元、平等、保存、發展之理念，支持其復振與傳承。

依據《國家語言發展法》第 7 條「對於面臨傳承危機之國家語言，政府應優先推動其傳承、復振及發展等特別保障措施」，及第 9 條第 2 項「中央教育主管機關應於國民基本教育各階段，將國家語言列為部定課程」。本院於 110 年修訂《十二年國民基本教育課程綱要總綱》，將語文領域的閩南語文、客語文、原住民族語文列為各教育階段之部定課程，並新增閩東語文及臺灣手語。

配合本土語文/臺灣手語課程綱要發布，國教院啟動相關課程手冊的研發工作，用以詮釋課綱理念內涵與指引課程實踐方向，提供學校課程設計、教師教學規劃與評量及教材編輯參考之用。期望課程能協助學習者培養語言溝通與理性思辨的知能，奠定適性發展與終身學習的基礎，建立自我文化認同，發展多元文化價值觀，促進國家語言之傳承、復振及發展。

國家教育研究院院長

林崇熙 謹誌

中華民國 111 年 7 月



# 主編序

---

《十二年國民基本教育課程綱要總綱》業於 103 年 11 月 28 日發布，各領域/科目課程綱要之研修工作自 103 年 6 月陸續展開；歷經本院「十二年國民基本教育課程研究發展會」研議與「教育部高級中等以下學校課程審議會」審議等程序，教育部於 107 年 2 月起陸續發布各領域/科目課程綱要，自 108 學年度開始，依照不同教育階段（國民小學、國民中學及高級中等學校一年級起）逐年實施。

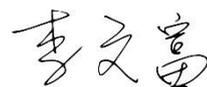
108 年因應《國家語言發展法》，彰顯國家語言平等之理念，本院於 109 年啟動十二年國民基本教育總綱、群科課綱、其他類型課綱暨實施規範及本土語文（閩南語文、客語文、原住民族語文、閩東語文）/臺灣手語課程綱要之修訂，並於 110 年 11 月教育部發布後，隨即同步修訂閩南語文、客語文、原住民族語文等三語別之課程手冊；並新訂閩東語文及臺灣手語之課程手冊。課程手冊之目的係解析本土語文/臺灣手語課程綱要內涵特色，並發展教學案例，以提供教材研發者、學校課程與教學設計者及教學者等參考。使用者可視不同情境脈絡與需求，加以轉化與運用。

本書得以出版，感謝本土語文/臺灣手語各課綱研修小組及課程手冊研發小組成員全心投入與專業貢獻；更要感謝教育部國民及學前教育署課程推動系統-高中學科中心及國中小課程教學輔導團隊教師群提供建議以及參與協作。

期望本課程手冊之出版，能作為課程綱要與教育現場實踐與對話的橋樑，觸發更大動能，為學生多元適性的學習，共學共創，協力同行。

主編

國家教育研究院課程及教學研究中心



謹誌

中華民國 111 年 7 月



# 目次

---

院長序

主編序

緣起

■ 壹、發展沿革與特色 .....	3
一、發展沿革 .....	3
二、特色 .....	3
■ 貳、課程架構 .....	7
一、基本架構 .....	7
二、學習階段與時間分配 .....	8
三、課程架構說明 .....	9
四、普通型高中加深加廣選修、升學與職涯進路關係 .....	11
■ 參、核心素養與學習重點的呼應說明 .....	19
一、國民小學教育階段 .....	19
二、國民中學教育階段 .....	27
三、高級中學教育階段 .....	31
■ 肆、學習重點解析 .....	39
一、學習重點特色 .....	39
二、學習重點說明 .....	39
三、學習重點解析 .....	40
■ 伍、素養導向教材編寫原則 .....	63

一、素養導向教材編寫原則說明 ..... 63

二、學習表現與學習內容雙向細目表參考示例 ..... 64

## 陸、語文領域—本土語文(閩東語文)之議題融入說明 ..... 73

一、融入議題之選擇 ..... 73

二、議題融入之作法 ..... 74

三、議題融入之示例說明 ..... 74

## 柒、教學單元案例 ..... 97

一、教學單元案例設計理念說明 ..... 97

二、教學單元案例 ..... 98

◎國民小學教育階段低年級示例-嫩嫩妹 ..... 100

◎國民小學教育階段中年級示例-去市場街 ..... 114

◎國民小學教育階段高年級示例-燈塔 ..... 126

◎國民中學教育階段示例-討海儂 ..... 139

◎普通型高級中等學校教育階段部定必修示例-討親 ..... 151

◎高級中等教育階段加深加廣示例-不同情境下的閩東語文口語表達 ..... 162

◎高級中等教育階段加深加廣示例-「六書」理論下的閩東語文書寫系統 ..... 181

## 捌、其他課程規劃建議 ..... 203

## 玖、課綱 Q&A ..... 207

# 緣起

---

民國 103 年公佈之《十二年國民基本教育課程綱要總綱》(以下簡稱總綱)以三面九項核心素養作為貫穿十二年國民基本教育各教育階段課程發展之軸線，提出「成就每一個孩子—適性揚才、終身學習」為願景，並以「啟發生命潛能、陶養生活知能、促進生涯發展、涵育公民責任」為課程目標，培養學生「自發、互動、共好」之學習態度；為符應《總綱》及民國 110 年新修訂之《十二年國民基本教育課程綱要語文領域-本土語文(閩東語文)》(以下簡稱閩東語文課程綱要)重要內涵，解析《閩東語文課程綱要》之核心素養與學習重點，本課程綱要研修小組特研訂發展《十二年國民基本教育課程綱要-本土語文(閩東語文)課程手冊》(以下簡稱閩東語文課程手冊)，期能提出核心素養與學習重點的呼應說明、教材編選參考與教學實施案例，以提供各界了解。

本課程手冊內容共分為九章，說明如下：

第壹章從發展沿革及特色，說明《閩東語文課程綱要》的研修背景與特色。

第貳章為課程架構，闡述第一至第五學習階段之課程架構與規劃理念，以及如何依據各學習階段的時間分配規劃課程發展。

第參章核心素養與學習重點呼應說明，分國小、國中、高中三個教育階段，解析核心素養重要內涵，同時闡述與學習重點的對應關係。

第肆章學習重點解析，針對學習表現與學習內容提供具體說明與分析。

第伍章素養導向教材編寫原則，對素養導向教材編寫提出重要參考原則，並列舉學習表現與學習內容雙向細目表之參考示例說明。

第陸章議題融入說明，提供閩東語文議題融入學習重點的示例及其說明。

第柒章教學單元案例，包含 5 個教育階段共 7 個教學單元案例，闡述教學設計理念、核心素養、學習重點、教學活動設計與評量。

第捌章為其他課程規劃建議，對學校本位課程實施閩東語文的教學策略加以補充。

最後則是課綱 Q & A，針對社會各界關心之議題，以問題與解答形式進行說明。

本課程手冊研發工作小組由閩東語文課程綱要召集人陳高志閩東語文字研究者擔任主持人，參與成員除國教院研究人員外，另廣邀課綱研修委員、專家學者及現場教師組成。手冊的研發與課程的發展為相互連動及不斷發展的歷程，希冀對師資培育機構職前及在職教育、教科書編輯團隊，以及本領域教師在編寫教材與教學設計時，提供可參考的方向，亦期待讀者對本手冊提供寶貴的修正建議。

# 壹 發展沿革與特色



## 壹、發展沿革與特色

### 一、發展沿革

因應國家語言發展法之規範，及文化部於 108 年 8 月 6 日以文版字第 10830222351 號函說明：「依國家語言發展法第 3 條：『本法所稱國家語言，指臺灣各固有族群使用之自然語言及臺灣手語』，...第九條第二項規範：『中央教育主管機關應於國民基本教育各階段，將國家語言列為部定課程。』」，爰閩東語亦為國家語言之一，且為中小學部定課程。故於 109 年 8 月啟動十二年國民基本教育語文領域-本土語文(閩東語文)課程綱要研訂。閩東語文為連江縣(馬祖)固有族群使用之語文，閩東語文課程綱要研修，參照《國家語言發展法》落實尊重國家多元文化之精神，以傳承、復振與發揚閩東語言與文化，同時促進文化創新為宗旨。閩東語文學習從語言、文學、在地文化知識的涵養出發，啟發學生於生活情境中探索應用閩東語文的興趣與能力，並培養學生自主學習、表達情意、解決問題、資訊運用、藝文創作、文化傳承與在地及國際關懷應有的知識、能力與態度。

閩東語文課程綱要在發展三面九項核心素養，建立學習表現與學習內容相互搭配的課程架構下，展現閩東語文、生活與文化的連結，鼓勵充分結合學校內外資源的課程發展與規劃，力求務實且多元的課程設計，以期達成十二年國教之教育目標與願景。

### 二、特色

語文領域之閩東語文教學旨在培養學習者的核心素養，使學習者能在有限的教學時數內習得閩東語文，具備閩東語文聽、說、讀、寫等基本素養，掌握學習重點，使學習表現能兼具認知、技能、情意三個面向的均衡發展。課程發展特別重視語言之生活應用，期使學習者能從自我實現、家庭互動、社會溝通等生活範圍，培育自發、互動、共好之語文應用基礎，了解閩東文化、歷史、族群之特色，體悟閩東語文與其他語文之差異，進而推展閩東歷史文化。具體而言，閩東語文課程綱要具有五大特色，分述如下。

#### (一) 核心素養為主軸

十二年國教課綱以「核心素養」作為連貫各學習階段的課程，「核心素養」的涵義是指一個人為適應現在生活及面對未來挑戰，所應具備的知識、能力與態度。核心素養強調學習不宜以學科知識及技能為限，而應關注學習與生活的結合，透過實踐力行彰顯學習者的全人發展。閩東語文核心素養自總綱三面九項核心素養轉化而來，強調閩東語文學習從單一學科知識、能力與態度的習得，進一步透過科際整合的概念與操作，

讓學生從學習如何學習到統整綜合運用，使自主行動、溝通互動與社會參與的核心素養逐步養成並內化之。

- (二) 循序漸進為基礎：閩東語言是溝通的主要媒介，也是文化的載體，與心智發展、理解應用、人際溝通等素養關係密切。每個人的成長代表著心理認知與社會化的逐步成熟，語言的學習或教學必須循序漸進，如閩東語文的習得發展，從單詞、語彙、句法、語用等，由簡而繁，透過沉浸式的環境刺激，從快樂的情境中自然習得。
- (三) 學習銜接為重點：閩東語文是個有機體，本身充滿了活力與衍生性，而語言表達包含語音、語法、語意之綜合結構，故各學習階段銜接很重要。閩東語文教材之內涵雖然分年級、分階段進行教學，但是語言內在系統必須講究前後學習的銜接。
- (四) 連貫統整為原則：任何學科之教學均須透過語言表達，閩東語文本身是一門課程，同時也可以與其他學科結合，融入其他主題或領域之中，或將閩東語作為教學語言，實施雙語教學或在其他科目/領域/群科課程中納入相對應的閩東語文內涵。此外，更強調知識、能力、態度之整合，先從情意上培養學生求知的態度與意願，進一步增進學生主動學習的興趣，如此習得的閩東語文才能根深柢固與統整運用。
- (五) 螺旋課程為組織：閩東語文學習透過學習者在各學習階段語言習得與應用的練習與累積，故前一學習階段為夏禕學習階段的基礎並且加深加廣，此為課程的螺旋組織，讓閩東語文的教材教法的先備經驗再次複習並融合新的學習應用於不同情境中。
- (六) 適才適性為核心：語言習得或語言學習是重視每個學生的學習經驗與需求，因此，閩東語文教學必須考量學生個別差異，彈性調整教材教法、教學內容、進度和學習評量方式，以提升學生學習效果和引導學生以多元適性方法展現閩東語文學習，進而結合生涯與職涯的發展和應用。

# 貳 課程架構



## 貳、課程架構

本篇幅依據總綱規劃，說明「十二年國教課綱-閩東語文」基本架構，學習階段與時間分配、以及普通型高中加深加廣選修規劃及其與升學、職涯進路之關係。

### 一、基本架構

閩東語文課綱以語文、生活及文化為架構，採取課綱組織採取同心圓設計模式，自第一學習階段至第五學習階段，課程內容及詞彙之學習能從與學生生活密切相關的簡易詞彙開始，自個人生活擴大到社會生活，自語言學習延伸到文學欣賞，重視閩東在地生態與文化特色學習，以紮根在地與擴展國際視野。

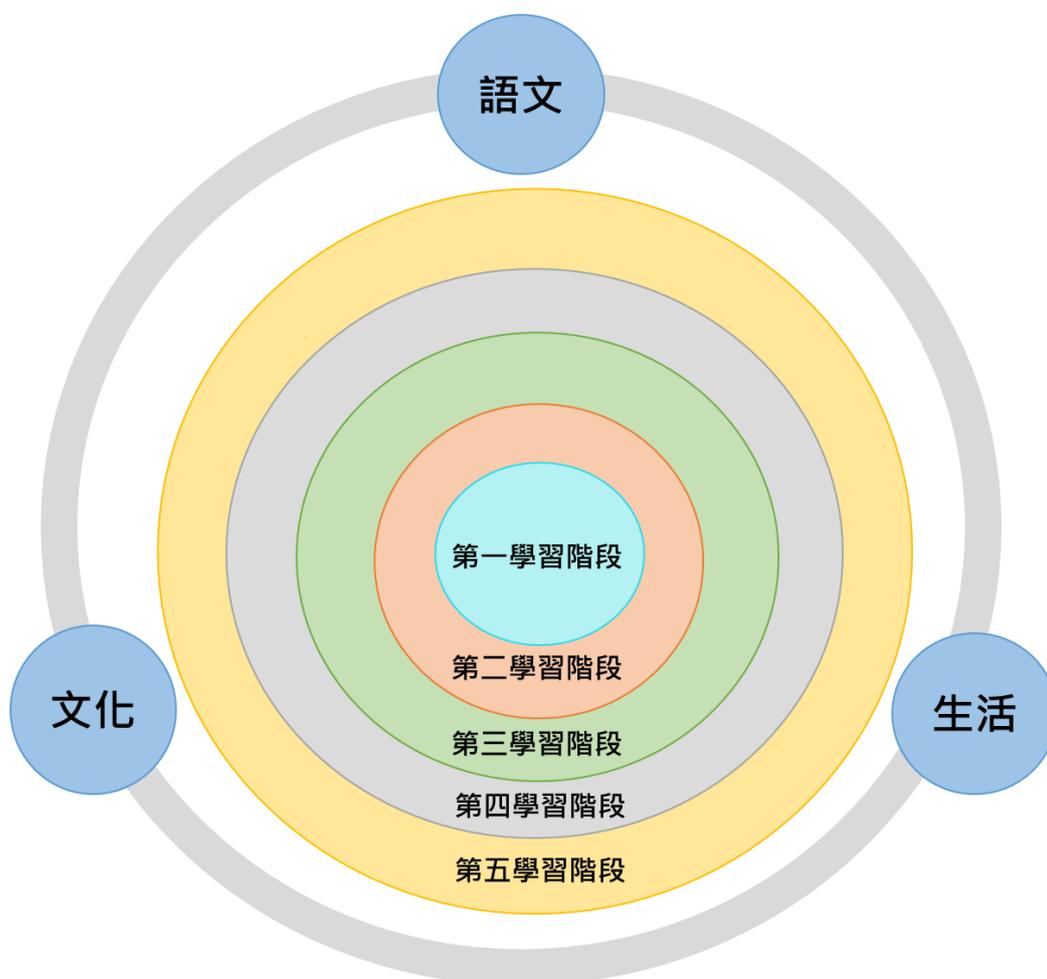


圖 2-1-1 閩東語文課綱組織架構示意圖

## 二、學習階段與時間分配

十二年國教依學制劃分為三個教育階段，分別為國民小學教育六年、國民中學教育三年、高級中等學校教育三年。茲將各教育階段可開設之閩東語文級別規劃和時間分配說明如下。

### (一) 學習階段

國民小學一至六年級，其中一、二年級為第一學習階段，三、四年級為第二學習階段，五、六年級為第三學習階段。國民中學七、八、九年級為第四學習階段，高中十、十一、十二年級為第五學習階段，各學習階段對應年級如下表：

<b>第一學習階段</b>	一年級、二年級
<b>第二學習階段</b>	三年級、四年級
<b>第三學習階段</b>	五年級、六年級
<b>第四學習階段</b>	七年級、八年級、九年級
<b>第五學習階段</b>	十年級、十一年級、十二年級

說明：第一至第三學習階段為國民小學教育階段，第四學習階段為國民中學教育階段，第五學習階段為高級中等學校教育階段。

此外，考量學生因為不同學習階段選習不同語別所產生的課程銜接問題，針對換語別或曾中斷修習該課程的學生，應運用語文程度評估工具了解學生的語文程度，採用語文級別安排課程，所謂語文級別對應學習階段，第一學習階段學習重點為一級，第二學習階段學習重點為二級，以此類推。學校閩東語文開課以學習階段為主，可評估學生語文程度後，開設對應學習階段的課程，各學習階段可開設的閩東語文級別課程如下表。閩東語文課程由淺至深分為五個語文級別，各級別之學習重點對應各學習階段之學習重點，單一學習階段可開設若干語文級別課程，關係如下表：

<b>學習階段</b>	<b>可開設之語文級別</b>
第一學習階段	一級
第二學習階段	一~二級
第三學習階段	一~三級
第四學習階段	一~四級
第五學習階段	一~五級

## (二) 時間分配

教育階段	學習階段	時間分配
國民小學	第一學習階段	1.國民小學學習節數屬「領域學習課程」，每週上課時數為 1 節，每節 40 分鐘。
	第二學習階段	2.經由各校課程發展委員會通過後，得以隔週上課 2 節的方式彈性調整。此外，亦可結合其他領域，實施跨領域統整課程，另得於彈性學習課程開課。
	第三學習階段	
國民中學	第四學習階段 (七、八年級)	1.七、八年級學習節數屬「領域學習課程」，每週上課時數為 1 節，每節 45 分鐘。經由各校課程發展委員會通過後，得以隔週上課 2 節的方式彈性調整。 2.九年級屬「彈性學習課程」，學校應調查學生之選修意願，學生有學習意願，即於九年級之彈性學習課程開課，建議在領域學習課程基礎上，強化閩東語文知能整合與生活運用能力。 3.學校亦可結合其他領域，實施跨領域統整課程，另得於彈性學習課程開課。
高級中等學校	第五學習階段	1.閩東語文部定必修 2 學分，以第一學年開設為原則，亦可於其他年級實施。 2.普通型高級中等學校加深加廣選修 4 學分，包含「閩東語文口語溝通與表達」與「閩東語文專題研究」各 2 學分。 3.技術型、綜合型與單科型等各類型高級中等學校可依據學生需求與學校發展願景及特色，參照普通型高級中等學校閩東語文加深加廣選修課程，得於部定必修課程修習完畢後，於校訂課程開設閩東語文選修課程。

## 三、課程架構說明

## (一) 核心素養與學習重點是閩東語文課程綱要的核心

閩東語文以學習重點為核心，展現學習的具體內涵，引導課程設計、教材發展、教科書審查及學習評量等，並配合教學加以實踐。閩東語文的學習重點由「學習表現」與「學習內容」兩個向度所組成，係由閩東語文基本理念、課程目標與特性發展而來，同時與三面九項核心素養相呼應。閩東語文核心素養為課程連貫與統整的主軸，以培養自主行動、溝通互動

與社會參與的閩東語文的終身學習者。

課程是學校提供給學生經驗學習的總和，教材是完成課程學習的所有素材，教科書是教師在眾多教學素材中所挑選最能完成課程要求的素材之一。無論課程、教材或教科書皆應依據課程綱要核心素養與學習重點規劃學習內容，進行教學與評量以達成素養的目標。其相互的關係有如下圖：

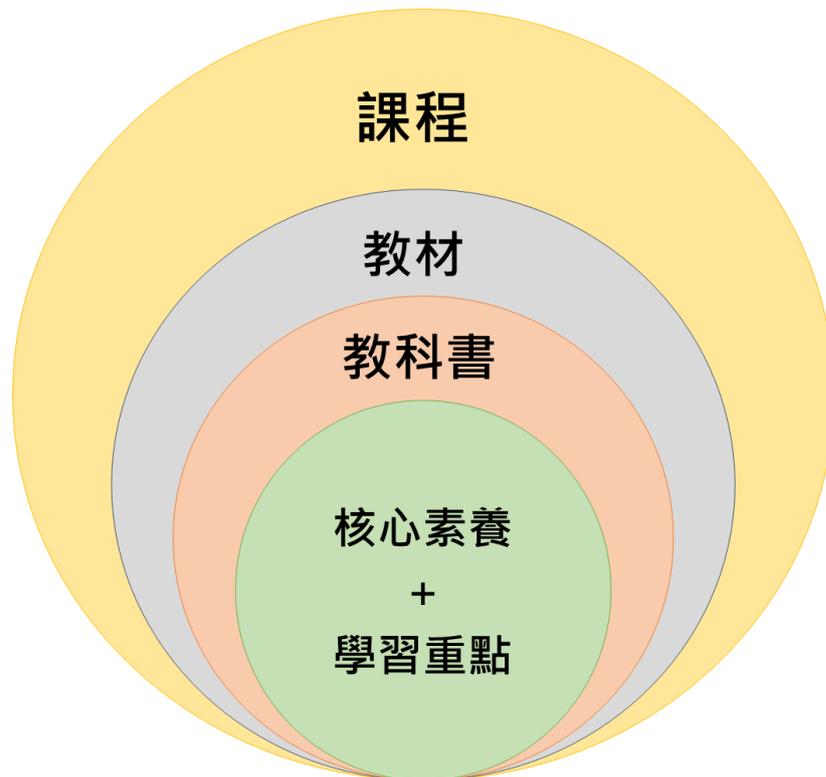


圖 2-3-1 「核心素養與學習重點」和教科書、教材、課程的關係示意圖

## (二) 教學設計以學習表現為主，適切搭配學習內容與議題融入

學習重點分成學習表現與學習內容。學習表現包含聆聽、說話、閱讀、寫作，係指學生在認知、情意、能力的學習表現，不同學習階段設定不同的學習表現；學習內容主要包含語文、文化與生活，除了界定閩東語文的學習範疇外，更可發展為跨領域統整學習與議題探究的學習經驗。教學設計以學習表現為主，依據學習目標選擇呼應高相關的核心素養，並可適切的融入相關議題，落實素養導向的課程與教學，並涵融與內化成學習力，在閩東語文的生活文化情境脈絡中，培養核心素養，進而成為終身學習者。學習表現、學習內容、學習力、問題解決，以及本科目、跨領域、內化統整、生活實踐之間的關係如下：

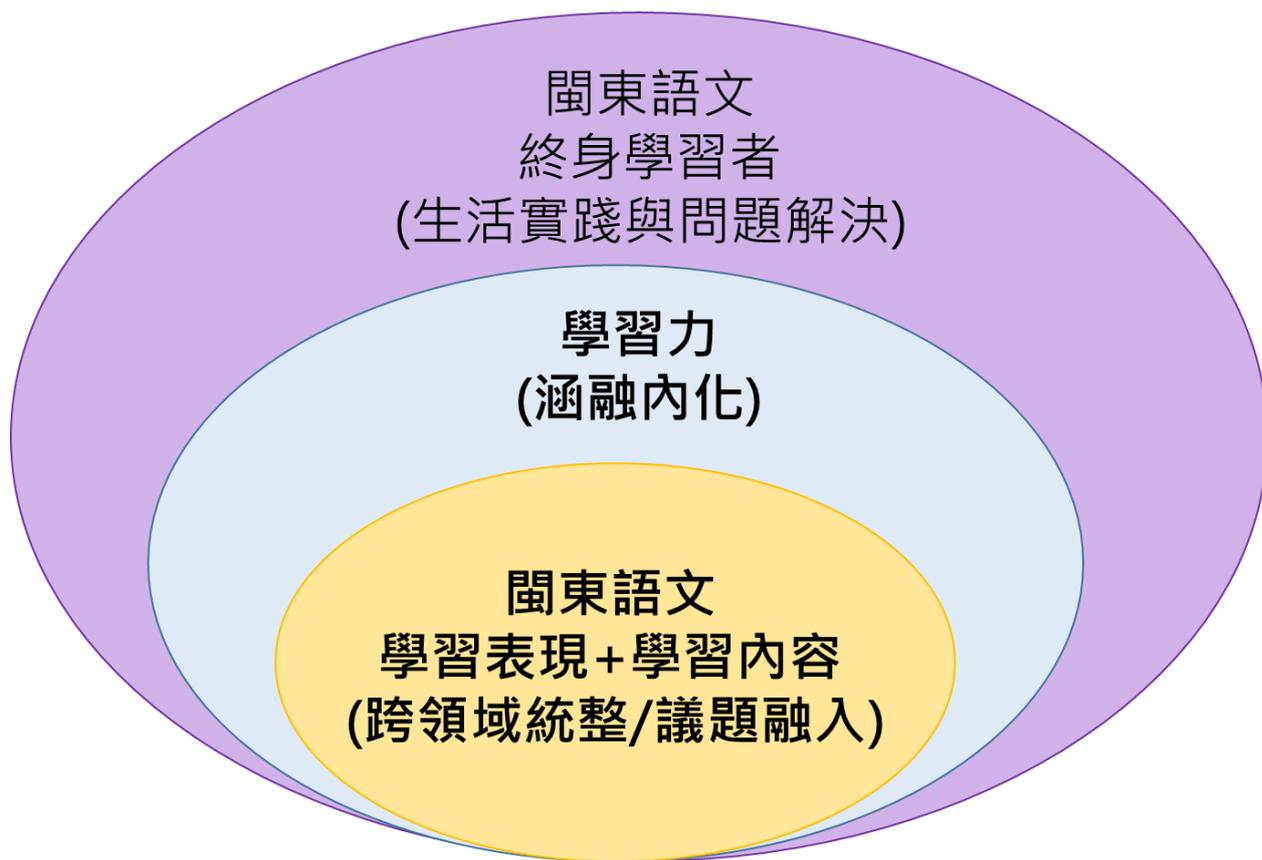


圖 2-3-2 學習表現與學習內容、學習力與終身學習者的關係示意圖

#### 四、普通型高中加深加廣選修、升學與職涯進路關係

十二年國教普通型高級中等學校閩東語文的加深加廣選修 4 學分，包含「閩東語文口語溝通與表達」與「閩東語文專題研究」各 2 學分，兩門課程係延續部定課程；強化學生閩東語文聆聽、說話、閱讀、寫作之統整應用；同時加深加廣選修鼓勵跨域共備，學校可彈性安排為一學期 2 學分或兩學期各 1 學分，提供跨科目或跨領域共同備課、分組教學或協同教學的彈性空間，深化以素養為導向的課程學習，並可提供學校於規劃整體特色課程之參考，並給予在閩東語文具有潛力的學生加深加廣學習，其學習成效之歷程檔案有助於學生升學及職涯進路選才參採之用。

普通型高級中等學校閩東語文加深加廣選修課程與職涯進路關係（如表 2-3），係由課程手冊小組參考閩東語文課程綱要設計及「大學選才與高中育才輔助系統」（<https://collego.edu.tw/Login/Index>）綜合評估後研訂提出，本文件僅提供學校作為開設選修課程之參考。

表 2-3：普通型高級中等學校閩東語文加深加廣選修課程與職涯進路關係

學群		選修課程建議 升學及職涯進路	閩東語文加深加廣選修課程	
			閩東語文 口語溝通與表達	閩東語文 專題研究
資訊學群	主要學類	資訊工程、資訊管理、數位設計、圖書資訊		
	生涯發展	程式設計師、資訊系統分析師、資訊管理人員、資訊產品研發人員、網路管理工程師、電子商務設計師、多媒體設計師、電腦遊戲設計師等		
工程學群	主要學類	電機電子、機械工程、土木工程、化學工程、材料工程、科技管理		
	生涯發展	電機工程師、電子工程師、光電工程師、自動化工程師、通訊工程師、儀表工程師 動力工程師、航空工程師、汽車工程師、造船工程師、機械設計工程師、電整合工程師 土木工程師、工程監工、大地工程師、結構工程師、建築師、營建管理專業人員、工程技術與管理研究員 化學工程師、環境工程師、分析工程師、藥劑工程師 冶金工程師、材料工程師、材料分析工程師、材料研發人員 工業工程師、決策分析師、品管工程師、物料管理工程師、生產管理		
數理化學群	主要學類	資訊學群、工程學群、地球與環境學群、生命科學學群		
	生涯發展	數學研究與教學、物理研究與教學、化學研究與教學、理化技術諮詢服務、保險精算師、統計分析師		
醫藥衛	主要學類	醫學、牙醫、中醫、營養保健、護理、藥學、公共衛生、職業安全、醫學技術、復健醫學、健康照護、呼吸治療、獸醫、衛生教育、醫務管理、化妝品	●	●

學群		選修課程建議 升學及職涯進路	閩東語文加深加廣選修課程	
			閩東語文 口語溝通與表達	閩東語文 專題研究
生 學 群	生涯 發展	醫師、藥師、護理師、公共衛生專業人員、醫事檢驗師、營養師、物理治療師、職能治療師、聽力師、語言治療師、呼吸治療師、病理藥理研究人員		
生 命 科 學 學 群	主要 學類	生態、生命科學、生物科技、植物保護、生化		
	生涯 發展	生物教師、生物學研究人員、動植物研究人員、生物科技專業人員、生態保育專業人員、病理藥理研究人員		
生 物 資 源 學 群	主要 學類	農藝、動物科學、園藝、森林、食品生技、海洋資源、水土保持		
	生涯 發展	獸醫師、生態保育專業人員、生物技術研發人員、農藥及肥料研發、景觀設計規劃師、園藝企業經營、牧場經營、畜牧業技師、畜產管理、食品研發品管、動物園技師、環保技師、自然資源保育師、環境保育師		
地 球 與 環 境 學 群	主要 學類	地球科學、地理、地質、大氣、海洋科學、環境科學、防災		
	生涯 發展	地理或地球科學教師、天文學研究人員、氣象學研究人員、地質學及地球科學研究人員、地質探測工程師、探勘工程師、地震研究員、大地工程師、採礦工程師、測量師、環境工程師	●	●
建 築 與 設 計 學	主要 學類	建築、景觀與空間設計、都市計畫、工業設計、商業設計、織品與服裝設計、造型設計		
	生涯 發展	建築師、景觀設計師、室內設計師、美術設計師、商業設計師、工業設計師、多媒體設計師、服裝設計師	●	●

學群		選修課程建議 升學及職涯進路	閩東語文加深加廣選修課程	
			閩東語文 口語溝通與表達	閩東語文 專題研究
群				
藝術學群	主要學類	美術、音樂、舞蹈、表演藝術、雕塑、藝術與設計、戲劇、影視		
	生涯發展	美術教師、音樂教師、舞蹈教師、舞蹈家、畫家、音樂家、作家、表演工作者、劇作家、導演、燈光設計與製作、舞臺設計與製作。戲劇教師、影視製作、藝術行政與管理、策展人、修復師、模特兒、婚慶典禮主持	●	●
社會與心理學群	主要學類	心理、輔導、社會、社會工作、犯罪防治、兒童與家庭、宗教		
	生涯發展	臨床心理師、輔導教師、社會工作人員、社會學研究人員、心理學研究人員、社會服務經理人員、人力資源師、神職人員	●	●
大眾傳播學群	主要學類	大眾傳播、新聞、廣播電視、廣告、電影		
	生涯發展	新聞記者、廣告企畫、廣播或電視專業人員、編輯、表演工作者、攝影師、導演、廣告或公關人員、影像處理師、數位內容創作、媒體設計人員、動畫設計、配樂家、音效師、錄音師、混音師	●	●
外語學群	主要學類	英語、歐洲語文、日本語文、東方語文、應用語文、英語教育		
	生涯發展	英文教師、外語教師、編譯人員、語言學研究人員、外貿拓展人員、外交人員、旅遊人員	●	●
文史哲學	主要學類	中國語文、臺灣語文、歷史、哲學、史地、國語文教育		
	生涯發展	文史教師、文字編輯、作家或評論家、文物管理師、哲學歷史研究人員、語言學研究人員	●	●

學群		選修課程建議 升學及職涯進路	閩東語文加深加廣選修課程	
			閩東語文 口語溝通與表達	閩東語文 專題研究
群				
教育 學 群	主要 學類	教育、公民教育、幼兒教育、特殊教育、社會科教育、社會教育	●	●
	生涯 發展	中學教師、小學教師、學前教育教師、教育機構專業人員、校長及學校主管人員、教育研究人員		
法 政 學 群	主要 學類	文史哲學群、社會與心理學群、管理學群	●	●
	生涯 發展	律師、法官、檢察官、書記官、代書、法律專業人員、民意代表、政府行政人員、安全人員		
管 理 學 群	主要 學類	企業管理、運輸與物流管理、資產管理、行銷經營、勞工關係	●	●
	生涯 發展	行政或財務經理人員、證券或財務經紀人、人事或產業經理人員、市場銷售經理人員、市場分析人員、工商服務業經理人員		
財 經 學 群	主要 學類	會計、財務金融、經濟、國際企業、保險、財稅	●	●
	生涯 發展	會計師、稅務專業人員、金融專業人員、財務經理人員、證券或財務經紀人、商業作業經理人員、保險專業人員		
遊 憩 與 運 動 學 群	主要 學類	觀光事業、餐旅管理、休閒管理、體育、運動管理、體育推廣、運動保健	●	●
	生涯 發展	旅館餐飲管理人員、休閒遊憩管理人員、運動員、體育教練、體育教師、體育休閒事業經理、運動器材經營者		





# 核心素養與學習重點 的呼應說明



## 參、核心素養與學習重點的呼應說明

本說明係為課綱「附錄一：閩東語文科目學習重點與核心素養呼應表參考示例」的闡釋，其目的在於說明課綱學習重點與核心素養的呼應關係，其所舉的學習內容及學習表現均為示例性質，教師可依據教學設計選擇適切核心素養與學習重點，發展學習目標與學習任務；其原則應考量「同一學習階段」內可促成培養該核心素養的學習表現或學習內容，引導學生習得所呼應的核心素養。

### 一、國民小學教育階段

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
1-I-1 能聽懂閩東語的日常生活語詞。	Ba-III-1 物產特色：如淡菜、紅糟等。	閩東-E-A1 透過閩東語文的學習，促進自我認識，發展個人生命潛能。	1.學生能從家庭、校園到社區生活環境與在地文化中，例如家庭歷史源流、物產特色、在地飲食等，藉由教學設計引導學生參與學校與社區活動，建立互學互動的學習夥伴關係中，自然而然地培養聽、說、讀、寫的學習能力。 2.透過分享與討論、參與互動，認識與了解閩東語文展現的重要元素，進而建立閩東族群文化的尊榮與自信，提昇自我生命的價值。
1-II-1 能聽懂閩東語的日常生活語句。	Bb-I-1 招呼用語與親屬名稱。 Bb-III-1 互動協調。		
1-II-2 能聽懂生活中常用的閩東語。	Bc-II-1 校園生活。 Bd-II-1 家務分工。 Cb-I-1 閩東在地飲食：如老酒、佛手等。		
2-II-2 能運用閩東語簡單說出日常生活事物。	Cb-II-1 家族歷史源流。		
2-III-2 能運用閩東語描述生活周遭的事物。	Cb-III-1 在地文化意涵。		
3-II-2 能閱讀日常生活中常見的閩東語文，並了解其意義。	Cc-II-1 傳統民俗文物。		
3-III-1 能從閱讀閩東語文過程中			

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
認識在地的文化特色。			
<p>1-I-3 能從聆聽中建立主動學習閩東語文的興趣與習慣。</p> <p>2-I-3 能運用簡單閩東語表達感受與需求。</p> <p>2-II-2 能運用閩東語簡單說出日常生活事物。</p> <p>2-III-1 能運用閩東語進行對話、分享與討論。</p> <p>2-III-2 能運用閩東語描述生活周遭的事物。</p>	<p>Ac-I-1 閩東語文簡易日常用語：如招呼、稱謂用語等。</p> <p>Ac-II-1 閩東語文日常用語：如遊戲、天氣用語等。</p> <p>Ac-III-1 閩東語文簡易句型用法。</p> <p>Ae-I-1 閩東語文基礎情意表達。</p> <p>Ae-II-1 閩東語文情意表達。</p> <p>Ae-III-1 閩東語文基礎說話技巧。</p> <p>Bb-II-1 簡易表達與祝福用語。</p> <p>Bb-III-1 互動協調。</p> <p>Bc-II-1 校園生活。</p> <p>Bc-III-1 社區活動。</p> <p>Bd-I-1 團體活動。</p>	<p>閩東-E-A2 透過在地活動的體驗與傳承，能以閩東語文進行思考，並能運用所學處理日常生活的問題。</p>	<p>1. 學生能在校園及社區等日常生活情境中，藉由互動協調的團體活動了解在地文化的特色與意涵，由簡單的句型到情意的表達等技巧的練習，培養主動學習閩東語文的興趣與習慣。</p> <p>2. 經由聆聽與閱讀奠基周遭生活的經驗，並透過對話練習、分享討論、操作互動。表達自身的需求與感受，並習得獨立思考與解決問題的能力。</p>

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
1-II-3 能聆賞閩東語文相關的藝文表演。 2-I-2 能運用閩東語與他人互動。 2-II-3 能唸唱閩東語歌謠。 2-III-1 能運用閩東語進行對話、分享與討論。 4-II-1 能運用閩東語文簡單寫出生活用語短句。 4-III-1 能運用簡單的閩東語文寫出日常生活相關的短文。	Ad-I-1 兒歌唸謠。 Ad-II-1 詩歌短文。 Ad-III-1 生活故事及應用短文。 Ba-III-1 物產特色：如淡菜、紅糟等。 Bc-III-1 社區活動。 Bd-III-1 職業與社會。 Ca-III-1 閩東地方慶典：如媽祖升天祭、燒塔節等。 Cb-III-1 在地文化意涵。 Cc-I-1 俗諺與兒歌童謠。 Ce-I-1 文化認識。 Ce-II-1 文化交流。 Ce-III-1 國際理解與文化交流。	閩東-E-A3 透過擬定閩東語文學習計畫與分享、討論及展演等實作活動，並創新思考，以因應日常生活情境，充實生活經驗，增進社會適應力。	1. 學生能透過課堂所學的俗諺歌謠、故事短文，及生活中在地文化特色的慶典活動，認識不同文化的內涵，同時善用各類媒體資源，提升閩東語文的國際視野。 2. 藉由詩歌唸謠、藝文聆賞、生活故事、地方慶典、國際交流等，參與互動、擬定及執行方案，進一步將具體成果創新應變於日常生活情境中，以因應社會變遷與促進社會適應的能力。
1-I-1 能聽懂閩東語的日常生活語詞。 1-I-2 能聽懂閩東語的教材內容。 1-II-1 能聽懂閩東語的日常生活語句。 1-II-2 能聽懂生活中	Aa-II-1 閩東語標音符號的認讀。 Aa-III-1 閩東語音標拼讀原則。 Ab-I-1 閩東語文基礎語詞。 Ab-II-1 閩東語文生活常用語	閩東-E-B1 藉由閩東語文基本聆聽、說話、閱讀、寫作的學習，能在日常生活中運用閩東語文表達。	1. 學生透過文本閱讀、分組討論與對話演練等方式，促進學習閩東語文符號運用與理解之能力。 2. 學生能應用課堂所學進行日常生活溝通與互動。並嘗試應用簡單語句記錄與表達自

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
常用的閩東語。 1-III-1 能聽懂閩東語的發音與詞彙。 2-I-1 能朗讀所學的閩東語文教材。 2-I-3 能運用簡單閩東語表達感受與需求。 2-II-1 能運用閩東語的標音符號與相應漢字，協助口語表達。 3-I-2 能閱讀閩東語文的學習資源。 3-II-1 能閱讀日常生活中常見的閩東語文。 3-II-2 能閱讀日常生活中常見的閩東語文，並了解其意義。 4-I-1 能書寫閩東語文的基礎語詞。	詞。 Ab-III-1 閩東語文生活特殊語詞。 Ac-I-1 閩東語文簡易日常用語：如招呼、稱謂用語等。 Ac-II-1 閩東語文日常用語：如遊戲、天氣用語等。 Ac-III-1 閩東語文簡易句型用法。 Ad-I-1 兒歌唸謠。 Ad-II-1 詩歌短文。 Ad-III-1 生活故事及應用短文。 Ae-I-1 閩東語文基礎情意表達。 Ae-II-1 閩東語文情意表達。 Ae-III-1 閩東語文基礎說話技巧。 Bb-I-1 招呼用語與親屬名稱。		己的情感，以建立閩東語文表達的基本能力。 3.透過日常生活觀察學習，專注聆聽、簡易記錄，體驗閩東語文之美。

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
	Bb-Ⅱ-1 簡易表達與祝福用語。 Bb-Ⅲ-1 互動協調。		
3-Ⅲ-3 能運用各項媒材，協助閱讀閩東語文。 4-Ⅲ-2 能運用媒材、工具書或線上字詞檢索系統以輔助閩東語文的書寫。	Aa-Ⅱ-1 閩東語標音符號的閱讀。 Aa-Ⅲ-1 閩東語音標拼讀原則。 Ad-Ⅲ-1 生活故事及應用短文。	閩東-E-B2 認識閩東語文媒體的內容與影響，並能實際透過科技資訊的基本能力，尋找及運用媒體資源以學習閩東語文。	1.學生能在日常生活中透過閩東語文的學習資源網站，進行閩東語文學習。 2.學生能運用資訊科技影音、平台、網站等媒體，擴充閩東語文學習管道，並從生活中建立自主學習的習慣。
1-Ⅰ-3 能從聆聽中建立主動學習閩東語文的興趣與習慣。 1-Ⅱ-3 能聆賞閩東語文相關的藝文表演。 2-Ⅱ-3 能唸唱閩東語歌謠。 3-Ⅰ-1 能閱讀簡易的閩東語文圖文作品。 3-Ⅲ-1 能從閱讀閩東語文過程中認識在地的文化特色。 3-Ⅲ-2 能欣賞閩東語	Be-Ⅱ-1 生活空間景物。 Be-Ⅲ-1 家鄉景觀。 Ca-Ⅱ-1 閩東時令及習俗：如春水、捧點心等。 Ca-Ⅲ-1 閩東地方慶典：如媽祖升天祭、燒塔節等。 Cb-Ⅰ-1 閩東在地飲食：如老酒、佛手等。 Cc-Ⅰ-1 俗諺與兒歌童謠。 Cc-Ⅱ-1 傳統民俗文	閩東-E-B3 藉由各類藝文體驗活動促進多元感官發展，提升閩東語文感知與藝術欣賞的能力，體會藝文之美，增進生活美感素養。	1.學生透過俗諺歌謠、時令習俗、地方慶典、戲劇音樂、民俗文物、聚落建築等多元活動認識閩東文化。 2.學生能開啟多元感官，體會閩東藝術文化與生活美學，培養對閩東語文的感知與鑑賞能力，進而了解閩東文化意涵，將在地美學運用於生活中，增進生活藝術的涵養。

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
文作品的主題及內涵。	物。 Cc-Ⅲ-1 傳統聚落建築：如一顆印、封火山牆等。		
2-Ⅱ-3 能唸唱閩東語歌謠。 2-Ⅲ-2 能運用閩東語描述生活周遭的事物。 3-Ⅰ-2 能閱讀閩東語文的學習資源。 3-Ⅲ-1 能從閱讀閩東語文過程中認識在地的文化特色。 3-Ⅲ-2 能欣賞閩東語文作品的主題及內涵。	Ba-Ⅲ-1 物產特色：如淡菜、紅糟等。 Bc-Ⅲ-1 社區活動。 Bd-Ⅲ-1 職業與社會。 Be-Ⅰ-1 時間與天氣。 Be-Ⅱ-1 生活空間景物。 Ca-Ⅰ-1 閩東傳統節日：上彩暝、冬節搓丸等。 Ca-Ⅱ-1 閩東時令及習俗：如春水、捧點心等。 Cb-Ⅱ-1 家族歷史源流。 Cb-Ⅲ-1 在地文化意涵。 Cc-Ⅰ-1 俗諺與兒歌童謠。 Cc-Ⅱ-1 傳統民俗文物。 Cc-Ⅲ-1 傳統聚落建	閩東-E-C1 透過閩東語文的學習，認識在地文化中的傳統美德、環境保護與社會關懷等課題，藉此增進個人道德知識與是非判斷的能力。	1.透過閩東語基礎的說讀練習，以增進學習閩東語文能力，進而從閱讀中認識閩東語文並珍視在地民俗文化、藝術人文、生態環境。 2.學生能體驗社會生活，認識藝文作品中所展現的閩東文化元素，在價值衝突中建立起道德實踐的公民意識。

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
	築：如一顆 印、封火山 牆等。 Cd- I -1 常見動物。 Cd- II -2 在地常見植 物的生長環 境。 Cd- III -2 在地特殊生 物的生態： 如紅花石 蒜、黑嘴端 鳳頭燕鷗 等。		
1- I -1 能聽懂閩東語 的日常生活語 詞。 1- I -3 能從聆聽中建 立主動學習閩 東語文的興趣 與習慣。 1- II -1 能聽懂閩東語 的日常生活 語句。 1- II -2 能聽懂生活中 常用的閩東 語。 1- III -2 能聽懂生活中 閩東語對話的 內容。 2- I -2 能運用閩東語	Ae- I -1 閩東語文基 礎情意表達。 Ae- II -1 閩東語文情 意表達。 Ae- III -1 閩東語文基 礎說話技巧。 Bb- I -1 招呼用語與 親屬名稱。 Bb- II -1 簡易表達與 祝福用語。 Bb- III -1 互動協調。 Bc- I -1 家庭生活。 Bc- II -1 校園生活。 Bc- III -1 社區活動。 Bd- I -1 團體活動。 Bd- III -1 職業與社會。	閩東-E-C2 運用閩東語文溝 通能力，與他人建 立良好關係，並樂 於與人互動，提升 團隊合作素養。	1.學生能從家庭、校園 再到社區的生活情境 中，循序漸進的正確 使用閩東語表達。 2.學生能運用學會的閩 東語進行討論溝通與 表達意見，與人建立 互動及協調的良好人 際關係，以提升團體 合作精神。

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
<p>與他人互動。</p> <p>2-I-3 能運用簡單閩東語表達感受與需求。</p> <p>2-III-1 能運用閩東語進行對話、分享與討論。</p>			
<p>1-I-3 能從聆聽中建立主動學習閩東語文的興趣與習慣。</p> <p>1-III-1 能聽懂閩東語的發音與詞彙。</p> <p>2-II-1 能運用閩東語的標音符號與相應漢字，協助口語表達。</p> <p>3-I-2 能閱讀閩東語文的學習資源。</p> <p>3-II-1 能閱讀日常生活中常見的閩東語文。</p> <p>4-I-1 能書寫閩東語文的基礎語詞。</p> <p>4-III-2 能運用媒材、工具書或線上字詞檢索系統</p>	<p>Ba-III-1 物產特色：如淡菜、紅糟等。</p> <p>Ca-I-1 閩東傳統節日：上彩暝、冬節搓丸等。</p> <p>Ca-II-1 閩東時令及習俗：如春水、捧點心等。</p> <p>Ca-III-1 閩東地方慶典：如媽祖升天祭、燒塔節等。</p> <p>Cb-I-1 閩東在地飲食：如老酒、佛手等。</p> <p>Cb-II-1 家族歷史源流。</p> <p>Cb-III-1 在地文化意涵。</p> <p>Cc-II-1 傳統民俗文</p>	<p>閩東-E-C3 透過閩東語文的學習，體驗在地文化，理解文化的多樣性，進而提升尊重其他語言文化的涵養。</p>	<p>1.學生能透過閩東語文學習在地文化，了解閩東文化之美，提升藝文素養，充實富含閩東藝術精神之生活。</p> <p>2.除了珍視在地文化之外，強化學生認識不同的文化及文化交流，並且擴展國際文化理解與交流。</p>

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
以輔助閩東語文的書寫。	<p>物。</p> <p>Cc-III-1 傳統聚落建築：如一顆印、封火山牆等。</p> <p>Ce-I-1 文化認識。</p> <p>Ce-II-1 文化交流。</p> <p>Ce-III-1 國際理解與文化交流。</p>		

## 二、國民中學教育階段

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
<p>1-IV-1 能聽辨閩東語對話的主題與內容。</p> <p>#2-IV-3 能運用閩東語分享生活經驗。</p> <p>3-IV-2 能欣賞閩東語文作品來拓展視野與交流。</p> <p>#4-IV-1 能運用閩東語文書寫個人、家族或生活故事。</p>	<p>Bc-IV-1 休閒育樂。</p> <p>Cb-IV-1 閩東族群記憶。</p>	閩東-J-A1 認識閩東語文，具備主動學習閩東語文的興趣與能力，探索自我價值，增進自我了解，積極發展自我潛能。	<p>在日常生活中，學生能透過文本閱讀、對話、展演等，能認識閩東語文，具備主動學習閩東語文的興趣、能力；進一步運用耆老訪談、情境模擬、角色扮演、創作發表及文化活動體驗，進行閩東語文分享生活經驗、書寫記錄個人、家族或生活故事，藉以探索自我價值，增進自我了解，積極發展自我潛能。</p>
#1-IV-3 能聽辨閩東語所傳達的多元訊息。	<p>Ab-IV-1 閩東語文進階漢字。</p> <p>Ba-IV-1 風土民情。</p>	閩東-J-A2 藉由在地閩東語文知識的傳承，增	學生能運用閩東語聽辨、傳達及介紹在地風土民情，如：閩東歲時

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
<p>2-IV-2 能運用閩東語介紹在地文化特色。</p> <p>3-IV-1 能閱讀閩東語文作品增進文化理解。</p> <p>4-IV-2 能仿寫閩東語文實用的簡易作品。</p>	<p>Be-IV-1 季節變化。</p> <p>Ca-IV-1 閩東歲時祭儀：九皇菜、笕堂等。</p>	<p>進生活知能，提升獨立思考能力，進而尋求適當策略以解決生活問題。</p>	<p>祭儀：九皇菜、笕堂等文化特色。並進一步仿寫閩東語文實用的簡易作品。透過分組討論、演練及交流來增進理解與應用。再透過獨立思辨分析，思索日後如遇到此類情境應當如何面對，以培養解決生活問題的能力。</p>
<p>1-IV-2 能體會閩東語文相關活動所展現的內涵。</p> <p>2-IV-1 能運用閩東語講述在地故事。</p> <p>#3-IV-3 能運用各項媒材，拓展閩東語文閱讀的能力。</p> <p>#4-IV-1 能運用閩東語文書寫個人、家族或生活故事。</p>	<p>Bc-IV-2 學習活動。</p>	<p>閩東-J-A3 善用資源擬定閩東語文學習計畫，拓展多元專業知能，發揮主動學習的精神，展現規劃、執行及創新求變的能力。</p>	<p>學生能自發主動蒐集與妥適應用各式資源，提升閩東語文自學能力，透過分享、討論等活動，擬定及執行學習方案，具體展現多元學習成果，如：結合社會新興議題、社區活動的專題報告、善用影音媒材講述與記錄閩東語文在地生活故事等。</p>
<p>1-IV-1 能聽辨閩東語對話的主題與內容。</p> <p>2-IV-1 能運用閩東語講述在地故事。</p>	<p>Aa-IV-1 閩東語基本聲韻調系統。</p> <p>Ac-IV-1 閩東語文日常用語：如飲食、購物用語等。</p>	<p>閩東-J-B1 透過閩東語文聆聽、說話、閱讀、寫作的綜合表現，進行日常生活的表情達意與溝通</p>	<p>學生能在日常生活中透過各項媒材，擴充閩東語文學習管道，聽辨媒材中閩東語的對話和內容，如飲食、購物用語等。並能善用資訊</p>

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目	說明
學習表現	學習內容	核心素養	
#3-IV-3 能運用各項媒材，拓展閩東語文閱讀的能力。 4-IV-2 能仿寫閩東語文實用的簡易作品。	Bb-IV-1 意願與情緒表達。	互動。	科技和媒體，了解閩東族群文化之演變與其他族群之差異，講述記錄閩東語文在地生活故事，進一步結合社會新興議題、參與社區活動，引導地方創生行動。
#1-IV-3 能聽辨閩東語所傳達的多元訊息。 2-IV-2 能運用閩東語介紹在地文化特色。 #3-IV-3 能運用各項媒材，拓展閩東語文閱讀的能力。	Ab-IV-2 閩東語文簡易工具書及資訊媒體。	閩東-J-B2 透過資訊檢索工具，蒐集、整理閩東語文資料以提升學習效果，明辨資訊的正確性，並能思考媒體資源與在地人文的互動關係。	學生能善用圖書館及科技網路資源，針對數位資源及影音媒材所蒐集之閩東語文訊息進行分析與歸類。並以閩東語文做重點摘要與整理，再利用閩東文化相關議題或新聞為主題，以媒體資源進行發表。在成果發表歷程中，指導學生資料需指明參考來源，以培養應有數位安全與資訊倫理之素養。
1-IV-2 能體會閩東語文相關活動所展現的內涵。 3-IV-2 能欣賞閩東語文作品來拓展視野與交流。	◎Ad-IV-1 散文、小說。 Ad-IV-2 說唱：如喜慶喝采詩文。 Be-IV-2 地景地貌：如方塊海、沙連島等。 Cc-IV-1 傳統生活技	閩東-J-B3 參與在地文化藝術欣賞及展演，進而了解閩東文化的美感，增進美感素養與生活的豐富性。	學生能透過散文、小說、說唱：如喜慶喝采詩文。地景地貌、傳統生活技藝：如風燈等或藝術欣賞如《相約十五暝》。體會閩東語文相關活動所展現的內涵、拓展視野與交流，進而

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
	藝：如風燈、剪紙等。		了解閩東文化之美，提升個人生活美學素養，充實富含閩東藝術精神之生活。
#2-IV-3 能運用閩東語分享生活經驗。 #4-IV-1 能運用閩東語文書寫個人、家族或生活故事。	Ac-IV-2 閩東語文慣用熟語：如歇後語、諺語等。 Bd-IV-3 社區服務。 Cd-IV-1 聚落人文景觀：如傳統聚落保存。 Cd-IV-2 馬祖島嶼生態。	閩東-J-C1 透過閩東語文與在地文化的學習，培養生活道德與公民責任意識，並藉由社區參與養成主動關懷社會議題與自然生態的永續發展，進而提升道德思考與實踐的公民素養。	學生能透過踏查、探索等活動，了解閩東語文慣用熟語、聚落人文景觀、島嶼生態等，進一步主動關心傳統聚落保存、自然生態的改變，並搜尋資料，掌握其所造成之社會問題，並透過與同學之溝通互動，激發創新應變的潛能，找出具體可行之方案，主動參與社區活動、地方創生等行動，以落實公民素養的實踐行動。
#1-IV-3 能聽辨閩東語所傳達的多元訊息。 #2-IV-3 能運用閩東語分享生活經驗。 3-IV-2 能欣賞閩東語文作品來拓展視野與交流。	Ae-IV-1 閩東語文說話技巧及推論方式。 Ba-IV-2 在地融合與創新。 Bb-IV-2 生活應對。 Bd-IV-2 族群關懷。	閩東-J-C2 運用閩東語文溝通協調的能力，積極關懷與服務人群，提升與人合作與和諧互動的素養。	學生主動參與社區活動、地方創生等行動的學習歷程，深度理解與應用閩東語文說話技巧及推論特徵。作為相互合作的基礎，增進溝通協調和群體參與的能力，建立良好的人際關係。進一步養成積極服務、感恩利他之生活態度。

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
#2-IV-3 能運用閩東語分享生活經驗。 3-IV-1 能閱讀閩東語文作品增進文化理解。	Ce-IV-1 族群的遷徙與發展。	閩東-J-C3 透過閩東語文的學習，探索在地文化的價值，欣賞多元文化的差異，關心國際文化，理解並尊重國際與本土文化的異同，進而發展多元文化價值觀。	學生透過探索閩東在地文化，應用閩東語文，反思自己對於閩東語文認同與關係，積極探究閩東文化之源流、族群的遷徙、發展和演變，理解多元族群文化差異和價值，相互尊重、和諧共存共榮。進而喚醒聯合國永續發展的目標 (SDGs)，並為地方創生行動來努力。

### 三、高級中學教育階段

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
1-V-1 能掌握說話者的論點。 2-V-3 能運用閩東語敘述與討論議題。 3-V-2 能閱讀與賞析閩東語文作品的內涵。 4-V-2 能運用閩東語文書寫系統。	◎Ad-V-1 散文、小說。 Ae-V-1 閩東語文的文白異讀與運用。 Ba-V-1 我與社會。 Bb-V-2 情感與經驗分享。 Bc-V-2 美感體驗。	閩東-U-A1 了解閩東語文特質與傳承意義，進而肯定自我價值，努力自我精進，規劃個人生涯。	學生能透過閩東語文的作品，了解語法及語用原則，並能賞析內容，理解情意，且論述剖析其與自身看法的異同，進而建立自信心，探索生命真義。
1-V-2 能藉由聆聽進行閩東語的聯想與推論。	Ac-V-1 閩東語文熟語：如慣用語、成語等。	閩東-U-A2 運用閩東語文進行推理、歸納和批	學生能在閩東語文作品中體察文本中所呈現的文化符碼，並能歸

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
<p>2-V-3 能運用閩東語敘述與討論議題。</p> <p>3-V-1 能閱讀閩東語文作品，思辨在地文化相關議題。</p> <p>4-V-3 能運用閩東語文創作與發表。</p>	<p>Be-V-1 氣候變遷。</p> <p>Cd-V-2 家鄉生態保育。</p>	<p>判，提升積極面對挑戰的精神，並能有效處理生活與生命的各種課題。</p>	<p>納統整論點進行推理批判，有條理、有結構地表達個人的看法，以求能有效處理生命各類議題及建立主動關懷社會的態度。</p>
<p>1-V-3 能聽辨閩東語文之公共事務用語。</p> <p>2-V-1 能運用閩東語解說在地文化的意涵。</p> <p>3-V-3 能運用各項媒材，理解閩東語文作品的社會與文化意義。</p> <p>4-V-3 能運用閩東語文創作與發表。</p>	<p>Ab-V-1 閩東語文特色漢字。</p> <p>Ac-V-2 閩東語文句型用法。</p> <p>Ba-V-2 人與土地。</p>	<p>閩東-U-A3 運用閩東語文進行規劃、實踐與省思，並能發揮創新精神，將閩東語文融入其他領域/科目，進而提升因應社會變遷的能力。</p>	<p>學生可以在教師引導之下，探究閩東語文作品內容所延伸出可供探討的社會議題。並能以簡報、演講稿、計畫書、文案等各類應用文本的創作，培養規劃、執行、檢討及創新與因應變遷的能力。</p>
<p>1-V-1 能掌握說話者的論點。</p> <p>2-V-3 能運用閩東語敘述與討論議題。</p> <p>3-V-1 能閱讀閩東語</p>	<p>Aa-V-1 閩東語特殊聲韻調系統。</p> <p>Bd-V-2 公共事務參與。</p>	<p>閩東-U-B1 具備閩東語文表情達意的能力，在日常生活及工作中，以同理心進行人際溝通與互動。</p>	<p>學生能利用閩東語進行日常生活的情感表達、討論生活及公共議題，閱讀語文作品並進而使用閩東語進行創作及發表。</p>

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
文作品，思辨在地文化相關議題。 4-V-3 能運用閩東語文創作與發表。			
1-V-2 能藉由聆聽進行閩東語的聯想與推論。 2-V-3 能運用閩東語敘述與討論議題。 3-V-3 能運用各項媒材，理解閩東語文作品的社會與文化意義。 4-V-2 能運用閩東語文書寫系統。	Ab-V-3 閩東語文實用工具書及資訊媒體。 Ac-V-2 閩東語文句型用法。 Ba-V-2 人與土地。 ◎Bd-V-1 性別認識與尊重。 Ce-V-1 文化傳承與創新。	閩東-U-B2 運用各類媒體工具以深化閩東語文的學習，並能藉由媒體資訊的識讀與批判過程，反思科技倫理等議題。	學生能運用各類傳統及數位媒體來強化閩東語文作品之學習，並能透過閩東語的書寫、聆聽及說話能力來進行性別尊重、土地及文化傳承之議題討論。
1-V-3 能聽辨閩東語文之公共事務用語。 2-V-2 能運用閩東語介紹在地文化的淵源。 3-V-2 能閱讀與賞析閩東語文作品的內涵。 4-V-3 能運用閩東語文創作與發	Ab-V-2 閩東語文生活與職場常用語詞。 Ad-V-2 故事、戲劇。 Bb-V-2 情感與經驗分享。 Cc-V-1 戲曲歌謠音樂賞析：如閩劇、鼓板樂等。	閩東-U-B3 參與在地文化藝術鑑賞與展演，體會藝術創作與社會、歷史、文化間的互動關係，展現生活美感素養，從事藝文傳承、創作與分享。	學生能夠聽辨與運用閩東語文生活用語並藉之介紹當地文化民情，透過藝文展演活動之參與，同時與當地藝術創作結合，運用閩東語進行藝文創作及分享。

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
表。			
1-V-3 能聽辨閩東語文之公共事務用語。 2-V-2 能運用閩東語介紹在地文化的淵源。 3-V-2 能閱讀與賞析閩東語文作品的內涵。 4-V-3 能運用閩東語文創作與發表。	◎Ad-V-1 散文、小說。 Bd-V-2 公共事務參與。 Be-V-1 氣候變遷。 Cd-V-2 家鄉生態保育。 Cd-V-3 環境永續。	閩東-U-C1 運用閩東語文思辨公共議題，培養道德實踐與社會責任感，並能主動參與環境保育與社會公共事務，實踐知善行善的美德。	學生能透過閩東語文各類文本閱讀認識在地文化與生態的內涵與價值，進而主動參與社會活動，關懷自然生態，甚至於進行探究、倡議與行動。
1-V-1 能掌握說話者的論點。 2-V-3 能運用閩東語敘述與討論議題。 3-V-3 能運用各項媒材，理解閩東語文作品的社會與文化意義。 4-V-2 能運用閩東語文書寫系統。	Ba-V-2 人與土地。 Ca-V-1 閩東生命禮俗：如伴房嫵、攢九等。 Cb-V-1 閩東族群文化特色。	閩東-U-C2 應用閩東語文傳達友善情懷，包容多元意見，建立良好人際互動關係，提升溝通協調、團隊合作以及社會參與的素養。	1.學生能藉由教師不同媒材的呈現，賞析閩東語文作品中所蘊含的文化歷史背景。 2.學生經由參與社區活動，學習運用閩東語文進行溝通、書寫與分享。
1-V-2 能藉由聆聽進行閩東語的聯想與推論。 2-V-2 能運用閩東語介紹在地文化	◎Ad-V-1 散文、小說。 Ad-V-2 故事、戲劇。 ◎Bd-V-1 性別認識與尊重。	閩東-U-C3 透過閩東語文的學習，認同在地文化的價值，順應時代脈動與社會發	1.學生透過不同類型的語文作品介紹，賞析文本並探究閩東文化背景與特色。 2.學生在教師以性別平

閩東語文科目學習重點		閩東語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
<p>的淵源。</p> <p>3-V-1 能閱讀閩東語文作品，思辨在地文化相關議題。</p> <p>4-V-3 能運用閩東語文創作與發表。</p>	<p>Be-V-2 保育與環境議題：如黑嘴端鳳頭燕鷗、海漂垃圾、過漁等。</p> <p>Cd-V-1 馬祖戰地景觀：如坑道、碉堡等。</p> <p>Ce-V-2 文化觀光與國際交流。</p>	<p>展，主動關心全球文化議題並採取行動，思考本土化與國際化的關聯，建立多元文化觀，進而提升國際視野。</p>	<p>等、環境教育等議題融入設計的課程，進而引導學生運用閩東語文發表及闡述個人想法。</p>



# 肆 學習重點解析



## 肆、學習重點解析

學習重點包含「學習表現」與「學習內容」兩部分，提供課程方案設計、教材教具發展、教學策略運用、教科用書審查及學習評量診斷的參考依據。學習重點分成「學習表現」與「學習內容」兩個部分，教師教學設計與實施請以學習表現為主，考量學生需求、學習情境等選用搭配主題或議題的核心素養，進而選擇適切學習內容，據以結合核心素養發展學習目標。學習表現與學習內容選擇要考量主題/議題與學習節數，適切選用高度相關者不以量取勝，以能夠聚焦設計學習任務與學習評量方法與工具。以下分別解析說明學習表現與學習內容。「學習表現」係強調以學習者為中心的概念，學習表現重視認知、情意與技能之學習展現，學習內容需能涵蓋閩東語文之重要事實、概念、原理原則、技能、態度與後設認知等知識的廣泛學習素材的舉例，兩者有相互闡發的聯繫關係。十二年國教閩東語文課綱實施，以知識、能力、態度的交織、學習策略方法的習得與應用、情境脈絡的意義化與學習遷移，擴大互動參與的範圍、提升認知歷程的層次，重視主題/專題/議題探究的統整學習與生活實踐，涵育學生的核心素養。

### 一、學習重點特色

- (一) 十二年國教課程綱要強調三面九項的核心素養，從單一學科的知識、能力與態度的習得，進一步透過科技整合的概念與操作，讓學生從學習如何學習到統整綜合運用，以期自主行動、溝通互動、社會參與的核心素養能循序漸進的養成。
- (二) 十二年國教課程綱要從情意上培養學生求知的態度與意願，進一步讓學生主動學習，這樣習得的知識、能力才能根深柢固、統整運用。
- (三) 十二年國教課程綱要的學習重點，是以學生為主體的方式撰寫，彰顯核心素養的教學概念是以學習者為中心，重要的教學策略就是教學的翻轉，達成學生自主學習的教學目標。

### 二、學習重點說明

十二年國教課程綱要則須透過學習表現與學習內容交織的學習重點，培養三面九項的核心素養。學習重點規範「學生要學什麼(學習內容)」以及「學生要學到什麼程度(學習表現)」，藉由學生在學習內容所展現的學習歷程與表現程度，可以清楚地了解學生是否學習了知識、能力與態度，以及表現的程度。

### 三、學習重點解析

#### (一) 學習表現解析

閩東語文學習表現的描述可分成兩個部分：一是學生學習的表現層次，二是學生學習的範疇。

1. 學生學習的表現層次指的是可操作、可觀察，可評量的表現，不同層次的表現反映學生的學習結果，它會隨著學習階段的提升而加深。
2. 學生學習的範疇指的是眾多學習教材中，共同指向閩東語文的字、詞、句、段、篇等核心結構形式，這核心結構形式也是閩東語文領域主要學習標的，它也會隨著學習階段的提升而加廣。
3. 學習表現包含認知、技能、情意三個面向與聆聽、說話、閱讀、寫作四項能力。
4. 情意表現部分，以自發(興趣、習慣、態度)、互動、共好對應五個學習階段，隨著學習階段的升級而逐級遞升。
5. 閩東語文學習表現的編碼說明如下：
  - (1) 第 1 碼為「類別」，分為「聆聽」、「說話」、「閱讀」、「寫作」四大類別，以阿拉伯數字編號。
  - (2) 第 2 碼為「學習階段」，以羅馬數字編號，以 I 代表第一學習階段(國民小學 1-2 年級)，II 代表第二學習階段(國民小學 3-4 年級)，III 代表第三學習階段(國民小學 5-6 年級)，IV 代表第四學習階段(國民中學 7-8 年級)，V 代表第五學習階段(高級中等學校部定必修 2 學分)。
  - (3) 第 3 碼為流水號。
  - (4) 井字號( # ) 係建議學校在領域學習課程的基礎上，於九年級規劃實施彈性學習課程之參考，以強化該語文知能整合與生活運用能力。
  - (5) 雙圈( ⊙ ) 係指相同學習內容重複出現在不同學習階段。閩東語文的學習常涉及加深加廣、螺旋向上的知識精進，故以雙圈( ⊙ ) 之方式標示。
6. 閩東語文學習表現逐類解析：各類別下包含若干條目，故教師教學時選用之學習表現條目時，要能了解其所屬類別，以能掌握學習表現的脈絡重點。

類別	學習表現	具體內涵說明
1.聆聽	<p>1-I-1 能聽懂閩東語的日常生活語詞。</p> <p>1-I-2 能聽懂閩東語的教材內容。</p> <p>1-I-3 能從聆聽中建立主動學習閩東語文的興趣與習慣。</p> <p>1-II-1 能聽懂閩東語的日常生活語句。</p> <p>1-II-2 能聽懂生活中常用的閩東語。</p> <p>1-II-3 能聆賞閩東語文相關的藝文表演。</p> <p>1-III-1 能聽懂閩東語的發音與詞彙。</p> <p>1-III-2 能聽懂生活中閩東語對話的內容。</p> <p>1-III-3 能運用數位科技輔助聽懂閩東語。</p>	<p>1-I-1 能透過家庭與學校的生活互動中所產生的語詞：如招呼及稱謂等用語做出正確的回應。</p> <p>1-I-2 能具體清楚的表達與回應文本中的學習內容如：課文、對話、學習活動等的理解。</p> <p>1-I-3 經由家庭與學校的互動學習，引導學生產生自主學習的習慣，養成樂於學習的態度。</p> <p>1-II-1 藉由「學校生活」、「家庭生活」、「數字運用」、「語詞運用」等具體事例來呈現閩東語句，除了能聽懂日常生活中飲食起居語句表達的語意外，仍需要做出適切的回應，如：點頭、微笑、或做回答。</p> <p>1-II-2 課堂上能專注聆聽，並學習用閩東語與對方做出正確的回應。如：教師的講解、同學的互動。在日常生活中，能專注聆聽並做出適切的回應。如：家人的對話、左鄰右舍的互動、交通運輸、體育休閒等。</p> <p>1-II-3 透過專注聆聽與欣賞，掌握藝文活動重點。</p> <p>1-III-1 聆聽能力著重在閩東語準確的聲韻調發音，能精熟生活中高頻率出現的閩東語詞彙。</p> <p>1-III-2 在日常生活中，學生要學習聽懂常出現的閩東語用語，學習標的：語詞、對話、表達意涵，並運用在實際交談。</p> <p>1-III-3 熟稔使用數位輔助教材來學習聽力，善用本土教育網站內有聲書及網路閩東語教學資源。</p>

類別	學習表現	具體內涵說明
	<p>1-IV-1 能聽辨閩東語對話的主題與內容。</p> <p>1-IV-2 能體會閩東語文相關活動所展現的內涵。</p> <p>#1-IV-3 能聽辨閩東語所傳達的多元訊息。</p> <p>1-V-1 能掌握說話者的論點。</p> <p>1-V-2 能藉由聆聽進行閩東語的聯想與推論。</p> <p>1-V-3 能聽辨閩東語文之公共事務用語。</p>	<p>1-IV-1 能明確聽辨閩東語對話的意涵，做出適切的回應與互動，並且能舉一反三。</p> <p>1-IV-2 透過閩東語文本的學習，體會閩東特有的文化與風土民情，持續傳遞推展。</p> <p>#1-IV-3 閩東語語言是先賢生活智慧的結晶，學生學而能感知體認、並能應用於生活中。</p> <p>1-V-1 將聽懂的課文主題、內容，掌握重點做正確的回應。</p> <p>1-V-2 將聽懂的內容轉化成自己的表述並能加以延伸思考。</p> <p>1-V-3 對閩東語各類公共事務專有語詞及特殊語法方式熟稔，並能在適切場合運用得當。</p>
2.說話	<p>2-I-1 能朗讀所學的閩東語文教材。</p> <p>2-I-2 能運用閩東語與他人互動。</p> <p>2-I-3 能運用簡單閩東語表達感受與需求。</p> <p>2-II-1 能運用閩東語的標音符號與相應漢字，協助口語表達。</p> <p>2-II-2 能運用閩東語簡單說出日常生活事物。</p> <p>2-II-3 能唸唱閩東語歌謠。</p>	<p>2-I-1 能把握清楚明確的發音，將文本所學，如：課本、語詞及對話等用適度的音量、清晰而流暢的朗讀。</p> <p>2-I-2 能經由家庭及學校情境中習得的常用語詞，在生活周遭與他人應對。如：招呼、稱謂等。</p> <p>2-I-3 能簡單的表達感受、情緒與需求。用語貼切、態度明確。</p> <p>2-II-1 能正確識讀閩東語標音符號、相應漢字，口說時應注意正確的發音部位、合宜的說話速度和音量，清楚說出自己的意思。</p> <p>2-II-2 遇到日常生活中的學習活動、節慶、旅遊、食、衣、住、行、育、樂等活動，能用簡單的閩東語詞、短語或短句，說出心中的想法。</p> <p>2-II-3 透過課堂的學習、或是多媒體教材的自</p>

類別	學習表現	具體內涵說明
	<p>2-III-1 能運用閩東語進行對話、分享與討論。</p> <p>2-III-2 能運用閩東語描述生活周遭的事物。</p> <p>2-IV-1 能運用閩東語講述在地故事。</p> <p>2-IV-2 能運用閩東語介紹在地文化特色。</p> <p>#2-IV-3 能運用閩東語分享生活經驗。</p> <p>2-V-1 能運用閩東語解說在地文化的意涵。</p> <p>2-V-2 能運用閩東語介紹在地文化的淵源。</p> <p>2-V-3 能運用閩東語敘述與討論議題。</p>	<p>主學習，能夠正確吟唱閩東語歌謠，並樂於分享推廣。</p> <p>2-III-1 運用所學的閩東語進行對話、分享與討論，要注重語音形式、語法結構及語意的正確表達。</p> <p>2-III-2 生活周遭隨處可見的具體事物之中，包含：食、衣、住、行、育、樂等方面，能具體轉換成閩東語表達模式。</p> <p>2-IV-1 能運用閩東語有條理的講述閩東族群聚落的歷史文化、社會風俗等，及透過地方耆老分享幼時故鄉情景，將家鄉在地故事持續傳承下去。</p> <p>2-IV-2 能透過閩東語將馬祖閩東獨特的文化習俗，如擺暝、攢九、「做出幼」、九皇齋等進行導覽解說介紹在地文化特色與關懷，傳承馬祖文化。</p> <p>#2-IV-3 能透過在地生活中食、衣、住、行、節慶、宗教、藝術等日常生活隨處可見的具體事務，運用閩東語適切地表情達意，分享在地的生活經驗與心情故事，並能與時俱進傳承閩東文化。</p> <p>2-V-1 透過閩東語解說特有閩東習俗、戰地風情、歷史建築、廟宇祭儀及飲食釀酒等文化深層內容。</p> <p>2-V-2 懂得搜尋及了解在地文化源流，如：傳統信仰、海洋文化，並能使用閩東語介紹在地獨特的文化。</p> <p>2-V-3 能將各種議題或社會現況使用閩東語與他人溝通及討論，將閩東語落實於生活中。</p>
3.閱讀	3-I-1 能閱讀簡易的閩東語文	3-I-1 能了解閩東語文本：如繪本、有聲書及

類別	學習表現	具體內涵說明
	<p>圖文作品。</p> <p>3-I-2 能閱讀閩東語文的學習資源。</p> <p>3-II-1 能閱讀日常生活中常見的閩東語文。</p> <p>3-II-2 能閱讀日常生活中常見的閩東語文，並了解其意義。</p> <p>3-II-3 能閱讀閩東語文的短文及故事。</p> <p>3-III-1 能從閱讀閩東語文過程中認識在地的文化特色。</p> <p>3-III-2 能欣賞閩東語文作品的主題及內涵。</p> <p>3-III-3 能運用各項媒材，協助閱讀閩東語文。</p> <p>3-IV-1 能閱讀閩東語文作品增進文化理解。</p> <p>3-IV-2 能欣賞閩東語文作品來拓展視野與交流。</p>	<p>網路文本作品等的內容與意涵。</p> <p>3-I-2 能查詢與閱讀閩東語數位輔助教材，與運用本土教育資源網站內的媒體資源。</p> <p>3-II-1 能運用標音符號與漢字認讀日常生活中常見、簡單的閩東語文。如：招呼用語、日常生活熟語、生活應對用語。</p> <p>3-II-2 能識讀基本的閩東語文，從文中了解基礎的構詞、語法、句法等，提升閩東語文的閱讀能力。</p> <p>3-II-3 能透過文本閱讀閩東語文的短文及故事，並理解其內在意涵，進而激發閱讀閩東語文的興趣。</p> <p>3-III-1 領會與應用閩東語文是學習在地文化重要的意涵，如透過：冬節、攢九等具有傳承意義的活動，了解閩東文化在地特色。</p> <p>3-III-2 閱讀閩東語文作品時，能具體了解文本所要表達的深層在地元素，進而嚮往在地文化內涵。</p> <p>3-III-3 除了運用數位科技輔助閱讀閩東語之外，還能運用生活周遭各式各樣的媒材來加強閱讀，如：閩東語本土資源網、平面媒材及影片等。</p> <p>3-IV-1 學生能閱讀閩東語文本如：短歌行/陳長柏撰、繪本/八千歲亮島/王花倂撰，北海大英雄/劉碧雲撰；觀看影音媒材如：我是馬祖人、攀講馬祖，有關閩東文化、生活故事等增進對閩東族群，歷史文化有更深入的理解與肯認。</p> <p>3-IV-2 能欣賞閱讀不同類型的閩東語文作品，思考本土化與國際化的關聯，透過閩東</p>

類別	學習表現	具體內涵說明
	<p>#3-IV-3 能運用各項媒材，拓展閩東語文閱讀的能力。</p> <p>3-V-1 能閱讀閩東語文作品，思辨在地文化相關議題。</p> <p>3-V-2 能閱讀與賞析閩東語文作品的內涵。</p> <p>3-V-3 能運用各項媒材，理解閩東語文作品的社會與文化意義。</p>	<p>語文的學習，培養對自我文化的認同，尊重社會多元文化，拓展國際視野與交流。</p> <p>#3-IV-3 運用科技、資訊與各類媒體所提供的素材，進行檢索、統整、解釋及省思，並轉化成生活的能力與素養。在學習應用方面，以簡報、讀書報告、演講稿、用資訊科技編輯作品，發表個人見解、分享寫作樂趣，加以拓展閩東語文閱讀的能力。</p> <p>3-V-1 透過閱讀認識在地文化議題並加以剖析，培養獨立判斷及思辨能力。如：生命禮俗-燒紙錢寄箱文化。</p> <p>3-V-2 充分掌握閩東語文語音、語法和詞彙，理解作品，進而對作品分析理解。如：討親-凝聚鄉親情感，悲喜與共。</p> <p>3-V-3 可以透過現有各類媒材資源，如：鄉、縣誌、報章、網路，尋求多方面解答，梳理出閩東語文作品文化意義。</p>
4.寫作	<p>4-I-1 能書寫閩東語文的基礎語詞。</p> <p>4-II-1 能運用閩東語文簡單寫出生活用語短句。</p> <p>4-II-2 能運用閩東語文寫出對他人的感謝、關懷與協助。</p> <p>4-III-1 能運用簡單的閩東語文</p>	<p>4-I-1 經由文本教材的語詞及對話等學習，熟練語詞句型與造句運用。</p> <p>4-II-1 能運用簡單的閩東語文書寫內心的感受與需求，如：情緒的抒發、身體狀況的表達，或請託別人代勞、幫忙等。生活用語的短句得視程度以單句為主。</p> <p>4-II-2 能在適切的時機用簡單的閩東語文寫出內心的感謝、關懷與協助。如：各類感恩卡的書寫、愛與關懷語句或祝福卡片。書寫時應注意用字正確、用詞合宜、語氣明確等。</p> <p>4-III-1 學生嘗試以閩東語為載體的閩東短文</p>

類別	學習表現	具體內涵說明
	寫出日常生活相關的短文。	書寫，將平日所學的閩東語文能力，用簡易的語句表現在閩東文稿內，著重以閩東語為思考工具。
	4-III-2 能運用媒材、工具書或線上字詞檢索系統以輔助閩東語文的書寫。	4-III-2 懂得參考及使用近年出版的閩東語書籍、各式媒材，以加強書寫的正確性和豐富創作內容。
	#4-IV-1 能運用閩東語文書寫個人、家族或生活故事。	#4-IV-1 能運用閩東語的詞彙與語法，寫出有關個人、記錄家族旅遊、生活點滴、心情記事等短文，能更熟悉以閩東語為載體的文本。
	4-IV-2 能仿寫閩東語文實用的簡易作品。	4-IV-2 透過閩東語文繪本，媒材或工具書，講述在地故事，分享心得感想，能仿寫實用簡易的閩東語短文、進行文學創作，(如鐵板燒塔歌)，豐富以閩東語為載體的閩東文本，也更深刻理解閩東語文的特點。
	4-V-1 能運用閩東語文進行文案的書寫。	4-V-1 嫻熟閩東語文的書寫系統，嘗試各類閩東語文案習寫。
	4-V-2 能運用閩東語文書寫系統。	4-V-2 了解閩東語文書寫系統和其他語文系統不同處，並清楚掌握閩東語特殊詞彙、用字與語法的運用。
	4-V-3 能運用閩東語文創作與發表。	4-V-3 由淺入深的練習，最終能夠使用閩東語文從事文學創作並在各類報章雜誌、媒體平台上發表，樂於閩東語文創作。

## (二) 學習內容解析

閩東語文的學習內容分為「語文」、「生活」、「文化」三大主題。各主題下包含若干項目，各項目下包含若干條目，故教師教學時選用之學習內容條目時，要能了解其所屬主題與項目，以能掌握學習內容的脈絡重點。

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
A. 語 文	a. 標 音	<p>Aa-II-1 閩東語標音符號的認讀。</p> <p>Aa-III-1 閩東語音標拼讀原則。</p> <p>Aa-IV-1 閩東語基本聲韻調系統。</p> <p>Aa-V-1 閩東語特殊聲韻調系統。</p>	<p>Aa-II-1 閩東語主要使用標音符號為注音符號，基本拼音為聲母、韻母、聲調的拼讀。另外，因為口語有變音，所以增加聲母「兀、勺、日」韻母「廿、兀」。聲調則有七調。學生要能認識聲、韻、調各種符號標示方式，並掌握拼讀技巧。</p> <p>Aa-III-1 學生能了解閩東語的聲母、韻母、聲調變化，掌握常用字文白異讀及音變問題。</p> <p>Aa-IV-1 閩東語的聲母有 15 個。韻母若不計變音在內，共有 46 個。聲調有 7，中古 4 調各分陰陽，但後來陽上和陽去合流，故稱「八音」或「七調」，本質上並無差別。古代 3 個入聲調韻尾，閩東語只剩下喉塞音 «(k)»，但有弱化成次入韻「(h)」的趨向。</p> <p>Aa-V-1 音變及文白讀音等語法方式的熟稔，並能建構閩東語完整的發音系統學習。</p>
	b. 字 詞	<p>Ab-I-1 閩東語文基礎語詞。</p> <p>Ab-II-1 閩東語文生活常用語詞。</p> <p>Ab-III-1 閩東語文生活特殊語詞。</p>	<p>Ab-I-1 基本語詞認識。如：名詞、動詞、時間詞等。</p> <p>Ab-II-1 閩東語文在生活中淺易的、常用的語詞，可併入基礎語詞，運用於日常生活中，以增進語彙熟悉度並習慣使用。如：慣用招呼語詞-食飽未？慣用形容詞-伊野「師」。</p> <p>Ab-III-1 閩東語文在生活特殊語詞用法上，係指和我國其他國家語言用法不同的地方，例如：對手=幫忙，教學時必須特</p>

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		Ab-IV-1 閩東語文進階漢字。	別說明比較。 Ab-IV-1 閩東語文進階漢字。 1.假借字的由來、特點、辨認與解說。 2.訓讀字的由來、特點、辨認與解說。 3.介紹二者權宜式用字的必要與不足之處。
		Ab-IV-2 閩東語文簡易工具書及資訊媒體。	Ab-IV-2 閩東語文簡易工具書及資訊媒體。 介紹「連江縣本土語文教育資源網」的資料與使用方法。
		Ab-V-1 閩東語文特色漢字。	Ab-V-1 部分閩東語特色文字無法臆測其字詞意思，需透過文本釋義，如：爛 - 共煮、拉 - 撒下。
		Ab-V-2 閩東語文生活與職場常用語詞。	Ab-V-2 閩東語文應該頻繁於日常生活及未來職場內使用，學生懂得整理及分類語詞，如：常用動詞和職業分類等，強化自身語文能力。
		Ab-V-3 閩東語文實用工具書及資訊媒體。	Ab-V-3 懂得善用現有的閩東語字典、馬祖話口袋書、俚語介紹及本土節慶典故等書籍。
	c. 語句	Ac-I-1 閩東語文簡易日常用語：如招呼、稱謂用語等。	Ac-I-1 常用招呼。如：先生好、同學早。家庭稱謂。如：依爹、依孃。
		Ac-II-1 閩東語文日常用語：如遊戲、天氣用語等。	Ac-II-1 閩東語文日常生活熟語、俗諺、短語、歇後語等，可運用在生活中，促進語文使用頻率。
		Ac-III-1 閩東語文簡易句型用法。	Ac-III-1 可運用固定結構的短語、做簡易句型用法練習，例如：我愛食.....。
		Ac-IV-1 閩東語文日常用語：如飲食、購物用語等。	Ac-IV-1 閩東語文如飲食、購物用語等。(飲食如：夏天吃 <u>冰</u> 很快活，夏天吃 <u>西瓜</u> 很快活...

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		<p>Ac-IV-2 閩東語文慣用熟語：如歇後語、諺語等。</p> <p>Ac-V-1 閩東語文熟語：如慣用語、成語等。</p> <p>Ac-V-2 閩東語文句型用法。</p>	<p>購物如：星期日去百貨公司買<u>運動服</u>，星期六去百貨公司買<u>皮鞋</u>。)</p> <p>讓閩東語能在生活中自然對話。</p> <p>Ac-IV-2 運用閩東語文歇後語如「大漢做乞食-貪閒、猴子戴帽-佻像人形」；諺語如「爸爛疼尾因·皇帝疼奸臣；有嘴講別人·無嘴講自己。」等應用於日常生活，增進閩東語文的使用頻率。</p> <p>Ac-V-1 加強對基本定型的俗諺、慣用語及成語的了解，能在日常生活中自然而然地使用熟語，如：鼎邊拉 - 蜀拉就熟。</p> <p>Ac-V-2 會運用較複雜的閩東語文句型，如複句：佻啻.....，固會.....</p>
	d. 篇章	<p>Ad-I-1 兒歌唸謠。</p> <p>Ad-II-1 詩歌短文。</p> <p>Ad-III-1 生活故事及應用短文。</p> <p>◎Ad-IV-1 散文、小說。</p> <p>Ad-IV-2 說唱：如喜慶喝采詩文。</p>	<p>Ad-I-1 自然與創作的兒歌唸謠選讀。</p> <p>Ad-II-1 由淺顯韻文詩歌，漸進到知識訊息的短文閱讀理解，以豐富學生閩東語文的知識。</p> <p>Ad-III-1 生活故事及短文選擇可依難易深淺安排，各式各樣的主題及體裁形式應兼容並蓄，以增進學生閩東語文能力。</p> <p>◎Ad-IV-1 篇章內容的取材除了繪本外，應增加散文、韻文與小說的體裁，使學習內容題材多元，以豐富學生的閩東語文知識能力。(如詩歌【防空洞】/劉宏文、齊來看舊厝 / 賀廣義、島嶼考 / 柯忻辰) 等。</p> <p>Ad-IV-2 透過閩東語喜慶喝采詩文，(如馬祖儂的做節 / 陳仁德, 107 年牛角村莊送喜喝采詩文 (選) / 陳高志) 等，讓學生了解閩東文化特色。</p>

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		<p>◎Ad-V-1 散文、小說。</p> <p>Ad-V-2 故事、戲劇。</p>	<p>◎Ad-V-1 散文及小說應選擇加深加廣的閩東文化及歷史等相關文學，加強對本土的認同感。</p> <p>Ad-V-2 能了解故事內容並能用閩東語文寫出概要。懂得欣賞與了解閩東語本土戲劇及參與演出，從戲劇中了解閩東文化。</p>
	e. 語用	<p>Ae-I-1 閩東語文基礎情意表達。</p> <p>Ae-II-1 閩東語文情意表達。</p> <p>Ae-III-1 閩東語文基礎說話技巧。</p> <p>Ae-IV-1 閩東語文說話技巧及推論方式。</p> <p>Ae-V-1 閩東語文的文白異讀與運用。</p>	<p>Ae-I-1 在日常生活中對需求與感受的簡短語詞。如：對不起、無要緊、謝謝、無客氣。</p> <p>Ae-II-1 以日常生活慣用語為主，以語詞、短語、語句、對話等由淺入深，設計以語詞替換的練習句型，提供學生精熟學習。</p> <p>Ae-III-1 基礎說話技巧包含對話與陳述，在淺易的語句中學習閩東語發音技巧。</p> <p>Ae-IV-1 說話技巧包括對話、陳述、報告、演說、辯論等學習內容，運用閩東語文音讀、變調、語氣、語流音變的正確應用，釐清語義、語法的相互關係，掌握正確說話技巧，充分表達情意。</p> <p>Ae-V-1 有相同古音來歷，在意義上有關聯的不同讀音，如：文讀音-學(houh)校、白讀音-學(oh)唱歌，文白異讀可運用在平常對話和習寫文章。</p>
B. 生活	a. 在地認同	<p>Ba-I-1 地名、方位名稱。</p> <p>Ba-II-1 節慶、儀典名稱：如擺暝、補庫等。</p>	<p>Ba-I-1 地名：如，南竿、北竿，馬祖、臺灣、桃園等；方位：上、下、裡、外。</p> <p>Ba-II-1 可結合校本課程，走入社區，訪問地方耆老鄉紳，認識地方節慶、儀典，了解地方風土民情與特有文化。</p>

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		<p>Ba-III-1 物產特色：如淡菜、紅糟等。</p> <p>Ba-IV-1 風土民情。</p> <p>Ba-IV-2 在地融合與創新。</p> <p>Ba-V-1 我與社會。</p> <p>Ba-V-2 人與土地。</p>	<p>Ba-III-1 可結合校訂課程，進入鄉里、潮間帶、山間，了解在地海產、山產及特殊飲食文化。</p> <p>Ba-IV-1 馬祖由於地域特性與戰地影響，形成獨特的「戰地閩東島嶼文化」，在語言、飲食、戲曲、農漁活動、建築風格、軍事地景、自然生態、信仰文化、閩東建築、人文風情等方面，均有獨特文化特色。</p> <p>Ba-IV-2 馬祖有豐富的生態環境、人文故事，自然環境、戰地風情及閩東文化景觀。而馬祖「戰地文化」更列名台灣「世界遺產潛力點」，透過各種不同的文化活動進行交流，從交流的過程中，激發新的創意，提升文化自信，再創閩東文化風華。</p> <p>Ba-V-1 認識家鄉的人文風情與過去史蹟，了解過去軍管時期與現在地方自治的差異。</p> <p>Ba-V-2 透過文史資料認識閩東人口源流、姓氏分布及遷徙史。探索地形特色、四鄉聚落和地名由來等。</p>
	b. 人際溝通	<p>Bb-I-1 招呼用語與親屬名稱。</p> <p>Bb-II-1 簡易表達與祝福用語。</p> <p>Bb-III-1 互動協調。</p>	<p>Bb-I-1 招呼用語如食飽未；親屬名稱如家庭直系稱謂及二代旁系稱謂。</p> <p>Bb-II-1 簡易表達：在家庭生活與學校生活中常聽到而且簡短的表達語句。如：日常問候、情緒表達等。祝福用語：特定場合對話的表達，如：生日祝福、節慶吉祥話等。</p> <p>Bb-III-1 學習與家人、同學和諧相處，可視學生</p>

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		<p>Bb-IV-1 意願與情緒表達。</p> <p>Bb-IV-2 生活應對。</p> <p>Bb-V-1 團隊合作。</p> <p>Bb-V-2 情感與經驗分享。</p>	<p>語文程度與生活經驗，彈性安排學習課程活動。</p> <p>Bb-IV-1 情緒的表達方式包括喜、怒、哀、樂、愛、惡、欲等。學習意願與情緒表達在人際互動社交上，做適當的表述。</p> <p>Bb-IV-2 食、衣、住、行、育、樂生活應對，培養學生對周遭生活的關懷，促進自己、他人及生活的和諧關係、以正向積極面對生活。</p> <p>Bb-V-1 在學習閩東語文過程中，可以採用分組方式共同學習，彰顯學習效果，如：學習任務分配、共同討論及成果發表。</p> <p>Bb-V-2 懂得適時表達自己的情緒讓周遭人明白，分享與分析學習本土語文的過程。</p>
	c. 日常生活	<p>Bc-I-1 家庭生活。</p> <p>Bc-II-1 校園生活。</p> <p>Bc-III-1 社區活動。</p> <p>Bc-IV-1 休閒育樂。</p>	<p>Bc-I-1 家庭生活中常用語詞。如：場所、用品等。</p> <p>Bc-II-1 校園生活、學習活動、同儕互動等學校教育，可依學生語文程度與生活經驗，彈性安排課程內容，以豐富校園學習歷程。</p> <p>Bc-III-1 參加鄰里社區、城鄉交流等活動，學習參與社會事務，依學生生活經驗安排課程活動。</p> <p>Bc-IV-1 休閒育樂包含：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.知性藝文：如音樂、閱讀、寫作、語文。</li> <li>2.體育活動：球類、游泳、田徑、登山等。</li> <li>3.服務公益：服務學習、弱勢服務、社區服務、動物保護、環境保護等。</li> </ol>

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		Bc-IV-2 學習活動。  Bc-V-1 工作與生活。  Bc-V-2 美感體驗。	4.休閒活動：如童軍、團康、社群活動、棋奕、壯遊體驗、探索體驗等。 可視學生生活經驗，規劃課程設計。 Bc-IV-2 校園生活、同儕互動，做事經驗、服務學習等。可視學生語文程度與生活經驗，透過課程設計，安排體驗課程。 Bc-V-1 養成在日常工作與生活中學習與實用閩東語文，用閩東語與人溝通，達到沉浸式的教學。 Bc-V-2 領略閩東文化的質樸美感，如：傳統服飾、工藝技能、傳統節慶、石屋建築、戲曲音樂、藝文展演等視覺、聽覺藝術，從中陶冶生活美學。
	d. 社會事物	Bd-I-1 團體活動。  Bd-II-1 家務分工。  Bd-III-1 職業與社會。  ◎Bd-IV-1 性別認識與尊重。  Bd-IV-2 族群關懷。	Bd-I-1 從事與家庭、學校等活動相關的基本用語（如駁遛、上課、下課）。 Bd-II-1 生活起居、家務分工、家人互動、衣食健康等都屬於日常家庭生活，可依學生語文程度與生活經驗，彈性安排課程，體驗家庭即社會，人人皆須付出與回饋。 Bd-III-1 認識各行各業的職場稱謂及工作內容分工，各類職業對社會的影響及貢獻。 ◎Bd-IV-1 啟發學生在不同生活情境和社會場域，覺察性別權力不平等之各項議題，揚棄性別偏見，肯認性別多樣性，接納自己與他人的性別展現，教導學生「了解自己、尊重他人」，使校園環境更加友善。 Bd-IV-2 族群關懷除了關懷自我的族群，也能擴大關懷其他族群，以期族群和諧相

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		<p>Bd-IV-3 社區服務。</p> <p>◎Bd-V-1 性別認識與尊重。</p> <p>Bd-V-2 公共事務參與。</p>	<p>處，達到共尊共榮的世界大同。</p> <p>Bd-IV-3 社區服務以公共服務、志願服務、便民利民服務為主要內容，幫助需要幫助的人，以滿足社區居民生活需求、提高社區居民生活品質，彈性安排學習課程。</p> <p>◎Bd-V-1 學生從閱讀課文如：〈轉外家〉，討論性別議題，藉以了解及尊重不同性別的重要。</p> <p>Bd-V-2 認識及參與社區年度例行性的活動，如：元宵遶境和擔任志工等活動，從中學習本土文化。</p>
	e. 自然景象	<p>Be-I-1 時間與天氣。</p> <p>Be-II-1 生活空間景物。</p> <p>Be-III-1 家鄉景觀。</p> <p>Be-IV-1 季節變化。</p> <p>Be-IV-2 地景地貌：如方塊海、沙連島等。</p> <p>Be-V-1 氣候變遷。</p>	<p>Be-I-1 時間如：年、月、日、時、分；天氣如：日頭、盪雨、雲、星星。</p> <p>Be-II-1 能具體辨識生活空間景物，包括認識家鄉、鄉里的地理位置、方向與方位等。</p> <p>Be-III-1 能觀察家鄉景觀的變化，包括：地形地貌的變遷、動植物的物種改變。</p> <p>Be-IV-1 馬祖四面環海，屬亞熱帶海洋型氣候區，四季分明，地景生態，四季更迭，正月擺暝、4-6月的藍眼淚、5月螢火蟲季、7-8月賞燕鷗、9月鐵板燒塔節、10月媽祖昇天季等。</p> <p>Be-IV-2 馬祖島嶼因特殊地形與海流的關係，有西莒坤坵沙灘是著名的景點-方塊海。連結塘岐與后澳2村塘后道沙灘，呈現特殊的「沙連島」景觀的海岸奇景。</p> <p>Be-V-1 觀察氣候變遷對家鄉帶來的改變，如：</p>

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		Be-V-2 保育與環境議題：如黑嘴端鳳頭燕鷗、海漂垃圾、過漁等。	雨量、氣溫改變，聖嬰、反聖嬰現象，進而適應環境並因應變遷問題。 Be-V-2 重視海洋教育課題，懂得永續經營不濫捕的概念，尊重家鄉的自然和諧，培養對家鄉生態保育之使命感。
C. 文化風情	a.	Ca-I-1 閩東傳統節日：上彩暝、冬節搓丸等。 Ca-II-1 閩東時令及習俗：如春水、捧點心等。 Ca-III-1 閩東地方慶典：如媽祖升天祭、燒塔節等。 Ca-IV-1 閩東歲時祭儀：九皇菜、筊堂等。 Ca-V-1 閩東生命禮俗：如伴房嫵、攢九等。 Ca-V-2 閩東信仰：如臨水夫人、白馬尊王等。	Ca-I-1 經由體驗活動與參與互動，認識家鄉傳統的慶典。 Ca-II-1 認識地方時令與傳統習俗間的關係，了解時令與習俗的文化意涵。 Ca-III-1 結合閩東語文了解及參與在地特殊民俗節慶，傳承傳統節慶，發揚在地文化，凝聚鄉里情感與互動。如，中秋節的燒塔、祈福、除穢儀式等。 Ca-IV-1 閩東歲時祭儀，九皇菜：馬祖話 - 「吃菜」即是「吃素」，吃「九皇菜」也就是為「九皇」而吃素。馬祖鄉親為「九皇」吃素，同時用九柱清香祭拜，旨在祈求能消災解厄、增福添壽、家庭平安之意。 「筊堂」指趁著年末之際，將家裡大掃除，潔淨舒適的迎接新年到來，所以，年的氣氛就從準備過年的筊堂（大掃除）開始，藉此除舊佈新，迎接新年。 Ca-V-1 傳承及凝聚鄉親情感、家族和諧，接續優質的閩東傳統，樂於參加禮俗活動，認同本土文化。 Ca-V-2 懂得尊重不同信仰，了解閩東信仰的源流，學習宗教信仰對本土文化影響的相關知識。

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
	b. 歷史文化	Cb- I -1 閩東在地飲食：如老酒、佛手等。 Cb- II -1 家族歷史源流。 Cb- III -1 在地文化意涵。 Cb- IV -1 閩東族群記憶。 Cb- V -1 閩東族群文化特色。	Cb- I -1 經由體驗與實作，認識屬於閩東在地的特色飲食。如：老酒麵線、鼎邊挞、海產等。 Cb- II -1 探索家族故事、族群遷徙、民間傳說等關於閩東文化之歷史源流。 Cb- III -1 認識在地文化的源流及現今發展，學習文化內涵及特殊意義。 Cb- IV -1 閩東族群包含：海洋文化、宗教（媽祖）文化、戰地文化。讓魚麵、蠣餅、繼光餅、高粱酒等美食文化，不僅代代相傳，溫飽馬祖鄉親，更讓閩東文化、風俗習慣繼續傳承，從認同廟宇習俗至認同集體擺暝文化，形成對馬祖集體的自我認同與歸屬感。 Cb- V -1 原鄉的閩東文化、海島文化及戰地文化的相互交融，成就了現今閩東族群刻苦耐勞不忘本的性格，堅毅如小油菊、韌性似五節芒的強大求生本能。
	c. 藝術美學	Cc- I -1 俗諺與兒歌童謠。 Cc- II -1 傳統民俗文物。 Cc- III -1 傳統聚落建築：如一顆印、封火山牆等。 Cc- IV -1 傳統生活技藝：如風燈、剪紙等。	Cc- I -1 透過吟誦與唸唱，介紹民間俗諺與兒歌童謠選讀。 Cc- II -1 透過靜態展示與動態表演等民俗性質的藝術活動，體會傳統民俗文物的精神與內涵。 Cc- III -1 透過探訪傳統聚落，了解閩東建築之美，建築緣起、建築形式及功能。 Cc- IV -1 傳統生活技藝：如風燈、剪紙等。馬祖列島特有風燈，具有照明、報平安、祈求人丁興旺，而「燈」與「丁」音相近，有「百子千孫」的寓意，又稱為「百子千孫燈」。

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		<p>Cc-V-1 戲曲歌謠音樂賞析：如閩劇、鼓板樂等。</p> <p>Cc-V-2 傳統建築技藝：如亂石砌、人字砌等。</p>	<p>剪紙藝術是民間工藝，擁有悠久的歷史，馬祖地區婦女用紅色的紙剪出許多含意深遠的圖案。</p> <p>透過探訪了解閩東傳統生活技藝，如風燈、剪紙，透過體驗學習課程，傳承與保護我們傳統工藝。</p> <p>Cc-V-1 除了欣賞閩東傳統戲曲和現代戲劇之外，學生可以主動參加演出及加入鄉音合唱團、村落鼓板隊等活動，樂於實踐沉浸式教學的學習精髓。</p> <p>Cc-V-2 了解閩東式建築的特色和功能，如：會呼吸的石頭屋-石砌法、榫接法；封火山牆-防火、山形、水形，區辨閩東建築藝術與其他建築不同處。</p>
	d. 環境生態	<p>Cd-I-1 常見動物。</p> <p>Cd-I-2 常見植物。</p> <p>Cd-II-1 在地常見動物的棲息地。</p> <p>Cd-II-2 在地常見植物的生長環境。</p> <p>Cd-III-1 海洋、潮間帶常見生物。</p> <p>Cd-III-2 在地特殊生物的生態：如紅花石蒜、黑嘴端鳳頭燕鷗等。</p>	<p>Cd-I-1 認識家禽與家畜的語詞及十二生肖的唸讀。</p> <p>Cd-I-2 透過課堂學習與實際的觀察，認識校園及日常生活中的常見植物。</p> <p>Cd-II-1 透過課堂學習與實際觀察，認識在地常見動物，並以科技化學習了解不同物種的棲息地。</p> <p>Cd-II-2 透過課堂學習與實際觀察，認識在地常見植物，並以科技化學習了解在地常見植物的生長環境。</p> <p>Cd-III-1 實地踏查及課堂介紹在地海洋、潮間帶常見生物，結合閩東語介紹物種名稱及生物習性。</p> <p>Cd-III-2 了解和使用閩東語介紹在地特殊生物的生態，例如：可結合地區賞鷗之旅，了解燕鷗繁育及遷徙。</p>

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		<p>Cd-IV-1 聚落人文景觀：如傳統聚落保存。</p> <p>Cd-IV-2 馬祖島嶼生態。</p> <p>Cd-V-1 馬祖戰地景觀：如坑道、碉堡等。</p> <p>Cd-V-2 家鄉生態保育。</p> <p>Cd-V-3 環境永續。</p>	<p>Cd-IV-1 傳統聚落的形成是以實際生活需要為原則，保存最豐富人文史蹟，蘊涵了深厚的民俗風情與文化內涵，而這也正是生活在這片土地上的百姓所共同擁有的可貴文化資產，具有保存的珍貴價值。</p> <p>Cd-IV-2 馬祖列島擁有多樣的陸域、海洋生態系統以及海岸地景，動植物、如紅花石蒜、黑嘴端鳳；海洋、潮間帶；花崗岩地質地形等豐富的生態，應透過保育和維護島嶼生態，永續發展。</p> <p>Cd-V-1 將民國 38 年後融入在地文化的各項軍事設施予以保留及維護，學生可使用閩東語撰寫及演示戰地導覽。</p> <p>Cd-V-2 尋求氣候變遷、海洋汙染和空氣汙染問題，了解其對家鄉生態的影響，進而解決對本土生態的浩劫，做好生態保育，如：本土魚貝類復育、珍貴鳥類保育。</p> <p>Cd-V-3 珍惜家鄉環境，做好水土保持、減少汙染源、垃圾減量，永續經營家鄉的環境。</p>
	e. 國際視野	<p>Ce-I-1 文化認識。</p> <p>Ce-II-1 文化交流。</p> <p>Ce-III-1 國際理解與文化交流。</p>	<p>Ce-I-1 經由課堂介紹及生活體驗，認識各地的民俗風情與在地的文化特色。</p> <p>Ce-II-1 學生透過校內主題素養活動，校外、校際等交流活動，社區鄉里特色活動，促使多元族群文化融合，形成新住民與閩東文化之交流。</p> <p>Ce-III-1 現今國際文化交流熱絡，全球在地化與在地全球化勢不可擋，了解世界不</p>

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		<p>Ce-IV-1 族群的遷徙與發展。</p> <p>Ce-V-1 文化傳承與創新。</p> <p>Ce-V-2 文化觀光與國際交流。</p>	<p>同文化，連結閩東文化的傳承與發展。</p> <p>Ce-IV-1 族群的遷徙有自願與非自願性，存在歷史的宿命，希望找到更好的生存環境，有更好的發展。馬祖六、七十年代大量遷徙散居於臺灣新北、桃園居多，探討對原鄉馬祖的記憶與新地方生活融合的心路歷程。</p> <p>Ce-V-1 在質樸的閩東傳統文化中注入創新思維亦兼容並蓄，吸納世界脈動開創新局，如：有信仰但不迷信、習俗化繁為簡。</p> <p>Ce-V-2 參與家鄉的國際藝術交流活動和神話之鳥國際研討會等，讓世界走進家鄉、家鄉融入世界。</p>



# 伍 素養導向教材編寫原則



## 伍、素養導向教材編寫原則

十二年國教以「核心素養」做為課程發展的主軸，整體的課程設計與課程轉化與實踐皆須依循「整合知識、能力與態度」、「結合情境化、脈絡化的學習」、「注重學習歷程、方法與策略」，以及「強調實踐力行的表現」四項原則。而閩東語文在此基礎上，結合「閩東語文復振」與「閩東文化傳承與創新」之宗旨，另提供以下教材編寫之參考原則：

### 一、素養導向教材編寫原則說明

- (一) 符合課程綱要：閩東語文教材與教員應符合課程綱要所列基本理念、課程目標、核心素養與學習重點，採取素養導向教學與學習策略設計之。
- (二) 連結情境脈絡：閩東語文教材編寫應以學習者生活經驗、興趣及需求為導向，教材應著重情境脈絡、學習策略、實踐應用、創意生動。教師應以本課程綱要為依據，掌握教材編寫所列原則，針對學校與在地特色、以及不同語文程度級別的學習者選用或自編教材。
- (三) 重視連貫統整：閩東語文各學習階段教材編選應具備銜接與連貫性。另外，教材編選鼓勵統整，結合專題探究，連結其他領域或科目課程，以提升運用閩東語文思考和解決問題的能力。
- (四) 融合聽說讀寫：閩東語文第一至三學習階段的教材內容及活動設計，重視聆聽、說話能力的培養，配合簡易選文增加閱讀的機會，並適量練習單字、短句層次的書寫能力。第四至五學習階段應力求聆聽、說話、閱讀、寫作四種能力均衡發展與應用。
- (五) 結合生活實用：閩東語文教材宜考量生活化與實用性，作為課文編寫或選材的依據，提供主題性與生活化的情境，融合主題、句型結構及溝通功能，設計表達與溝通互動的多元活動，增進學習語言的興趣並培養表達溝通能力。
- (六) 強調循序漸進：閩東語文教材編寫應以學習表現為主，選擇適切學習內容，循序漸進、由簡而繁、適時複習，並於不同情境的文章或對話中充分練習，以增進學生的熟稔度與語感。
- (七) 易理解具美感：閩東語文教材編寫宜求清晰易懂，所用文字與插圖，應考量美感以及學生身心發展及需求。

- (八) 鼓勵特色發展：地方政府與學校可以考量所在區域特色以及學生的能力、需要、興趣、生活經驗、族群背景、文化特質、人力與物力資源等條件，調整或發展學校本位的閩東語文教材，將連江縣(馬祖)當地文學作品、與閩東有關的文化、故事、歌謠、散文、小說、應用文等列入選材範圍，促進學生閱讀、創作、分享與應用。
- (九) 促進自主學習：除了傳統平面教材外，宜善用各類工具書、資訊科技，發展多媒體學習素材，提高學習動機與學習成效。教材內容可適切提供數位科技平臺或軟體等學習資源，強化學生整合知能與生活應用的能力以及自主學習的需求。
- (十) 尊重欣賞多元：為增進學習的廣度，閩東語文教材編選可以《總綱》所列之議題為素材。另外，編選教材時，應注意各種媒體圖像、語言與文字的性別和族群意涵，使用正向平等之語言與文字進行書寫；在學習內容的主題選材上，應避免傳遞特定的性別及族群刻板印象。如採用地方韻文、唸謠、歌謠、俗諺等民俗題材，避免選用歧視性別與族群的素材。

## 二、學習表現與學習內容雙向細目表參考示例

各教學單元之單元名稱及學習目標，係依據該單元之設計理念，適切地結合若干高度相關之學習表現與學習內容所發展而成。雙向細目表是教學單元設計的輔助工具，主要功能是引導設計者與教學者透過學習表現與學習內容的多種對應關係，可以是一對一、一對多或多對多的關係，進而發展學習目標與進行教學設計，整體規劃各單元之學習經驗。

為落實素養導向的課程與教學，應引導各領域/科目之相關單元，實踐總綱及各課綱之核心素養於學習目標與教學設計之中。因此，本手冊的雙向細目表增列領域/科目核心素養具體內涵，並可依設計理念適切地填列總綱各教育階段核心素養具體內涵，提供教學設計者選擇與該單元設計理念高度相關之核心素養與學習重點，據以發展學習目標與進行教學設計。

### (一) 編制說明

1. 雙向細目表的編制，是讓教學者考慮教學時學生的學習表現與學習內容是否能在教學單元裡互相呼應與聯繫。
2. 雙向細目表的編制，可在教學教案設計完成之後檢視，從教學內容檢討學習表現與學習內容的呼應與聯繫。
3. 雙向細目表中，學習表現與學習內容的呼應，可以是一對一、一對多、多對一、多對多

等方式，端視教學設計的實際情況而定。

(二) 閩東語文雙向細目表舉例

1. 第一學習階段二年級

<p>課綱核心素養：</p> <p>閩東-E-B1 藉由閩東語文基本聆聽、說話、閱讀、寫作的學習，能在日常生活中運用閩東語文表達。</p> <p>閩東-E-C3 透過閩東語文的學習，體驗在地文化，理解文化的多樣性，進而提升尊重其他語言文化的涵養。</p>	
學習表現	<p>1- I -1 能聽懂閩東語的日常生活語詞。</p> <p>1- I -2 能聽懂閩東語的教材內容。</p> <p>2- I -1 能朗讀所學的閩東語文教材。</p> <p>2- I -3 能運用簡單閩東語表達感受與需求。</p>
學習內容	
<p>Ab- I -1 閩東語文基礎語詞。</p> <p>Ae- I -1 閩東語文基礎情意表達。</p> <p>Bc- I -1 家庭生活。</p> <p>Cc- I -1 俗諺與兒歌童謠。</p> <p>Ce- I -1 文化認識。</p>	<p>單元名稱：嫩嫩妹</p> <p>學習目標：</p> <p>1. ( 閩東-E- B1 ) 能用閩東語流利而順暢的朗讀文本與教材。( 1- I -2、2- I -1、Ab- I -1、Cc- I -1 )</p> <p>2. ( 閩東-E- B1 ) 能熟練本課語詞與句型並應用在日常生活中。( 1- I -2、2- I -1、2- I -3、Ae- I -1 )</p> <p>3. ( 閩東-E- C3 ) 能用正確的單位詞來介紹身體的器官並適切的表達身體需求。( 1- I -2、2- I -3、Ab- I -1、Ce- I -1 )</p> <p>4. ( 閩東-E- C3 ) 能透過閩東語文的學習，體驗在地文化與俗諺歌謠的涵養。( 1- I -2、Ab- I -1、Cc- I -1、Ce- I -1 )</p> <p>5. ( 閩東-E- C3 ) 能了解人有五官、四肢，進而愛惜自己與尊重他人的身體。( 2- I -3、Ae- I -1、Bc- I -1 )</p>

2. 第二學習階段三年級

<p>課綱核心素養：</p> <p>閩東-E-A2 透過在地活動的體驗與傳承，能以閩東語文進行思考，並能運用所學處理日常生活中的問題。</p> <p>閩東-E-C3 透過閩東語文的學習，體驗在地文化，理解文化的多樣性，進而提升尊重其他語言文化的涵養。</p>	
---	--

<p>學習表現</p> <p>學習內容</p>	<p>1-II-1 能聽懂閩東語的日常生活語句。</p> <p>1-II-2 能聽懂生活中常用的閩東語。</p> <p>2-II-1 能運用閩東語的標音符號與相應漢字，協助口語表達。</p> <p>2-II-2 能運用閩東語簡單說出日常生活事物。</p>
<p>Aa-II-1 閩東語標音符號的認讀。</p> <p>Ab-II-1 閩東語文生活常用語詞。</p> <p>Ae-II-1 閩東語文情意表達。</p> <p>Be-II-1 生活空間景物。</p> <p>Ce-II-1 文化交流。</p>	<p>單元名稱：去市場街</p> <p>學習目標：</p> <p>1. ( 閩東-E-A2 ) 能用閩東語流利而順暢的朗讀文本。( 1-II-1、1-II-2、Aa-II-1、Ab-II-1 )</p> <p>2. ( 閩東-E-A2 ) 能熟練本課語詞並應用在日常生活中。( 1-II-1、1-II-2、2-II-1、2-II-2、Aa-II-1、Ab-II-1 )</p> <p>3. ( 閩東-E-C3 ) 能正確使用單位量詞介紹生活食材。( 1-II-1、1-II-2、2-II-1、2-II-2、Ab-II-1、Ae-II-1、Be-II-1 )</p> <p>4. ( 閩東-E-C3 ) 能應用本課的句型與對話於日常生活中。( 1-II-1、1-II-2、2-II-1、2-II-2、Ab-II-1、Ae-II-1 )</p> <p>5. ( 閩東-E-C3 ) 能認識馬祖特色小吃，進而喜歡自己的家鄉。( 1-II-1、1-II-2、2-II-1、2-II-2、Ab-II-1、Ae-II-1、Ce-II-1 )</p>

### 3.第三學習階段五年級

<p>課綱核心素養：</p> <p>閩東-E-B1 藉由閩東語文基本聆聽、說話、閱讀、寫作的學習，能在日常生活中運用閩東語文表達。</p> <p>閩東-E-C3 透過閩東語文的學習，體驗在地文化，理解文化的多樣性，進而提升尊重其他語言文化的涵養。</p>	
<p>學習表現</p> <p>學習內容</p>	<p>2-III-2 能運用閩東語描述生活周遭的事物。</p> <p>3-III-3 能運用各項媒材，協助閱讀閩東語文。</p> <p>4-III-1 能運用簡單的閩東語文寫出日常生活相關的短文。</p>
<p>Ac-III-1 閩東語文簡易句型用法。</p> <p>Be-III-1 家鄉景觀。</p> <p>Cb-III-1 在地文化意涵。</p>	<p>單元名稱：燈塔</p> <p>學習目標：</p> <p>1. ( 閩東-E-B1 ) 能用閩東語流利而順暢的朗讀文本。( 2-III-2、3-III-3、Ac-III-1 )</p> <p>2. ( 閩東-E-B1 ) 能熟練本課語詞與對話並應用在日常生活中。( 2-III-2、4-III-1、Ac-III-1 )</p>

	<p>3.( 閩東-E- C3 )能運用燈塔文本中所學的知識運用在日常生活中。( 2-III-2、Be-III-1、Cb-III-1 )</p> <p>4.( 閩東-E- C3 )能將課堂中的所學寫成導覽文稿並分享給他人。( 2-III-2、4-III-1、Cb-III-1 )</p> <p>5.( 閩東-E-C3 )能概略知道馬祖海洋文化的發展過程，進而珍視家鄉的特有文化。( Be-III-1、Cb-III-1 )</p> <p>6.( 閩東-E-C3 )能了解家鄉的自然生態，辨認馬祖常見的動物與植物。( Be-III-1 )</p> <p>7.( 閩東-E-B1 )能運用閩東語書寫簡易的導覽文稿及短文。( 4-III-1 )</p>
--	--

#### 4.第四學習階段七年級

<p>課綱核心素養：</p> <p>閩東-J-A1 認識閩東語文，具備主動學習閩東語文的興趣與能力，探索自我價值，增進自我了解，積極發展自我。</p> <p>閩東-J-C1 透過閩東語文與在地文化的學習，培養生活道德與公民責任意識，並藉由社區參與養成主動關懷社會議題與自然生態的永續發展，進而提升道德思考與實踐的公民素養。</p>	
學習表現	<p>3-IV-1 能閱讀閩東語文作品增進文化理解。</p> <p>2-IV-2 能運用閩東語介紹在地文化特色。</p>
學習內容	<p>#4-IV-1 能運用閩東語文書寫個人、家族或生活故事。</p>
<p>Ab-IV-1 閩東語文進階漢字。</p> <p>Cb-IV-1 閩東族群記憶。</p> <p>Cd-IV-2 馬祖島嶼生態。</p>	<p>單元名稱：討海儂</p> <p>學習目標：</p> <p>1.( 閩東-J-A1 )理解課文主旨，連結族群記憶，並培養以閩東語聽、說在地故事能力。( 3-IV-1、2-IV-2、Cb-IV-1 )</p> <p>2.( 閩東-J-A1 )能以閩東語朗讀課文，熟悉課文語詞，並能正確運用課程學習的基本句型。( 2-IV-2、#4-IV-1、Ab-IV-1、Cb-IV-1 )</p> <p>3.( 閩東-J-C1 )能透過分享口述訪談、影音記錄及資料收集，來聆聽、閱讀理解馬祖島嶼生態及其對閩東族群生活的重要影響。( #4-IV-1、Cb-IV-1、Cd-IV-2 )</p> <p>4.( 閩東-J-C1 )以4F 反思法進行觀察、討論，體認海洋保育是生態保育的重要策略之一，從培養關懷海洋永續發展情懷，進而身體力行守護海洋。( #4-IV-1、Cb-IV-1、Cd-IV-2 )</p>

### 5.第五學習階段十年級

<p>課綱核心素養：</p> <p>閩東-U-B1 具備運用閩東語文表達情意的能力，能善用閩東語文，以同理心進行人際溝通與互動。</p> <p>閩東-U-C2 應用閩東語文傳達友善情懷，包容多元意見，建立良好人際關係，培養溝通協調、團隊合作以及社會參與的能力。</p>	
學習表現	<p>1-V-1 能以閩東語文解說在地文化的意涵。</p> <p>1-V-2 能藉由聆聽進行閩東語文的聯想與推論。</p> <p>3-V-1 能閱讀閩東語文作品，思辨在地文化相關議題。</p> <p>4-V-3 能以閩東語文創作與發表。</p>
學習內容	<p>1-V-1 能以閩東語文解說在地文化的意涵。</p> <p>1-V-2 能藉由聆聽進行閩東語文的聯想與推論。</p> <p>3-V-1 能閱讀閩東語文作品，思辨在地文化相關議題。</p> <p>4-V-3 能以閩東語文創作與發表。</p>
<p>◎ Ad- V -2 故事、說唱、戲劇。</p> <p>Bc- V -2 美感體驗。</p> <p>Ca- V -1 閩東生命禮俗：如伴房嬭、攢九等。</p> <p>Cb- V -1 閩東族群文化特色。</p> <p>Cc- V -1 戲曲歌謠音樂賞析：如 閩劇、鼓板樂等。</p> <p>Ce- V -1 文化傳承與創新。</p>	<p>單元名稱：討親</p> <p>學習目標：</p> <p>1. ( 閩東-U-B1 ) 能了解並闡述馬祖傳統迎親習俗文化。( 1- V -1、Ca- V -1、Cb- V -1 )</p> <p>2. ( 閩東-U-B1 ) 能閱讀理解馬祖唸謠意涵並體會聲情韻律之美，且試著以說唱方式表現。( 1- V -1、Ad- V -2、Bc- V -2、Cc- V -1 )</p> <p>3. ( 閩東-U-C2 ) 能思辨不同文化背景特色，並且主動參與習俗活動。( 1- V -2、Ca- V -1、Cb- V -1 )</p> <p>4. ( 閩東-U-C2 ) 能體悟閩東文化傳統節慶儀俗存在及傳承的重要意義。( 3- V -1、Ca- V -1、Cb- V -1、Ce- V -1 )</p> <p>5. ( 閩東-U-B1 ) 能以說唱方式創作閩東語文歌謠。( 4- V -3、Ad- V -2、Bc- V -2、Cb- V -1 )</p>

### 6.第五學習階段十二年級

<p>課綱核心素養：</p> <p>閩東-U-B1 具備閩東語文表情達意的能力，在日常生活及工作中，以同理心進行人際溝通與互動。</p> <p>閩東-U-C2 應用閩東語文傳達友善情懷，包容多元意見，建立良好人際互動關係，提升溝通協調、團隊合作以及社會參與的素養。</p>
--

<p>學習表現</p> <p>學習內容</p>	<p>1-V-2 能藉由聆聽進行閩東語的聯想與推論。</p> <p>2-V-3 能運用閩東語敘述與討論議題。</p> <p>3-IV-2 能欣賞閩東語文作品來拓展視野與交流。</p> <p>4-V-3 能運用閩東語文創作與發表。</p>
<p>Aa-V-1 閩東語特殊聲韻調系統。</p> <p>Ac-V-1 閩東語文熟語：如慣用語、成語等。</p> <p>Ae-V-1 閩東語文的文白異讀與運用。</p> <p>Ac-V-2 閩東語文句型用法。</p>	<p>單元名稱：不同情境下的閩東語文口語表達</p> <p>學習目標：</p> <p>1. ( 閩東-U-B1 )能正確說出與華語詞彙相通的閩東語表達，理解閩東語詞彙的特殊用法。( 1-V-3、Aa-V-1、Ac-V-1、Ae-V-1 )</p> <p>2. ( 閩東-U-C2 )能靈活運用閩東與句型，說明與解釋歷史文化與自然生態等議題。( 2-V-3、Ac-V-1、Ae-V-1 )</p> <p>3. ( 閩東-U-C2 )能以閩東語口頭表達教育、文化、社會、環境等議題。( 2-V-3、4-V-3、Ae-V-1、Ac-V-2 )</p>

7.第五學習階段十二年級

<p>課綱核心素養：</p> <p>閩東-U-A1 了解閩東語文特質與傳承意義，進而肯定自我價值，努力自我精進，規劃個人生涯，追求幸福的人生。</p> <p>閩東-U-B1 養成閩東語文表情達意的能力，在日常生活及工作中，以同理心進行人際溝通與互動。</p>	
<p>學習表現</p> <p>學習內容</p>	<p>3-V-2 能自主閱讀與賞析閩東語文作品的內涵。</p> <p>3-V-3 能利用各項媒材，協助理解閩東語文作品的社會與文化意義。</p> <p>4-V-2 能靈活運用閩東語文書寫系統。</p> <p>4-V-3 能以閩東語文創作與發表。</p>
<p>Ab-V-3 閩東語文簡易工具書及資訊媒體。</p> <p>Ad-V-2 故事、說唱、戲劇。</p> <p>Ae-V-2 閩東語文的文白異讀。</p> <p>Ba-V-2 人與土地。</p>	<p>單元名稱：「六書」理論下的閩東語文書寫系統</p> <p>學習目標：</p> <p>( 閩東-U-A1 )( 閩東-U-B1 )了解閩東語文現況，激發對閩東語文相關課題的研究興趣，發表論述，增進創造性思考和問題解決能力。( 3-V-2 )( 3-V-3 )( 4-V-2 )( 4-V-3 )( Ab-V-3 )( Ad-V-2 )( Ae-V-2 )( Ba-V-2 )( Cb-V-1 )( Cb-V-2 )</p>



Cb-V-1 族群記憶。  
Cb-V-2 族群文化。

# 陸 本土語文(閩東語文)之 議題融入說明



## 陸、語文領域—本土語文(閩東語文)之議題融入說明

閩東語文課程綱要的研修，以閩東語文復振、文化傳承與創新為宗旨。閩東語文發展隨時代發展而有美好的文化積累與豐富多元的樣貌。十二年國教課綱強調十九項議題適切融入各科目/領域的教學，主要目的在促進學習者的閩東語文學習經驗中，能夠覺察認知，探究與思辨與實踐諸多的議題。

此外，面對變化快速的時代，透過適切議題融入可以豐富課程內容，深化閩東語文學習經驗。讓學校教育與社會脈動緊密連結，議題融入的目標在培養學生批判思考及解決問題的能力，提升面對議題的責任感與行動力，實踐「尊重多元、同理關懷、公平正義、永續發展」等核心價值，成為健全個人、良好國民與世界公民。

### 一、融入議題之選擇

閩東語文的學習內容以日常生活為本，以「語文」為主，「生活」、「文化」為輔。「語文」依學生語文能力，從字詞、語句、篇章、語用等，由簡而繁進行規劃。「生活」、「文化」與「語文」相互交織，重視閩東文化的傳承，並可適切融入相關議題。

閩東語文課程綱要「附錄二」明列「性別平等教育、人權教育、環境教育、海洋教育」議題之學習主題與實質內涵。此外，家庭教育、品德教育、生命教育、資訊教育、多元文化教育、閱讀素養教育、戶外教育、國際教育等議題內涵的融入，亦能呼應本科目之學習重點，深化與拓展本科目的學習。

閩東語文的學習是鑲嵌在生活情境中，包含經歷閩東族群的遷徙、戰地政務時期的淬鍊、海島環境生存與生活的獨特性、多元文化的相遇與交流所形成的豐富語文、建築、節慶、藝術等特色，上述這些議題都是閩東語文學習的養分。以性別平等教育議題為例，可以引導探究反思閩東語文生活情境和作品中，對於潛藏的性別偏見、歧視、刻板印象等與性平相關課題反思有助於提高性平的意識與落實於生活；因此，鼓勵教師選用閩東語文作品進行教材分析時，能夠分析其中蘊含著的性別平等、家庭、品德、多元文化、環境教育、海洋教育、國際教育等等，適切融入課程與教學。

議題的融入豐富了閩東語文的教育內涵，也注入閩東語文更多的語言與文化活力，適時適當的融入，將使閩東語文的教學更具素養的表現。

## 二、議題融入之作法

閩東語文強調沉浸式與情境化教學，特別重視情境脈絡，與議題的特性相符，可用融入的方式增加科目的內涵。議題的產生多來自於生活事件或社會現象，故在設計議題融入課程，應思考本科目之「學習重點」與議題「學習主題和實質內涵」兩者呼應關係，並透過連結、延伸、統整與轉化等方式，發展學習目標，設計適切的課程內容，彰顯《總綱》及閩東語文課程綱要之核心素養。

議題融入的作法，可結合閩東語文的學習，與學生的舊經驗、生活情境或時事相連結，善用多元的教學方法，透過體驗、省思、實踐的歷程，增進學生學習品質及培養探究、思辨與實踐的能力。此外，議題亦具有跨學科性質，可藉由跨領域統整課程突顯議題教育的特色，拓展學生學習視角，期使對生活現象獲致較豐富多元與完整的認識，裨益核心素養的陶養。

議題的產生多來自於生活事件或社會現象，故在設計議題融入課程，應思考閩東語文之「學習重點」與議題「學習主題和實質內涵」兩者呼應關係，並透過連結、延伸、統整與轉化等方式，發展學習目標，設計適切的課程內容，彰顯總綱及閩東語文之核心素養。閩東語文課綱學習表現強調學生透過聆聽、說話、閱讀、寫作等符號與多元表徵形式進行溝通與分享，理解生活、社會、時代、文化、國家與族群與議題的關聯，例如教科書與教材編寫可選用適切的閩東語文作品進行多元文化、國際教育等議題，從鑑賞深入理解作品的脈絡，進而引導說話與寫作以表現觀點；此外教學設計時亦可適切選擇在地/國際時事、事件或相關活動等融入性別平等、人權、環境、海洋、科技、家庭、資訊、品德、生涯教育等議題，引導學生透過資料蒐集，探究現象中蘊涵的如刻板印象、永續發展、公平正義等概念與問題，透過閩東語文學習歷程的反思與對話，提升學生對於議題的敏感與探究的興趣。

教師教學時，應掌握素養導向教、學、評之原則，除涵蓋於閩東語文之學習重點外，可積極連結本科目及跨領域之學習、延伸、統整與轉化，進行議題之融入，亦可將人物、典範、習俗或節慶等加入教材，或採隨機教學，並於作業、作品、展演、參觀、社團與團體活動中，以多元方式融入議題。經由討論、對話、批判與反思，使教室成為知識建構與發展的學習社群，增進議題學習之品質。

議題融入宜結合學生的舊經驗、生活情境或時事，善用多元的教材與教學方法，透過體驗與實踐的歷程，增進學生學習品質及培養學生在閩東語文的聆聽、說話、閱讀與寫作的的能力。有關議題融入的具體作法可進一步參考「議題融入說明手冊」。

## 三、議題融入之示例說明

關於四項議題融入本領域之學習重點示例說明，為參考本領域課程綱要「附錄二」發展而來，茲舉例如下：

(一) 性別平等教育議題

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要學習重點之示例	說明
性別平等教育	生理性別、性傾向、性別特質與性別認同多樣性的尊重	性 E1 認識生理性別、性傾向、性別特質與性別認同的多元面貌。	Ba- I -1 地名、方位名稱。 Ba- II -1 節慶、儀典名稱：如擺暝、補庫等。	1. 透過地方的慶典與校園生活中的協調與互動，認識並了解性別的不同面貌與特質。對照傳統對性別傾向的模糊認識與歧見，進而建立正確的觀念與態度。 2. 校園中學生透過課程上的學習及日常生活中的活動體驗，覺察閩東語文使用時是否對特定性別身體意象有不當譬喻，反思該語言造成的身心影響，以及提出適切表達的語詞。
		性 E2 覺知身體意象對身心的影響。	Bb- I -1 招呼用語與親屬名稱。 Bb- II -1 簡易表達與祝福用語。 Bb- III -1 互動協調。 Bc- II -1 校園生活。	
	性 U1 肯定自我與尊重他人的性傾向、性別特質與性別認同，突破個人發展的性別限制。 性 U2 探究社會文化與媒體對身體意象的影響。	Ba-V-1 我與社會。	1. 除對自我性別能認同外，進而尊重他人的性別自主權。 2. 討論地方文化及媒體對形塑性別身體意象的影響。	
	性別角色的	性 E3	Bc- I -1 家庭生活。	觀察描述家庭生活家務、職

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要學習重點之示例	說明
	突破與性別歧視的消除	覺察性別角色的刻板印象，了解家庭、學校與職業的分工，不應受性別的限制。	Bc-Ⅱ-1 校園生活。 Bd-Ⅱ-1 家務分工。 Cb-Ⅱ-1 家族歷史源流。 Cc-I-1 俗諺與兒歌童謠。	業分工或俗諺歌謠等，覺察生活中不同性別的角色以及是否構成性別的限制。
	身體自主權的尊重與維護	性 E4 認識身體界限與尊重他人的身體自主權。	2-I-3 能運用簡單閩東語表達感受與需求。 Bc-I-1 家庭生活。 Bc-Ⅱ-1 校園生活。 Bc-Ⅲ-1 社區活動。 Bd-I-1 團體活動。 Bd-Ⅱ-1 家務分工。 Bd-Ⅲ-1 職業與社會。	經由不同職業的感受與需求，了解不同性別間的身體界限的差異；進而認識自我與他人的身體界限並學習包容與尊重他人的身體自主權。
性 J4 認識身體自主權相關議題，維護自己與尊重他人的身體自主權。		1-IV-1 能聽辨閩東語對話的主題與內容。 #2-IV-3 能運用閩東語分享生活經驗。 Bb-IV-1 意願與情緒表達。 Bb-IV-2 生活應對。	藉由日常生活案例及經驗，培養學生正確身體界線觀念，不只尊重他人身體自主權，更重要的是適當保護自己的身體界線，進而達到自我保護訴，同時也能尊重他人不同的身體界線，達成與人和諧共處的關係，並能內化至學生心中，使其能在日常生活中實踐。	
性 U4 維護與捍衛自己的身體自主權，並尊重		2-V-3 能運用閩東語敘述與討論議題。	1. 設定有關維護與捍衛自己身體自主權議題，讓學生課前先行搜集相關資	

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要學習重點之示例	說明
		他人的身體自主權。	Bc-V-1 工作與生活。 ◎Bd-V-1 性別認識與尊重。	料與想法，並將其轉化成閩東語文敘述，不懂的語詞可先行詢問耆老或擅長閩東語者。 2.教師可採閩東語沉浸式教學，引導學生進入身體自主權討論議題，採全班或分組討論，學生學習運用閩東語文進行獨立思辨，提出自己的看法並討論。
	性騷擾、性侵害與性霸凌的防治	性 E5 認識性騷擾、性侵害、性霸凌的概念及其求助管道。	2-I-3 能運用簡單閩東語表達感受與需求。 2-III-1 能運用閩東語進行對話、分享與討論。 2-III-2 能運用閩東語描述生活周遭的事物。 Ab-III-1 閩東語文生活特殊語詞。 Bd-I-1 團體活動。 Bd-III-1 職業與社會。	1.透過閩東語文學習與互動歷程，了解生活中所謂性騷擾、性侵害、性霸凌的概念。 2.學習如何自我保護，當遇到該狀況時，學習如何明確表達自己的感受與態度。 3.了解求助管道。
		性 J5 辨識性騷擾、性侵害與性霸凌的樣態，運用資源解決問題。	#3-IV-3 能運用各項媒材，拓展閩東語文閱讀的能力。 Bc-IV-1 休閒育樂。	1.透過各項媒體素材，所傳遞有關性騷擾、性侵害與性霸凌的樣態，具備基本的認知與辨識能力。

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要學習重點之示例	說明
		性 U5 探究性騷擾、性侵害與性霸凌相關議題，並熟知權利救濟的管道與程序。	Bc-IV-2 學習活動。  2-V-3 能運用閩東語敘述與討論議題。 Ab-V-2 閩東語文生活與職場常用語詞。 ◎Ad-V-1 散文、小說。 Ad-V-2 故事、戲劇。	2.從事休閒育樂、學習活動的互動中，敏覺性騷擾、性侵害或性霸凌的發生，透過申訴管道，運用資源解決問題。  能用閩東語討論性騷擾、性霸凌及性侵害的相關議題，並了解救濟程序。
	語言、文字與符號的性別意涵分析	性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。	Ab-I-1 閩東語文基礎語詞。 Ab-II-1 閩東語文生活常用語詞。 Ab-III-1 閩東語文生活特殊語詞。 Ac-I-1 閩東語文簡易日常用語：如招呼、稱謂用語等。 Ac-II-1 閩東語文日常用語：如遊戲、天氣用語等。 Ac-III-1 閩東語文簡易句型用法。 Ad-I-1 兒歌唸	閩東語文的學習歷程中，學生覺察是否使用性別平等的圖像、語言與文字，進行溝通表達；不果不是，要思考如何調整更好並且能夠多加練習以能內化。

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要學習重點之示例	說明
			謠。 Ad- II -1 詩歌短文。 Ad-III-1 生活故事及應用短文。 Ae- I -1 閩東語文基礎情意表達。 Ae- II -1 閩東語文情意表達。 Ae-III-1 閩東語文基礎說話技巧。 Bb- I -1 招呼用語與親屬名稱。 Bd- I -1 團體活動。 Ce- I -1 文化認識。 Ce- II -1 文化交流。 Ce-III-1 國際理解與文化交流。	
	科技、資訊與媒體的性別識讀	性 E7 解讀各種媒體所傳遞的性別刻板印象。	Ad- I -1 兒歌唸謠。 Ae- I -1 閩東語文基礎情意表達。 Ae- II -1 閩東語文情意表達。 Cc- I -1 俗諺與兒歌童謠。	經由傳統的俗諺歌謠對照當下的時事中關於性別平等議題的現況，做深入的了解與認識；同時收集各種媒體傳播的性別資訊，進行討論與分享，分析不同的論述異同之處，進而提出自我的看法與觀點。消除刻板的性別迷思，形成自我價值。

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要學習重點之示例	說明
		性 U8 發展科技與資訊能力，不受性別的限制。	3-V-3 能運用各項媒材，理解閩東語文作品的社會與文化意義。	能運用閩東語作品及其他資訊媒材探討性別議題。
	性別權益與公共參與	性 J9 認識性別權益相關法律與性別平等運動的楷模，具備關懷性別少數的態度。 性 J10 探究社會中資源運用與分配的性別不平等，並提出解決策略。	Bd-IV-2 族群關懷。 Bd-IV-3 社區服務。	1.針對性別平等與多元成家等議題，尊重族群多元性別差異，消除性別歧視，促進性別地位之實質平等。收集相關實例，針對案例探討其背後的社會脈絡，建立性別平等的教學場域，讓學子探討性別間的平等與差異 2.因性別角色不同而導致待遇不公，如擔任職務的分配及職務升遷、婦女結婚或生子之後就必須離開職場等，仍存有性別考量的案例，討論並提出具體可行的策略。
		性 U9 了解性別平等運動的歷史發展，主動參與促進性別平等的社會公共事務，並積極維護性別權益。 性 U10 檢視性別相關政策，並提出看法。	Bd-V-2 公共事務參與。	1.積極參與地區各項有關性別平等的公共事務，並能用閩東語討論。 2.對於性別政策能有自己的想法。
	性別與多元	性 E12	Ba-I-1 地名、方	1.透過閩東語的傳統慶典

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要學習重點之示例	說明
	文化	了解與尊重家庭型態的多樣性。 性 E13 了解不同社會中的性別文化差異。	位名稱。 Ba-II-1 節慶、儀典名稱：如擺暝、補庫等。 Ba-III-1 物產特色：如淡菜、紅糟等。 Bd-I-1 團體活動。 Bd-II-1 家務分工。 Bd-III-1 職業與社會。 Ca-III-1 閩東地方慶典：如媽祖升天祭、燒塔節等。 Ce-II-1 文化交流。	與特色活動，了解家庭親屬稱謂及家務分工等語詞。進而討論新型態的家庭與傳統型態家庭的社會脈絡與相應策略，提出自我的看法並包容與尊重。 2.在不同的族群社會中，就閩東語的文化特色提出一個實例，進而探討、了解其他族群的性別文化特色，並比較各族群之間的差異。
		性 J14 認識社會中性別、種族與階級的權力結構關係。	Ac-IV-1 閩東語文日常用語：如飲食、購物用語等。 Ca-IV-1 閩東歲時祭儀：九皇菜、笏堂等。	閩東族群日常生活中，存有男主外、女主內的生活分工方式，透過體察閩東語文日常生活飲食、購物對話；歲時祭儀如九皇菜、笏堂情境等，討論其間的性別角色，並提出自己的看法。
		性 U14 善用資源以拓展性別平等的本土與國際視野。	Ab-V-3 閩東語文實用工具書及資訊媒體。 Ca-V-1 閩東生命禮俗：如伴房嬭、攢	利用閩東語相關資訊媒體及地方信仰、禮俗等，了解本土性別平等相關議題，並與他國的性別文化比較分析。

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要學習重點之示例	說明
			九等。 Ca- V -2 閩東信仰：如臨水夫人、白馬尊王等。 Ce- V -2 文化觀光與國際交流。	

(二) 人權教育議題

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
人權教育	人權的基本概念	人 E1 認識人權是與生俱有的、普遍的、不容剝奪的。	Bc- I -1 家庭生活。 Bd- I -1 團體活動。 Bd- II -1 家務分工。 Bd-III-1 職業與社會。 Cb-II-1 家族歷史源流。	人權初步自家庭肇始，透過家庭生活的家務分工，社會團體的角色扮演，體會認識、討論分享人權是與生俱來，不容許被剝奪，具有普世價值的基本概念。
		人 J1 認識基本人權的意涵，並了解憲法對人權保障的意義。	Bd-IV-3 社區服務。	1.透過人權與社會服務案例討論，解析人權的意義，並了解憲法如何地保障人權。 2.社區服務增進自我價值，增加對社會關懷社區服務的自我責任，並提出有效促進人權保障的實踐方法。

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
		人 U1 理解普世人權意涵的時代性及聯合國人權公約對人權保障的意義。	◎Bd- V -1 性別認識與尊重。	對弱勢族群及性別尊重有更進一步認識，並理解人權保障的普世性意涵。
	人權與責任	人 E2 關心周遭不公平的事件，並提出改善的想法。	Bc-Ⅲ-1 社區活動。 Bd-Ⅲ-1 職業與社會。 Cb-Ⅲ-1 在地文化意涵。 Ce-Ⅲ-1 國際理解與文化交流。	透過社區活動的參與、社會職業的認識，在地與國際文化的交流，敏銳地感知所觸及危害人權的不公不義的事件，進而做成紀錄與批判，提出改善的方法。
		人 J2 關懷國內人權議題，提出一個符合正義的社會藍圖，並進行社會改進與行動。	Bd- IV -3 社區服務。 Cb-IV-1 閩東族群記憶。	語言為族群認同、文化記憶的載體。學習閩東語，就是在進行文化傳承，以及提升族群自信和認同，更是展現尊重多元文化的價值。如：創造更佳的母語學習環境，強化多元文化價值；在特定區域提高母語的使用，並提供公家資源、甚至是就業加分，增加年輕世代學習母語的誘因；推動語言認證及媒體節目等，提升語言學習環境，以保障弱勢語言，符合正義的社會藍圖。
		人 U2 探討國際人權議題，並負起全球公民的和平與永續發展責	Ba- V -2 人與土地。 Bd- V -2 公共事務參與。	能以閩東語發表對世界各地人權問題的看法。

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
		任。		
	人權與生活實踐	人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。	Bc- I -1 家庭生活。 Bc-Ⅲ-1 社區活動。 Bd- I -1 團體活動。 Bd- II -1 家務分工。 Bd-Ⅲ-1 職業與社會。 Ce- I -1 文化認識。 Ce- II -1 文化交流。 Ce-Ⅲ-1 國際理解與文化交流。	從家庭出發，經由社區學校，直至地方與世界的範圍，無論任何角色與分工，都能設身處地的包容與欣賞他人，尊重個別差異以實踐他者與自己的人權。
		人 J5 了解社會上有不同的群體和文化，尊重並欣賞其差異。	Ca-IV-1 閩東歲時祭儀：九皇菜、筊堂等。 Ce-IV-1 族群的遷徙與發展。	透過文獻閱讀，了解閩東文化中某些特定食物及活動如：九皇菜、筊堂等，所代表文化意涵，增進對閩東文化理解。並透過影音媒材，蒐集閩東族群的遷徙與發展。並比較不同族群的生活習俗、節慶等活動，透過討論，了解其文化內涵，進而能欣賞、包容並尊重共存。

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
人權重要主題		人 U5 理解世界上有不同的國家、族群和文化，並尊重其文化權。	Ce-V-2 文化觀光與國際交流。	能以閩東語討論及比較世界各地文化的差異，並學習予以尊重。
		人 E11 了解兒童權利宣言的內涵及兒童權利公約對兒童基本需求的維護與支持。	2-III-2 能運用閩東語描述生活周遭的事物。 3-III-3 能運用各項媒材，協助閱讀閩東語文。 Bb-III-1 互動協調。 Ce-I-1 文化認識。 Ce-III-1 國際理解與文化交流。	能運用閩東語透過各種媒材，閱讀兒童權利的宣言與內涵，閱讀生活周遭的各種事物，討論並提出各種不同的觀點，以支持及維護人權的基本要求。
		人 J8 了解人身自由權，並具有自我保護的知能。 人 J11 運用資訊網絡了解人權相關組織與活動。	Bb-IV-1 意願與情緒表達。 Bc-IV-2 學習活動。 Cb-IV-1 閩東族群記憶。	1.透過學習活動影音媒材。案例分析，了解人身自由是公民最基本的權利，也是公民參加各種社會活動和享受其他權利的先決條件，透過討論如何保護人身自由權也尊重他人自由權，進而理解妨害或干預他人的行動自由，便是侵犯人身自由權，因此學生在日常生活互動，能清楚表達個人意願與情緒，了解這些侵害個人身體的情

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
				<p>事，並學習如何保護自己。</p> <p>2. 鼓勵學生運用科技媒體網路去尋找了解國內外人權相關的組織與活動，加強對人權組織與活動的認識與了解。並引導學生認識「人權組織活動」，如：人權教育、兒童人權、婦女人權，或人權相關議題，如：兒童虐待、種族歧視、難民、人口販運等，透過資料的閱讀與整理，了解人權組織宗旨及活動，並選擇人權相關議題與閩東族群社會現象做分析探討。</p>
		<p>人 U8 說明言論自由或新聞自由對於民主社會運作的重要性。</p> <p>人 U9 理解法律對社會上原住民、身心障礙者等弱勢所提供各種平權措施，旨在促進其能擁有實質平等的社會地位。</p>	<p>Bc-V-1 工作與生活。</p> <p>Bd-V-2 公共事務參與。</p>	<p>觀察並適度參與地區公眾事務，如透過地區年度青年論壇，了解新聞自由及言論自由之可貴。</p> <p>了解地區對於弱勢族群是否有提供各種平權措施或工作機會，進而提出具體建議。如：縣府提供之就業服務計畫。</p>

(三) 環境教育議題

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
環境教育	環境倫理	環 E1 參與戶外學習與自然體驗，覺知自然環境的美、平衡、與完整性。	Ba-Ⅲ-1 物產特色：如淡菜、紅糟等。 Be-Ⅰ-1 時間與天氣。 Be-Ⅱ-1 生活空間景物。 Be-Ⅲ-1 家鄉景觀。 Ca-Ⅱ-1 閩東時令及習俗：如春水、捧點心等。 Ca-Ⅲ-1 閩東地方慶典：如媽祖升天祭、燒塔節等。 Cc-Ⅲ-1 傳統聚落建築：如一顆印、封火山牆等。 Cd-Ⅰ-1 常見動物。 Cd-Ⅱ-2 在地常見植物的生長環境。 Cd-Ⅲ-2 在地特殊生物的生態：如紅花石蒜、黑嘴端鳳頭燕鷗等。	閩東地區因為地理位置緣故，兼具海島與大陸特性，蘊藏有獨特的地景、植物生態、鳥類生態、豐沛的海洋生態資源，以及特色傳統建築。而環境倫理則是要強調人與環境互動的人文教育，透過戶外教學體驗環境的美好，參與社區活動認識傳統習俗，進而激發保護環境的意識。經由實際參與覺知生態保育與聚落文化保存之重要性，並探討相關環境公共議題。例如：海漂垃圾、梅花鹿衍生、傳統禮俗等等。
		環 U1 關心居住地區，因保護所帶來的發展限制及權益受損，理解補償正義的重要性。	Cd-V-2 家鄉生態保育。	能在環境保護及地區經濟發展間取得平衡。如：燕鷗生態保育區限制捕魚規定與業者達成補償協議。

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
	永續發展	環 J4 了解永續發展的意義 ( 環境、社會、與經濟的均衡發展 ) 與原則。	Cd-IV-1 聚落人文景觀：如傳統聚落保存。 Cd-IV-2 馬祖島嶼生態。	1. 透過資料蒐集，了解馬祖島嶼特殊地質地形風貌，及特有物種如：已列入瀕危物種的神話之鳥—黑嘴端鳳頭燕鷗，理解海洋生態的重要性，保護物種、避免漁業資源枯竭，就要落實環保行動，用行動為生態的未來帶來永續的發展。 2. 聚落本來就是活的，聚落是居住環境與時俱進與推陳出新的永續概念。如芹壁、津沙傳統聚落保存等，以達到人文歷史與情感連結的傳承。
		環 U4 思考生活品質與人類發展的意義，並據以思考與永續發展的關係。	Cd-V-3 環境永續。	思考地區環境有哪些可永續發展的項目，並探討與自身的關係。如保育及維護海洋資源，對於清水濕地生態的維護與地區的關係。
	氣候變遷	環 J7 透過「碳循環」，了解化石燃料與溫室氣體、全球暖化、及氣候變遷的關係。 環 J9 了解氣候變遷減緩與調適的涵義，以及台灣因應氣候變遷	Ba-IV-2 在地融合與創新。 Bc-IV-2 學習活動。 Be-IV-1 季節變化。 Be-IV-2 地景地貌：如方塊海、沙連島等。 Cd-IV-2 馬祖島嶼生態。	1. 全球暖化帶來海平面上升、異常天氣、生態系大幅改變、海洋也面臨前所未有的危機，無論是過度捕撈、塑膠汙染、全球暖化，使海洋生態逐漸失衡，透過學習活動理解「碳循環」、溫室效應與氣候變遷的相關議題；了

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
		調適的政策。	Ce-IV-1 族群的遷徙與發展。	<p>解馬祖生態、海洋環境面對氣候變遷帶來的破壞與衝擊。如何有效減緩地球暖化所採取的積極行動。碳循環描述了碳元素在地球上的回收和重複利用，以再生能源取代化石燃料，鼓勵乘坐大眾運輸系統，利用再生能源，如裝設太陽能熱水器，達到節約能源及提升環保效益的雙重效益。匯集眾人的力量，便能對減少二氧化碳排放做出極大的貢獻。</p> <p>2.全球經濟蓬勃發展，帶動能源與自然資源大量消耗，導致全球暖化與氣候變遷現象，透過學習活動參與環保行動如海邊淨灘；少用免洗餐具，減少垃圾，回收觀念—垃圾減量及再利用，或向親朋好友表達環保的關懷及責任，都能因氣候變遷對馬祖島嶼生態衝擊，盡一分心力。</p> <p>3.馬祖地勢起伏多陡峭，經年累月風化，地景地貌資源的開發，需思考保護與</p>

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
				永續經營的重要。並加強在地環境教育，以形成可持續經營的共識。
		<p>環 U6 探究國際與國內對氣候變遷的應對措施，了解因應氣候變遷的國際公約的精神。</p> <p>環 U7 收集並分析在地能源的消耗與排碳的趨勢，思考因地制宜的解決方案，參與集體的行動。</p>	<p>Bd- V -2 公共事務參與。</p> <p>Be- V -1 氣候變遷。</p> <p>Be- V -2 保育與環境議題：如黑嘴端鳳頭燕鷗、海漂垃圾、過漁等。</p> <p>Cd- V -2 家鄉生態保育。</p> <p>Cd- V -3 環境永續。</p>	<p>1.能以閩東語探討氣候及氣候變遷之問題，並進而討論地區環境保育，如海漂物、漁網等廢棄物對地區生態之影響。</p> <p>2.對於地區各種車輛排碳之情況，作詳細的收集，並討論可能解決的方向。</p>

(四) 海洋教育議題

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
海洋教育	海洋休閒	<p>海 U3 了解漁村與近海景觀、人文風情與生態旅遊的關係。</p>	Cd- V -2 家鄉生態保育。	能對地區海洋生態遊憩資源有所了解，並體悟人文風俗記憶保存的重要性。
	海洋文化	<p>海 E7 閱讀、分享及創作與海洋有關的故事。</p>	<p>Ca- II -1 閩東時令及習俗：如春水、捧點心等。</p> <p>Ca- III -1 閩東地方慶典：如媽祖升天祭、燒塔節等。</p> <p>Cb- I -1 閩東在地</p>	閩東文化與大海密不可分，從先祖早期的討海生活至今，生活中富含著大海基因的傳承，在地文字耕耘者創作出來的詩篇、繪本與文章，值得學生細細品味。學生透過海洋教育的催化，認

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
			飲食：如老酒、佛手等。 Cb-Ⅲ-1 在地文化意涵。 Cc-Ⅰ-1 俗諺與兒歌童謠。 Cc-Ⅱ-1 傳統民俗文物。 Cc-Ⅲ-1 傳統聚落建築：如一顆印、封火山牆等。 Cd-Ⅰ-1 常見動物。 Cd-Ⅱ-2 在地常見植物的生長環境。 Cd-Ⅲ-2 在地特殊生物的生態：如紅花石蒜、黑嘴端鳳頭燕鷗等。 Ce-Ⅰ-1 文化認識。 Ce-Ⅱ-1 文化交流。 Ce-Ⅲ-1 國際理解與文化交流。	識在地的海洋文化，樂於閱讀有關大海的故事與風土民情，進而透過閩東語與人分享心得。
		海 J8 閱讀、分享及創作以海洋為背景的文學作品。	◎Ad-IV-1 散文、小說。 Ad-IV-2 說唱：如喜慶喝采詩文。	海洋-孕育馬祖豐富海島地景，醞釀豐厚的人文景觀，閱讀閩東語文散文、小說如討海儂、鹹味之島及說唱類的喜慶喝采詩文，如討親、喜娘喝采、陽光·快樂·馬祖行、馬祖擺暝等作品的認識與賞析，並能分享與交流，

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
				讓海洋文化述說「海的家鄉-馬祖」的故事永流傳。
		<p>海 U8 善用各種文體或寫作技巧，創作以海洋為背景的文學作品。</p> <p>海 U9 體認各種海洋藝術的價值、風格及其文化脈絡。</p>	<p>Ab-V-2 閩東語文生活與職場常用語詞。</p> <p>Ac-V-2 閩東語文句型用法。</p> <p>Be-V-2 保育與環境議題：如黑嘴端鳳頭燕鷗、海漂垃圾、過漁等。</p>	<p>1.能熟悉閩東日常句型用法，進而能創作各類型之文學作品，並熟悉各類寫作方式。</p> <p>2.懂得欣賞地區海洋藝術，珍惜地方海洋資源，並與地方文化相結合。</p>
	海洋資源與永續	<p>海 E13 認識生活中常見的水產品。</p> <p>海 E16 認識家鄉的水域或海洋的汙染、過漁等環境問題。</p>	<p>2-III-1 能運用閩東語進行對話、分享與討論。</p> <p>2-III-2 能運用閩東語描述生活周遭的事物。</p> <p>Ba-III-1 物產特色：如淡菜、紅糟等。</p> <p>Bd-III-1 職業與社會。</p> <p>Cd-III-1 海洋、潮間帶常見生物。</p> <p>Cd-III-2 在地特殊生物的生態：如紅花石蒜、黑嘴端鳳頭燕鷗等。</p>	<p>1.認識在地的魚、蝦、貝類，可透過實地觀察潮間帶，認識潮間帶生物，學習水產品閩東語特有讀音，搜尋水產品今與昔，察覺水產品數量為何變少。</p> <p>2.家鄉四面環海，因此與生活息息相關，近年海洋汙染日益嚴重，尋求造成海洋汙染的具體原因為何、海洋汙染對生態造成的影響，進而尋求解決之道，聚焦海洋永續發展與海洋汙染的公共議題。</p>
		海 J16 認識海洋生物資源之種類、用途、復育	2-IV-2 能運用閩東語介紹在地文化特色。	1.運用閩東語介紹馬祖自然景觀、人文風貌，以及在地生活的經驗分享與

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
		<p>與保育方法。</p> <p>海 J18 探討人類活動對海洋生態的影響。</p>	<p>#2-IV-3 能運用閩東語分享生活經驗。</p> <p>Ba-IV-2 在地融合與創新。</p> <p>Bc-IV-1 休閒育樂。</p> <p>Bc-IV-2 學習活動。</p> <p>Be-IV-2 地景地貌：如方塊海、沙連島等。</p> <p>Cd-IV-2 馬祖島嶼生態。</p>	<p>交流。</p> <p>2.隨著科學與技術的發展，人類對於海洋依賴的程度越來越高，人與海之間的關係越發緊密。海洋影響著人類的生活與未來的命脈，可以透過海洋資源、海洋汙染、大氣與海洋等議題的資料的收集與討論，對於海洋生態的復育和保育的維護，有正確的認知，讓學生們認識海洋、善用海洋資源與保護海洋環境。</p> <p>3.讓學生們親近海洋；再利用教室內的課程介紹馬祖特有的島嶼生態。透過議題討論人為的環境破壞與汙染，造成海洋浩劫，讓學生們體認海洋生態的保育和永續環境維護的重要性，進而愛護海洋，保護海洋資源永續發展。</p>
		<p>海 U16 探討海洋生物資源管理策略與永續發展。</p> <p>海 U19 了解全球的海洋環境問題，並熟悉或參</p>	<p>2-V-3 能運用閩東語敘述與討論議題。</p> <p>Ba-V-2 人與土地。</p> <p>Bd-V-2 公共事務參與。</p> <p>Be-V-2 保育與環</p>	<p>1.近年地區海洋生物數量銳減，學生能以閩東語討論地方所能改進之策略及自身之想法。</p> <p>2.了解地區環境保育之議題後，如海漂垃圾，並與全球海洋問題作對比，且</p>



議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
		與海洋保護行動。	境議題：如黑嘴端鳳頭燕鷗、海漂垃圾、過漁等。 Cd-V-2 家鄉生態保育。 Cd-V-3 環境永續。	能積極參與淨灘活動。

# 柒 教學單元案例



## 柒、教學單元案例

為能讓從事閩東語文教學的教師們了解課程設計時如何將核心素養及議題融入，以轉化成適合學生學習的課程內容，本章提供 7 則教學單元案例供參考。本項次所提供之教學案例，係依照學習重點編寫，以呈現如何透過教學實踐來促進核心素養。案例的發展脈絡要素如下：

### 一、教學單元案例設計理念說明

#### (一) 學習者為中心的教學

教學的關鍵在於將重心從教師轉移至學生，其目的在引導學生使用多元的學習策略與方法，整合知識、能力與態度，自主運用後設認知厚植學習力，此為核心素養導向教學的關鍵。

#### (二) 認知歷程的層次遞升

學習實踐的歷程要涵括立體的層次遞升，橫向時間的順序要轉換成縱向層次的提升，也就是布魯姆 ( Bloom ) 的認知歷程——記憶、了解、應用、分析、評鑑、創造的逐層提升。

#### (三) 情境脈絡的遷移應用

任何教學設計都是形成先備知識、教學新知、歸納延伸的學習脈絡。此一脈絡若能鋪陳在生活情境裡，當有助於學生實踐歷程的層次提升。

#### (四) 互動參與的範圍擴大

學習活動的設計從學生的獨立作業出發，經由分組合作，達成群策群力的社會參與，此即核心素養所要養成全人教育的必要途徑。

#### (五) 主題探究的跨域統整

主題探究提供本學科與跨領域/科目的學習，就是整合學科素養與核心素養的最佳模式。

#### (六) 學習成長的生活實踐

各項教學要素必須環繞著生活實踐展開，學習重點的實踐與素養導向的教學，必須能提供學生應用於生活實踐的機會。

#### (七) 議題適切融入

除核心素養之外，亦應適切融入「性別平等、人權、環境、海洋、資訊科技、家庭、品德、生命、資訊教育、生涯規劃、多元文化、戶外等教育及國際教育」等議題，以深化與拓展

閩東語文的學習。議題的產生多來自於生活事件或社會現象，故在設計議題融入課程時，應思考閩東語文之「學習重點」與議題「學習主題和實質內涵」兩者呼應關係，並透過連結、延伸、統整與轉化等方式，發展學習目標，設計適切的課程內容，彰顯總綱及閩東語文課綱核心素養之培養與落實素養導向之教學。

## 二、教學單元案例

本章提供國小、國中及高中不同教育階段之教學單元案例共 7 則，其中高中包括必修與加深加廣選修。各教學單元案例簡介如下：

### (一) 國民小學教育階段

#### 1. 教學單元名稱：嫩嫩妹

本課藉由活動設計與歌曲教唱讓學生了解身體五官的名稱詞語。學生經由了解自我身體的獨特性，進而學習表達基本的生理需求；同時養成愛惜自己的身體與尊重他人身體自主權的好習慣。

#### 2. 教學單元名稱：去市場街

本課以認識馬祖地區特有早餐、點心為主題，提供生活情境之學習內容，增加閩東語溝通與表達之練習機會，並以實作體驗的方式，提升學生的學習興趣，進而培養生活問題的解決能力。

#### 3. 教學單元名稱：燈塔

文本介紹在馬祖地區，由英國人建造的二座燈塔古蹟-東莒島燈塔及東引島燈塔，讓學生了解家鄉景觀及在地文化，並且理解文化形成的多樣性。本課除了語詞和課文教學之外，小小燈塔導覽員課程設計、學習單和多元評量，則著重學生自主學習和解決問題的能力。

### (二) 國民中學教育階段

#### 教學單元名稱：討海儂

本教學示例透過馬祖早期討海生活故事，認識傳統漁事、漁具及當地魚類、海產等閩東語日常生活語詞；應用分組合作及五何法等學習方法，培養學生聽、說、讀、寫能力；藉由海洋教育融入議題討論，激發學生關注海洋環境生態及在地關懷意識，並積極參與海洋資源保護行動。

### (三) 高級中等教育階段

#### 1. 部定必修

#### 教學單元名稱：討親

本單元透過文本內容進行活動設計與課程發想，融入多元文化與生命教育議題，引導學生認識閩東風俗與特有文化，學習包容多元意見，進而能主動參與地區特色活動；鼓勵發表不同觀點，養成獨立思考、思辨的能力，增進對自我和在地文化的認同感。再藉由與國文和音樂領域的結合，以韻文歌謠方式教學，並鼓勵學生進行閩東歌謠創作，體驗傳統歌謠聲情之美及藝術創作的樂趣。

## 2.加深加廣選修

### (1) 教學單元名稱：不同情境下的閩東語文口語表達

語言的表達包羅萬象，不僅是日常生活的意見溝通，更是人類對於外在與心靈世界的理解與回應。本單元在國小與國中階段閩東語的學習基礎之上，涵蓋以下三個子題：(一)閩東語分級；(二)日常情境中的閩東語；(三)閩東語的文白異讀。首先認識閩東語與華語共通的表達，以及閩東語特殊詞彙的運用；其次探討閩東語的日常用語，句型與表達方式；最後說明閩東語的音變，以及情境變化下而產生文白異讀的現象。期望讓選修本單元的學生，能以口語表達意見，溝通討論，進而深入探討閩東人文歷史、自然生態、族群與地方特色等議題。

### (2) 教學單元名稱：「六書」理論下的閩東語文書寫系統

人類是先有語言然後才有文字，文字是語言的載體，因為有了文字，才能將前人的智慧和生活經驗流傳於後。新的〈閩東語文課程綱要〉強調「聽」、「說」、「讀」、「寫」四大能力的培養，這是語文教育的進程，因為「聽」與「說」是「讀」和「寫」的基礎。長久以來，推行單一的語言政策，使多數人對本土語言的書寫，難免心存疑慮，其實方言書寫的難度並不如想像的高。閩東語文的書寫系統就是漢字書寫系統，本單元是第五級「加深加廣」的課程，是針對學生已習得的「六書理論」、「進階漢字」、「特色漢字」的知識設計而成的。單元架構將閩東語文書寫系統分「體」、「用」兩部分論述，並以下列四大子題進行綜合性的講解。(1)傳統「六書」的理論分析與整合。此子題能使學生理解文字形構組合的邏輯性。(2)文字的「正」體、「俗」體的意義分析，章節重點在介紹先民對方言「有音無字」的處理方法。(3)以宏觀的視野，觀察文字形、音、義的結合，反思漢字簡化與增繁的必要性。(4)以「語」、「文」結合的必然性，討論衍形文字與拼音文字的適用環境。四大子題可謂環環相扣，論述雖以字形知識為主，但也觸及音韻學、詞彙學的基礎理論，讓學生能經由本單元的講授，理解閩東語文的價值所在。

## ◎國民小學教育階段低年級示例-嫩嫩妹

### 一、教學設計理念說明

此單元的設計理念主要闡述孩子從家庭生活進入到學校生活時，從對自我的身體認識開始學習，藉由教學活動的引導讓學生了解自己的身體界線、進而珍視自我與尊重他人身體的核心價值。循序漸進的經由身體五官的唸讀和相對詞的概念習得，最後搭配活潑的歌曲與動作，讓重要的性別平等理念融入在生活、深耕於社會。

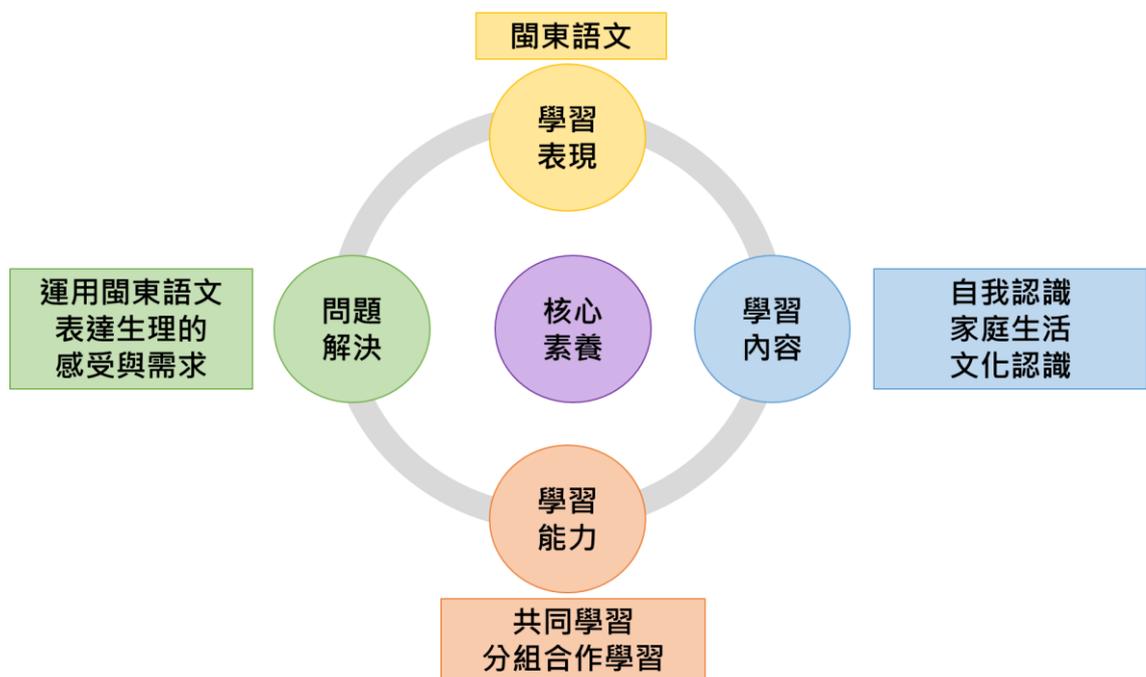
#### (一) 學習目標

- 1.藉由閩東語文聆聽、說話、閱讀等素養，掌握學習重點，使學習能兼具認知、情意、技能三個面向的均衡發展。
- 2.透過身體五官及四肢的介紹與相對詞、數量詞的學習，認識日常生活的閩東語詞，並培養聆聽閩東語文的興趣。
- 3.藉由身體小歌及身體拳等的唱遊體驗，了解身體的界限與尊重他人身體的自主權。
- 4.透過基本生理需求的感受，認識自身權益的滿足與適切的情意表達，並應用於日常生活中。

#### (二) 學生學習特質與需求

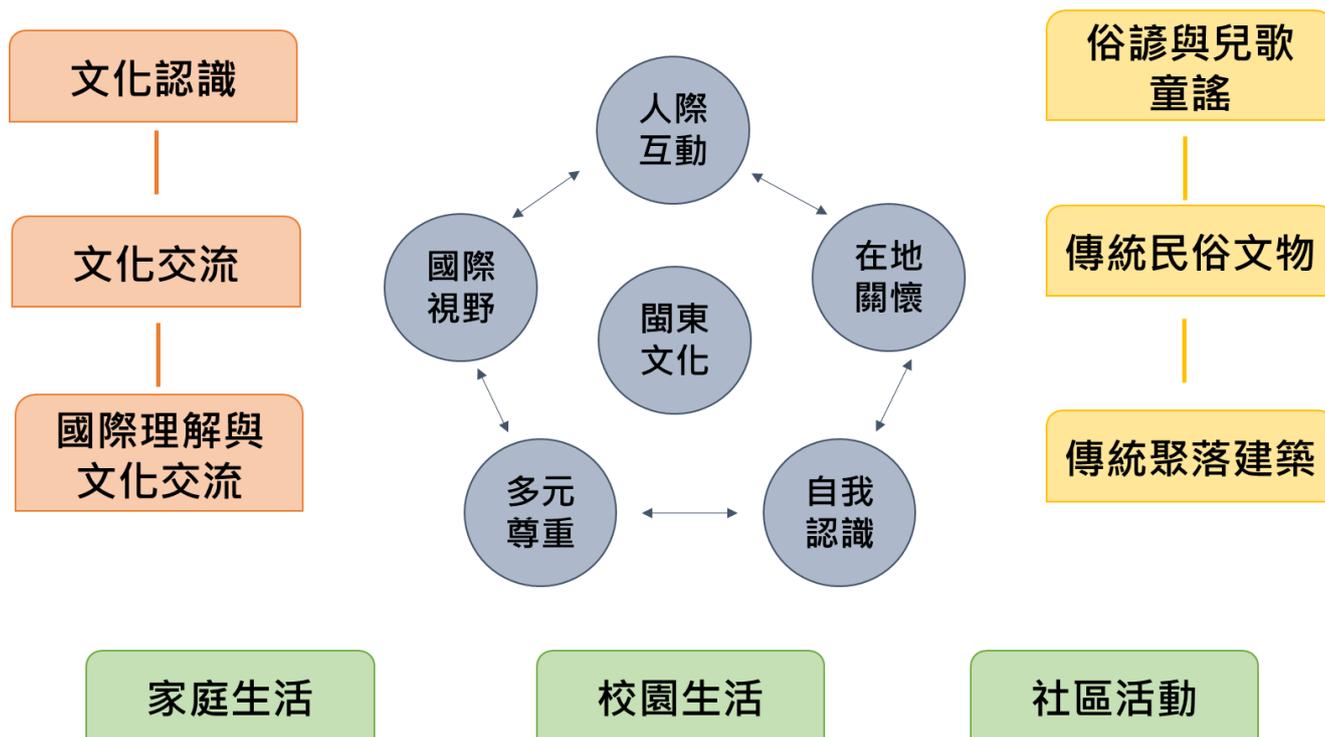
- 1.本課程教授之學生為低年級學生，此階段學生大多已具備「聆聽」與「應答」的基本能力，並認識常用的身體名稱、基本數量詞等概念，有助於轉化為閩東語文之學習。
- 2.學生對家庭生活應對及基本的自我生活感受與需求已有初步的體認。

#### (三) 核心素養導向的教學設計



(四) 學習內容的概述與銜接

1. 學生在現有的閩東語文的學習基礎上，加深閱讀文本及聽說的能力，進而在日常的生活情境中，能夠正確的說明身體的部位與名稱及生理的基本需求。
2. 從家庭生活中奠基孩子對不同文化的認識，中年級階段進入校園生活及日後社區活動時，能加深閱讀文本與他人討論分享的能力。



(五) 跨領域/科目統整

結合健體領域中，有關身體的感受需求與適切的情意表達的認知及身體律動的協調；而身體的五官教學結合數學概念，學習相反詞及量詞；身體拳的遊戲及兒歌唸謠的演唱則融合藝文韻動之美。

(六) 重要教學策略與評量

1. 情境化教學：將教室營造成一個溫馨的家庭，每位學生共同參與及分享。透過自然且親切的環境學習，進而認識自我的生理特質與需求感受。
2. 沉浸式教學：使用生活常用的閩東語上課，建構沉浸式語言教學環境，引領學生主動自發學習閩東語文。
3. 遊戲教學法：善加利用共同學習、角色扮演及遊戲唸唱等多元教學策略，讓每位學生能熱情參與，將閩東語文所學應用於日常生活中。

- 4.善用多媒體：運用圖文實物及視聽媒體輔助學習，讓課室內的教學豐富且生動，進而激發學生學習的動機與熱情。
- 5.多元式評量：針對教學內容，設計聆聽、說話、實作、態度等評量基準與規準，藉由同儕互評、實作體驗等方式進行多元評量。

## 二、教學單元案例

領域/科目	語文領域/閩東語文		設計者	劉碧雲
實施年級	二年級/第二課		總節數	共 4 節
單元名稱	嫩嫩妹			
設計依據				
學習重點	學習表現	1- I -1 能聽懂閩東語的日常生活語詞。 1- I -2 能聽懂閩東語的教材內容。 2- I -1 能朗讀所學的閩東語文教材。 2- I -3 能運用簡單閩東語表達感受與需求。	核心素養	閩東-E-B1 藉由閩東語文基本聆聽、說話、閱讀、寫作的學習，能在日常生活中運用閩東語文表達。 閩東-E-C3 透過閩東語文的學習，體驗在地文化，理解文化的多樣性，進而提升尊重其他語言文化的涵養。
	學習內容	Ab- I -1 閩東語文基礎語詞。 Ae- I -1 閩東語文基礎情意表達。 Bc- I -1 家庭生活。 Cc- I -1 俗諺與兒歌童謠。 Ce- I -1 文化認識。		
議題融入	議題名稱	性別平等教育、家庭教育		
	學習主題	身體自主權的尊重與維護、人際互動與親密關係發展		
	實質內涵	性 E1 認識生理性別、性傾向、性別特質與性別認同的多元面貌。 性 E4 認識身體界限與尊重他人的身體自主權。 家 E4 覺察個人情緒並適切表達，與家人及同儕適切互動。 家 E7 表達對家庭成員的關心與情感。		
與其他領域/科目	健體			

的連結	Ea-III-2 兒童及青少年飲食問題與健康影響。	
教材來源	部編本	
教學設備/資源	身體及器官的圖片、語詞卡、電腦設備、投影設備	
<b>學習目標</b>		
<p>一、能用閩東語流利而順暢的朗讀文本與教材。</p> <p>二、能熟練本課語詞與句型並應用在日常生活中。</p> <p>三、能用正確的單位詞來介紹身體的器官並適切的表達身體需求。</p> <p>四、能透過閩東語文的學習，體驗在地文化與俗諺歌謠的涵養。</p> <p>五、能了解人有五官、四肢，進而愛惜自己與尊重他人的身體。</p>		
<b>設計理念</b>		
藉由身體五官及四肢的介紹，讓學生由了解自我進而學習表達基本的生理需求，並養成愛惜自己的身體與尊重他人身體自主權的好習慣。		
<b>教學活動內容及實施方式</b>	<b>時間</b>	<b>備註</b>
<p>單元活動一：</p> <p>一、暖身活動</p> <p>(一) 認識自家</p>  <p>1.教師請學生指出圖片中誰是男生?誰是女生?</p> <p>2.請同學們分享男生或女生在外表上有哪些特徵?</p> <p>3.然後教學男生與女生的閩東語唸法。</p> <p>(二) 你我他接龍</p> <p>1.將學生分組並圍成一圈，猜拳後決定由一人開始順時針繞圈玩接龍遊戲。</p> <p>2.每個人都以自己的性別開始唸，然後接著正確唸出下一個人的性別，直到唸錯或是時間到為止。</p> <p>如：「我是姿儂囡、伊是丈夫囡」、「我是姿儂囡、伊是姿儂囡」、</p>	10	<p>評量規準：</p> <p>( 檢核表如附件一 )</p> <p>( 聆聽評量 )</p> <p>能聽懂提問的內容，並給予回應。</p> <p>( 口語評量 )</p> <p>能使用閩東語文回答</p>

## 二、發展活動

### (一) 看圖說故事



1. 教師請同學們分享圖片中看到的內容及可能的場景與對話。

2. 請同學拿出事前準備的生活照，分享自己的家庭成員及與家人間日常的生活情形。

### (二) 文本教學

#### 1. 領讀課文

(1) 教師帶領學生逐句朗讀。

(2) 教師領讀的同時也進行文本內容的解釋。

#### 2. 詞語大補帖

(1) 兩粒：兩顆。

(2) 蜀草：一個；計算鼻子的單位。

(3) 兩其：兩個。

(4) 蜀個：一個。

(5) 耳囡：耳朵；也可以直接稱「耳」。

(6) 腹柸：肚子。

(7) 饑：餓了。也做「枵」。

(8) 告：福州話的意思是「喊」或「叫」。

(9) 依媽：媽媽。亦可稱呼「依孃」。

### 三、總結活動：身體大不同

#### (一) 認讀身體語詞

20

問題與完成對話

( 態度評量 )  
 能與同組同學共同學習且態度積極良好。

( 朗讀評量 )  
 能理解文本的內容，並跟著正確的唸讀文本。

10

		<p>教師先利用圖片介紹身體的五官及四肢，然後用閩東語教授正確的唸法。</p> <p>(二) 嚙是什乜？</p> <p>1. 教師指自己的身體不同的位置，問「嚙是什乜？」，請同學回答「嚙是目睷」、「嚙是手」等。</p> <p>2. 分組一起玩「嚙是什乜？」遊戲，讓每一位同學都有機會練習問與答。</p> <p>(三) 會聽又會講</p> <p>發下學習單一。請同學先聽教師說，然後再填上正確順序，完成後大家再一起按照順序唸出身體的五官。</p> <p style="text-align: center;">&lt;第一節課結束&gt;</p> <p>單元活動二：</p> <p>一、暖身活動</p> <p>(一) 嚙是什乜：</p> <p>1. 教師拿出身體圖(附件三)，指出身體的各個部位，問「嚙是什乜？」，然後請同學回答「嚙是目睷」、「嚙是手」等。</p> <p>2. 請同學輪流上臺玩「嚙是什乜？」遊戲，同時讓每一位同學都有機會練習問與答。</p> <p>(二) 會讀又會連</p> <p>先在小組內討論身體五官的正確單位詞，如：一雙手、一個鼻子、十隻手指等，接著發下學習單二，請同學們各別習寫，完成學習單後，教師再帶領全</p>
<p>10</p> <p>(態度評量)</p> <p>能與同組同學共同學習且態度積極良好。</p> <p>(口語評量)</p> <p>能使用閩東語文念讀課文及詞語</p> <p>(聆聽評量)</p>		

<p>班一起用閩東語唸出。</p> <p>二、發展活動：歡樂對對碰</p> <p>(一) 圖卡對對碰</p> <p>教師將身體器官的圖卡貼在黑板上面，然後隨機的說出一個器官名稱，請同學上臺找出正確的圖卡，同時用閩東語大聲的唸出器官的名稱。(此遊戲亦可採取分組比賽的方式進行，一次多人到臺前，看誰最快找出正確的圖卡)</p> <p>(二) 圖意對對碰</p> <p>教師將身體器官的圖卡貼在黑板上面，然後隨機指向一個圖卡，然後請同學(隨機指定或舉手搶答都行)唸出其正確的名稱。</p> <p>(三) 語詞對對碰</p> <p>教師將寫著身體器官名稱的語詞反貼在黑板上面，請同學一次翻出二張，翻對同樣的二張詞語時，請同學用閩東語大聲的唸出。(此遊戲亦可採取分組比賽的方式進行，一次二人到臺前輪流翻卡片，看誰最快找出相同的圖卡並唸出正確的名稱)</p>	<p>20</p>	<p>能聽懂閩東語文的內容，並給予回應。</p>
<p>三、總結活動：認識相反詞</p>  <p>(一) 認識語詞</p> <p>教師就上列圖片所示，教授相對詞語的意思與閩東語的正確唸法。</p> <p>(二) 唸讀語詞</p> <p>教師就圖列中的語詞隨機唸出一個，然後請同學(隨機指定或舉手搶答都行)唸出其相對的語詞。</p>	<p>10</p>	

<p style="text-align: center;">&lt;第二節課結束&gt;</p> <p>單元活動三：</p> <p>一、暖身活動：嘸是什乜？</p> <p>(一)教師以自己的身體問：「嘸是什乜？」然後請同學回答：「嘸是目睷」、「嘸是頭」對答方式，複習文本教材語詞及句型。</p> <p>(二)教師列出器官的補充語詞(如附件)請同學以新的語詞輪流上臺玩「嘸是什乜？」遊戲，同時讓每一位同學都有機會練習帶領大家問與答。</p> <p>二、發展活動：句型大擂台</p>  <p>(一)基本句型</p> <p>教師教授文本中的句子。請大家跟著教師一起唸。</p> <p>(二)組合句型</p> <p>1.結合之前學習的相對詞，做句型變化練習。如：依爹的腹佬大大(嫩嫩)略。</p> <p>2.將所有補充的身體器官與相對語詞搭配練習。如： (汝)的(頭髮)(長長)略。</p> <p>(三)句型接龍</p> <p>1.小組圍成一圈由一人開始說標準句型：(我)的(手)(長長)略。順時針接續由下一個同學接龍句型，直到大家都練習完成或時間到為止。</p> <p>2.全班圍成一圈由教師開始說，然後大家練習接龍句型，其中所說的句子不可重複，直到大家都練習</p>	<p>10</p> <p>20</p>	<p>(態度評量)</p> <p>能與同組同學共同學習且態度積極良好。</p> <p>(口語評量)</p> <p>能使用閩東語文念讀課文、詞語及句型</p> <p>(聆聽評量)</p> <p>能聽懂閩東語文的內容，並給予回應。</p>
--	---------------------	---

完成或時間到為止。

### 三、總結活動：PK 身體拳



教師先示範動作 (如上圖) 當說到「目瞞」的時候；雙手握拳遮住眼睛等

※身體拳規則說明：

- 1.二人一組比賽，用猜拳決定由誰先喊拳。
- 2.二人面對面雙手握在鼻子上，猜拳贏的人先喊「鼻、鼻、(目瞞)」，喊的同時要將雙手改放在(目瞞)上，而聽到的人要將原先放在鼻子上的手，改換到另一個器官上。
- 3.若聽到喊聲的人所換的動作是跟所喊的器官一樣時，那就是輸了。
- 4.只要二人動作不一樣就可以交互輪流喊拳，直到聽到的動作和所做的動作一樣時，就分出勝負了。

<第三節課結束>

### 單元活動四：

#### 一、暖身活動：唱遊時光

- (一) 播放「身體」歌的旋律引起動機。
- (二) 教師教唱「身體」歌的歌詞與旋律。

10

10

( 態度評量 )

能與同組同學共同學習且態度積極良好。

( 口語評量 )

能使用閩東語文表達自身的需求並回答問題

<p>2. 我會唱  <small>ㄉㄨㄟˋ ㄋㄨㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ          ne<sup>2</sup> ngu<sup>2</sup> e<sup>2</sup> tshuang<sup>2</sup></small></p> <p><b>C<sup>4</sup>/4 身體</b> (英國歌謠)</p> <table border="0"> <tr> <td>  5 · 6</td> <td>5 4</td> <td>3 4</td> <td>5  </td> </tr> <tr> <td>頭 耳</td> <td>目 眼</td> <td>鼻 共 眼</td> <td></td> </tr> <tr> <td><small>ㄉㄨㄟˋ ㄋㄨㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ thau<sup>2</sup> ngu<sup>2</sup></small></td> <td><small>ㄇㄞˋ ㄊㄩˋ mah<sup>2</sup> tshu<sup>2</sup></small></td> <td><small>ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ phei<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup> tshui<sup>2</sup></small></td> <td></td> </tr> <tr> <td>  2 3</td> <td>4</td> <td>3 4</td> <td>5  </td> </tr> <tr> <td>鼻 共 眼</td> <td>鼻 共 眼</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><small>ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ phei<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup></small></td> <td><small>ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ phei<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup> tshui<sup>2</sup></small></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>  5 · 6</td> <td>5 4</td> <td>3 4</td> <td>5  </td> </tr> <tr> <td>頭 耳</td> <td>目 眼</td> <td>鼻 共 眼</td> <td></td> </tr> <tr> <td><small>ㄉㄨㄟˋ ㄋㄨㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ thau<sup>2</sup> ngu<sup>2</sup></small></td> <td><small>ㄇㄞˋ ㄊㄩˋ mah<sup>2</sup> tshu<sup>2</sup></small></td> <td><small>ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ phei<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup> tshui<sup>2</sup></small></td> <td></td> </tr> <tr> <td>  5</td> <td>5</td> <td>3 2 1  </td> <td></td> </tr> <tr> <td>固</td> <td>有</td> <td>手 共 脚</td> <td></td> </tr> <tr> <td><small>ㄍㄨˋ ku<sup>2</sup></small></td> <td><small>ㄡˋ ou<sup>2</sup></small></td> <td><small>ㄊㄩˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ tshui<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup> kha<sup>2</sup></small></td> <td></td> </tr> </table> <p>(三) 搭配動作請同學一起跟著唱跳。</p> <p>二、發展活動：請你跟我這樣做</p> <p>(一) 課文複習</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.全班一起朗讀課文。</li> <li>2.分組輪流接讀課文。</li> </ol> <p>(二) 文本表演</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.分組請同學將課文內容換化成動作，並全組一起熟練動作。</li> <li>2.分組上台表演動作，並全班一起朗讀課文。</li> </ol> <p>三、總結活動：我的身體我作主</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.請同學們討論身體五官的功用，並說出它們能做些什麼事？</li> <li>2.分享自己最喜歡身體的哪一個部分？並說出為什麼？</li> <li>3.討論身體的哪些部位是不可以讓人碰觸的？並分享為什麼？</li> <li>4.一起討論在日常生活中，我們的身體可能會有哪些的需求或感受？</li> <li>5.一起討論與分享，我們該如何正確的表達自己的感受與需求？</li> <li>6.一起討論我們該如何的愛惜與保護自己的身體？</li> <li>7.經由相互討論與分享後，教師做總結。</li> </ol> <p style="text-align: center;">&lt;第四節課結束&gt;</p>	5 · 6	5 4	3 4	5	頭 耳	目 眼	鼻 共 眼		<small>ㄉㄨㄟˋ ㄋㄨㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ thau<sup>2</sup> ngu<sup>2</sup></small>	<small>ㄇㄞˋ ㄊㄩˋ mah<sup>2</sup> tshu<sup>2</sup></small>	<small>ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ phei<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup> tshui<sup>2</sup></small>		2 3	4	3 4	5	鼻 共 眼	鼻 共 眼			<small>ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ phei<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup></small>	<small>ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ phei<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup> tshui<sup>2</sup></small>			5 · 6	5 4	3 4	5	頭 耳	目 眼	鼻 共 眼		<small>ㄉㄨㄟˋ ㄋㄨㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ thau<sup>2</sup> ngu<sup>2</sup></small>	<small>ㄇㄞˋ ㄊㄩˋ mah<sup>2</sup> tshu<sup>2</sup></small>	<small>ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ phei<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup> tshui<sup>2</sup></small>		5	5	3 2 1		固	有	手 共 脚		<small>ㄍㄨˋ ku<sup>2</sup></small>	<small>ㄡˋ ou<sup>2</sup></small>	<small>ㄊㄩˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ tshui<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup> kha<sup>2</sup></small>		<p>20</p> <p>10</p>	<p>(朗讀評量)</p> <p>能理解文本的內容，連結知識與經驗。並運用標音或注音符號正確的朗讀文本。</p> <p>(聆聽評量)</p> <p>能聽懂閩東語文的內容，並給予回應。</p>
5 · 6	5 4	3 4	5																																															
頭 耳	目 眼	鼻 共 眼																																																
<small>ㄉㄨㄟˋ ㄋㄨㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ thau<sup>2</sup> ngu<sup>2</sup></small>	<small>ㄇㄞˋ ㄊㄩˋ mah<sup>2</sup> tshu<sup>2</sup></small>	<small>ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ phei<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup> tshui<sup>2</sup></small>																																																
2 3	4	3 4	5																																															
鼻 共 眼	鼻 共 眼																																																	
<small>ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ phei<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup></small>	<small>ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ phei<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup> tshui<sup>2</sup></small>																																																	
5 · 6	5 4	3 4	5																																															
頭 耳	目 眼	鼻 共 眼																																																
<small>ㄉㄨㄟˋ ㄋㄨㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ thau<sup>2</sup> ngu<sup>2</sup></small>	<small>ㄇㄞˋ ㄊㄩˋ mah<sup>2</sup> tshu<sup>2</sup></small>	<small>ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ phei<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup> tshui<sup>2</sup></small>																																																
5	5	3 2 1																																																
固	有	手 共 脚																																																
<small>ㄍㄨˋ ku<sup>2</sup></small>	<small>ㄡˋ ou<sup>2</sup></small>	<small>ㄊㄩˋ ㄉㄟˋ ㄉㄟˋ tshui<sup>2</sup> koyng<sup>2</sup> kha<sup>2</sup></small>																																																

**附錄：**

附件一：多元評量檢核表

附件二：學習單

**教學省思：**

嫩嫩妹這課融入的議題為性別平等，教師先以文本中的身體五官帶到健康的身體是家人幸福的概念，讓孩子們從小就習得對自我身體的意識感，同時能珍視自己身體的當下，並尊重他人的身體自主權。

對低年級的孩子來說，學習如果能多些類口號似的重複性話語或動作，則學習效果將會更深刻且有效。故像一再重複的「噴是什乜？」及同樣的指身體五官的動作，讓孩子能更專注的融入學習。

對學生來說，在學習的過程中如果能有點挑戰性的競賽或遊戲，更可以激勵學習的動機。課堂上不斷輪替的個人、小組、全班等的活動設計，不但可以隨學生人數做微調，更可以增加學習的動力。

每次在課程的尾聲，都會有回家任務的指派。只是單純的希望能增進學生與家人間的互動。立意雖良善但仍得顧及到每個學生及家庭的背景，故在安排上會特別保留彈性，不宜給太多的壓力，畢竟快樂的學習才是第二語言習得之道。

## 附錄

## 附件一：多元評量檢核表

## 多元評量檢核表—聽力評量規準

評量基準 學生能聽懂閩東語文的內容，並給予回應。	3分 能正確聆聽發言者所呈現的訊息並理解內容。	2分 聆聽後能了解大部分語意，並能給予大部分回應。	1分 學生僅能聽懂片段語詞，需經教師提示才能做出回應。
學生(組別)1			
學生(組別)2			
學生(組別)3			
學生(組別)4			

## 多元評量檢核表—口語評量規準

評量基準 學生能使用閩東語文念讀課文、詞語、句型及表達自身需求並與他人互動。	3分 能用大致正確的發音語調，表達自身需求及與他人的互動。	2分 能用讓人聽懂的發音語調，表達基本的自身需求及與他人的簡單互動。	1分 僅能有限使用閩東語表達並與他人簡單互動。
學生(組別)1			
學生(組別)2			
學生(組別)3			
學生(組別)4			

## 多元評量檢核表—朗讀評量規準

評量基準 能理解文本的內容，連結知識與經驗。並運用標音或注音符號正確的朗讀文本。	3分 能理解文本的內容並用標音或注音符號正確的朗讀課文。	2分 能大致理解文本的內容並能朗讀課文。	1分 在協助下能大致理解文本並能朗讀課文。
學生(組別)1			
學生(組別)2			
學生(組別)3			
學生(組別)4			

多元評量檢核表—態度評量規準

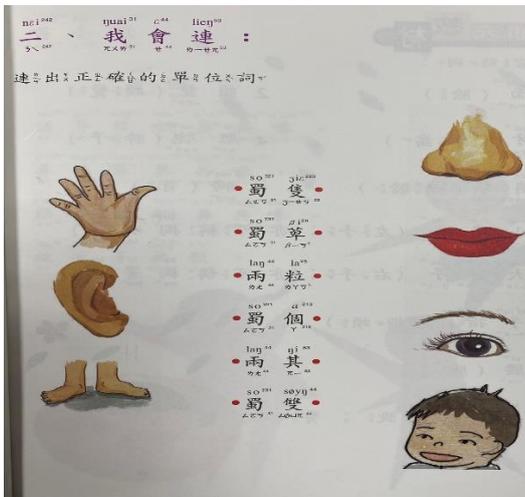
評量基準	3分	2分	1分
上課學習態度，能否與同學共同學習，並合作完成任務	學習態度積極認真，能與同學共同學習，合作完成優質學習任務。	學習態度尚佳，能與同學共同學習，合作完成學習任務。	學習態度不夠積極，無法與同學共同學習和完成任務。
學生(組別)1			
學生(組別)2			
學生(組別)3			
學生(組別)4			

附件二：學習單

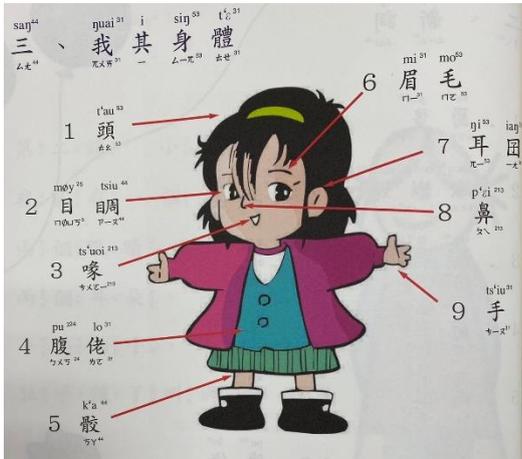
學習單一



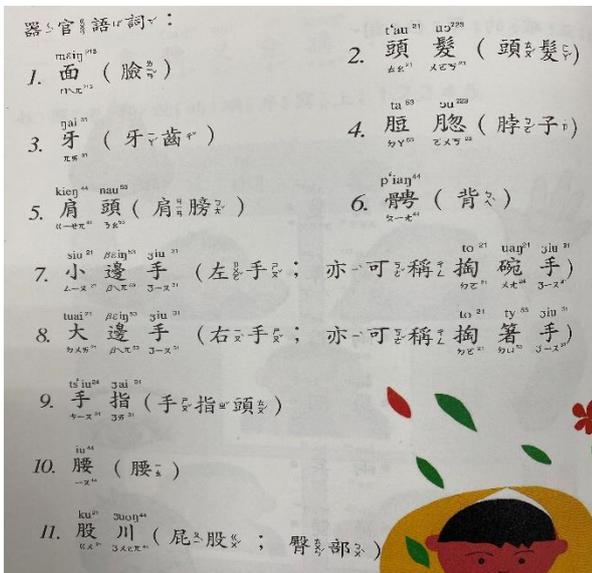
學習單二



三、身體圖



四、補充器官語詞



## ◎國民小學教育階段中年級示例-去市場街

### 一、教學設計理念說明

本教學設計以學習者為中心，提供生活情境之學習內容，增加閩東語溝通與表達之練習機會，以實作體驗的方式，提升學生學習興趣，培養生活問題的解決能力。

1. 中年級學生從家庭走出社區，與人接觸，購物是重要的基本生活能力。本單元之設計，希望學生能從句型練習學會基本的閩東語購物用語，並能連結到日常生活的學習與運用。
2. 本課教學設計，著重對話練習，透過角色扮演模擬真實情況，結合低年級數與數量學習的先備知識，期能從對話學習中讓學生在家庭、學校中具備理解與使用閩東語文正確的表達、溝通等核心素養能力。
3. 「認識馬祖市場在地特色餐點」為本單元教學的另一主要學習，務求學生在運用本課重要語詞句型中，養成珍視在地文化、尊重本土文化的核心素養能力，進而落實於日常生活中。

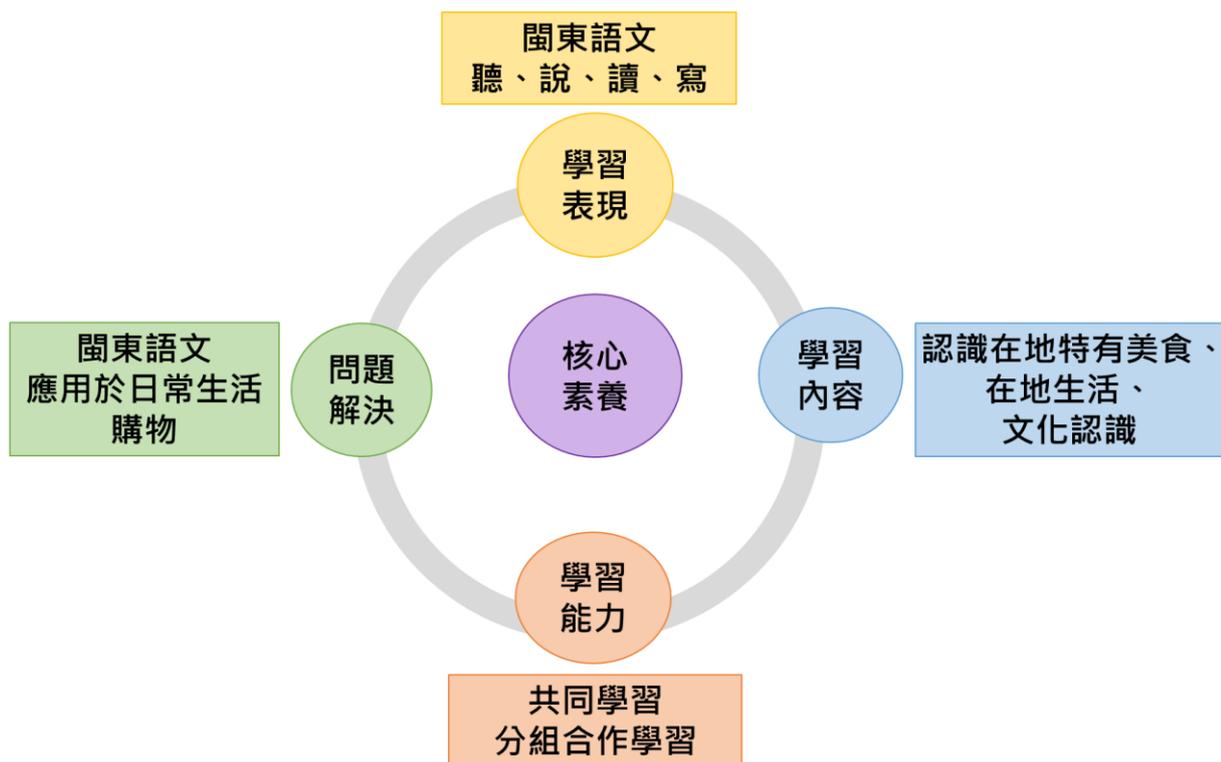
#### (一) 課程目標

1. 經由素養導向的學習，掌握學習重點，使學習能兼具認知、情意、技能三個面向的均衡發展。
2. 透過在地市場特有美食的介紹與對應單位量詞的學習，認識日常生活的閩東語詞，並培養聆聽閩東語文的興趣。
3. 藉由在地市場特有美食的認識，了解本土文化的特色，培養對在地文化的認同。
4. 透過對話溝通練習、市場購物實作體驗，使學生能運用所學，具體實踐於日常生活中。

#### (二) 學生學習特質與需求

1. 本課程教授之學生為中年級學生，此階段學生大多已具備閩東語「聆聽」與「應答」的基本能力，藉以認識常見的本地特有美食、早餐、基本單位量詞等詞彙，有助於轉化為閩東語文之學習。
2. 學生對生活起居與社區之關係，已具備初步的認識。

#### (三) 核心素養導向的教學設計



#### (四) 學習內容的概述與銜接

1. 學生經由低年級閩東語文的學習歷程，已具備「聆聽」與「閱讀文本」的基礎學習能力，中年級加深閱讀文本及聽說的能力，進而在日常的生活情境中，能夠正確的運用本課所學語詞、單位量詞、句型與對話練習，培養口語表達的興趣與能力。
2. 連結中年級社會領域認識家鄉的學習，學生能夠理解在地特色文物，加深閱讀文本、學習與他人討論、分享、溝通的能力，並實踐於日常生活中。

#### (五) 跨領域/科目統整

跨領域統整社會領域中有關體驗生活中自然、族群與文化之美，欣賞多元豐富的環境與文化內涵。而馬祖地區在地特有美食的介紹，則是融合認識家鄉之美。

#### (六) 重要教學策略與評量

1. 情境化教學：將教室營造成一個小型模擬社區，每位學生共同參與及分享。透過活動參與，進而發展生活中的自主行動力。
2. 沉浸式教學：使用生活常用的閩東語上課，建構沉浸式語言教學環境，引領學生主動自發學習閩東語文。
3. 遊戲教學法：善加利用共同學習、角色扮演及遊戲競賽等多元教學策略，讓每位學生能熱情參與，將閩東語文所學應用於日常生活中。
4. 善用多媒體：運用圖文實物及視聽媒體輔助學習，讓課室內的教學豐富且生動，進而

激發學生學習的動機與熱情。

- 5.多元式評量：針對教學內容，設計聆聽、說話、實作、態度等評量基準與規準，藉由實作體驗、學習單等方式進行多元評量。

## 二、教學單元案例

領域/科目	語文領域/閩東語文		設計者	劉玉金
實施年級	三年級/第八課		總節數	共 4 節
單元名稱	去市場街			
<b>設計依據</b>				
學習重點	學習表現	1-II-1 能聽懂閩東語的日常生活語句。 1-II-2 能聽懂生活中常用的閩東語。 2-II-1 能運用閩東語的標音符號與相應漢字，協助口語表達。 2-II-2 能運用閩東語簡單說出日常生活事物。	核心素養	閩東-E-A2 透過在地活動的體驗與傳承，能以閩東語文進行思考，並能運用所學處理日常生活中的問題。  閩東-E-C3 透過閩東語文的學習，體驗在地文化，理解文化的多樣性，進而提升尊重其他語言文化的涵養。
	學習內容	Aa-II-1 閩東語標音符號的認讀。 Ab-II-1 閩東語文生活常用語詞。 Ac-II-1 閩東語文日常用語。 Ae-II-1 閩東語文情意表達。 Be-II-1 生活空間景物。 Ce-II-1 文化交流。		
議題融入說明	議題/學習主題	多元文化		
	實質內涵	多 E4 理解到不同文化共存的事實。		
與其他領域/科目的連結		社會 2b-II-2 感受與欣賞不同文化的特色。		

<b>教材來源</b>	自編	
<b>教學設備/資源</b>	馬祖市場餐點照片圖片、代幣、自製拼圖組	
<b>學習目標</b>		
<p>一、能用閩東語流利而順暢的朗讀文本。</p> <p>二、能熟練本課語詞並應用在日常生活中。</p> <p>三、能正確使用單位量詞介紹生活食材。</p> <p>四、能應用本課的句型與對話於日常生活中。</p> <p>五、能認識馬祖特有美食，進而喜歡自己的家鄉。</p>		
<b>教學活動內容及實施方式</b>	<b>時間</b>	<b>備註 / 學習評量重點</b>
<p>活動一：豐富的菜單</p> <p>一、引起動機</p> <p>(一) 教師在黑板上張貼市場早餐點心圖片，讓學生發表認識哪些？吃過哪些？並鼓勵用閩東語說出餐點的名稱。</p> <p>(二) 教師再逐一介紹各種餐點名稱並範讀，學生再全體念、分組念、個別念。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 領讀課文</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師範讀。</li> <li>2. 教師帶領小朋友逐句範讀。</li> <li>3. 分組齊讀或輪讀。</li> </ol> <p>(二) 語詞教學</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師先行領讀課文後再進行語詞教學。</li> <li>2. 展示課文新詞語及我會捌字卡於黑板。</li> <li>3. 教師實施語詞教學-領讀詞語並解析，學生依序：全體念、分組念、個別念。教師適時給予發音指導，協助學生熟練。</li> </ol> <p>三、綜合活動</p> <p>(一) 分組競賽輪讀課文。</p> <p>(二) 分組以語詞圖卡進行語詞蘿蔔蹲遊戲。</p>	<p>5</p> <p>5</p> <p>10</p> <p>10</p> <p>10</p>	<p>■口語評量： 能說出所認識市場早餐點心的閩東語。</p> <p>■態度評量： 能與同組同學共同學習且態度積極良好。</p> <p>■口語評量： 能正確讀出課文 能正確認讀本課語詞</p> <p>■聽力評量： 能聽懂課文內容語詞。</p> <p>■態度評量： 能與同組同學共同學習且態度積極良好。</p>

<p style="text-align: center;">〈第一節結束〉</p>		
<p>活動二：單位詞練習</p> <p>一、引起動機</p> <p>教師將前次課堂學習的語詞圖卡貼在黑板上，隨機用閩東語說一個圖卡中餐點的名稱，請學生上台找出正確的圖卡，並用閩東語大聲說出名稱來。</p>	5	<p>■口語評量： 能說出課文閩東語新詞語、延伸語詞、句型、對話練習。</p>
<p>二、發展活動</p> <p>課本插圖故事情境：媽媽今天上市場買了許多東西，請小朋友看圖幫忙數一數媽媽買了哪些東西？</p> <p>(一)學生可以先用國語敘述，再請會使用閩東語的學生說說看，要注意單位量詞是否正確。</p> <p>(二)教師再逐一介紹各種物品的單位量詞用法及念法，並分辨國語與閩東語中單位量詞使用的異同處。</p> <p>(三)學生全體念、分組念、個別念。</p> <p>(四)分組競賽：學生若都會了，則可任意布題，學生分組說一說黑板上有哪些東西？並注意數量及單位用詞是否正確。</p>	10	<p>■態度評量： 能與同組同學共同學習且態度積極良好。</p>
<p>活動三、句型練習</p> <p>(一)教師教讀課本中的句型，並加以解釋情境內容，學生全體念、分組念、個別念。</p> <p>(二)學生個別練習照樣造句，並進行造句分享。</p>	10	
<p>活動四、對話練習</p> <p>(一)教師教讀課本中的對話，並加以解釋情境內容，學生全體念、分組念、個別念。</p> <p>(二)學生利用角色扮演的方式進行對話練習。</p>	10	

<p>三、綜合活動</p> <p>(一) 透過實際應用練習，學生熟稔詞語、句型、對話。</p> <p>(二) 鼓勵學生課後可與家人共同前往市場，將課堂所學實際應用於生活中。</p> <p>(三) 每位學生回家自行製作餐點圖卡 1-2 張。</p> <p style="text-align: center;">〈第二節結束〉</p>	5	
<p>活動五：去市場街</p> <p>一、引起動機</p> <p>利用詞卡、圖卡等，將教室布置成市場早餐情境。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師事先設計各組顧客的採買清單。</p> <p>(二) 學生分組扮演老闆和顧客，利用閩東語進行買賣溝通，並用代幣購物。</p> <p>(三) 教師可從旁評量學生的學習表現，並加以協助。</p> <p>(四) 學生分享活動心得。</p>	5  20	<p>■口語評量： 能應用課文詞語、句型與對話練習進行溝通。</p> <p>■實作評量： 能完成角色任務分派之工作。</p> <p>■態度評量： 能與同組同學共同學習且態度積極良好。</p>
<p>三、綜合活動</p> <p>活動六：快手拼圖</p> <p>(一) 教師將各種餐點語詞圖卡裁切成九格拼圖。</p> <p>(二) 每位學生或每組一份拼圖。</p> <p>(三) 完成拼圖者大聲用閩東語讀出圖卡名稱，正確即獲勝。</p> <p style="text-align: center;">〈第三節結束〉</p>	5  10	
<p>活動七：學習活動</p> <p>一、引起動機：</p> <p>(一) 各組準備各種早餐點心的圖卡。</p>	10	<p>■口語評量： 能正確說出課文詞語</p>

<p>(二)教師說一份菜單，學生分組將菜單的圖卡張貼在黑板上，寫出數量，全組唸讀一次，教師和其他組的同學一起評量，該組的答案是否正確。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)學生將課本翻到學習活動「聽蜀聽、寫蜀寫」的頁數，聽教師念讀，學生依照教師念的順序，依序寫上1、2、3、4、5...</p> <p>(二)我會問：依據圖中的提示，學生用閩東語詢問各種東西的價錢，並注意單位詞的使用。</p> <p>參考答案：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.請問老闆魚蜀斤佻夥錢？</li> <li>2.請問老闆蜀粒西瓜佻夥錢？</li> <li>3.請問老闆蜀包米佻夥錢？</li> <li>4.請問老闆兩幅烙餅佻夥錢？</li> <li>5.請問老闆蜀碗麵佻夥錢？</li> <li>6.請問老闆蜀罐牛奶佻夥錢？</li> </ol> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)教師教導學生自製簡易的市場商品圖卡、代幣。</p> <p>(二)鼓勵學生利用課餘時間，運用各種自製圖卡，與同學或家人進行市場購物練習。</p> <p style="text-align: center;">〈第四節結束〉</p>	<p>10</p> <p>10</p> <p>10</p>	<p>■態度評量： 能與同組同學共同學習且態度積極良好。</p> <p>■聽力評量： 能聽懂課文語詞並正確寫出序號。</p> <p>■口語評量： 能應用課文詞語、句型與對話練習進行溝通。</p> <p>■態度評量： 能與同組同學共同學習且態度積極良好。</p>
<p><b>參考資料：</b> 連江縣版本國小福州語教材第8冊</p>		
<p><b>附錄：</b> 附件一：本課文本 附件二：馬祖特色小吃圖片（攝影：仁愛國小 王建華 陳麗珠）</p>		
<p><b>教學省思：</b> 本單元以馬祖在地市場特色早餐點心為學習背景，透過認識在地常民文化，貼近生活語言，進而熟練日常生活中的閩東語。</p>		

1. 上課前與學生共同約定，建立友善共學關係，使課室中大部分學生能表現出積極認真的學習態度，能更有效的掌握班級經營。
2. 課程開始以當地實景拍攝的圖片導入學習，讓學生很有感，佐以鄉土文化傳承生活小典故，引發學生的學習動機，學生能適時參與發表，提升學習興趣。
3. 三年級學生正要開始認讀音標之學習，對於閩東語標音拼讀尚不熟悉，藉由聆聽語音輔以圖像聯結模仿口說，再逐步帶入標音認讀，運用簡單且容易理解的方式分析、示範、辨正發音位置與方式，增加語感，誘發學生學習，並增進學習成效。意外發現學生竟能融會貫通並做出有效提問，想要更進一步了解閩東語特殊音標的規律與特性。實在令人深感欣慰。
4. 利用小組競賽、分組練習、遊戲學習、實境模擬等活動設計，是學生喜歡參與的合作學習模式，可以讓學生反覆練習使用生活中的閩東語，使學生可以沉浸在語彙學習中，不僅促進生活語言表達力並能強化學習。
5. 教學時間掌握不夠精準：過於強化每位學生口說能力，以致語詞教學時間太長，壓縮了課文朗讀與遊戲學習時間。如果能再充分安排各項活動教學時間，可能會使教學內容更完整。
6. 字詞、圖卡的搭配不夠完善：字詞卡上的標音與字詞如果能用顏色做區分，或圖卡與詞卡可以同時呈現，在圖文認讀時視覺效果可能會更好。
7. 給予學生的指導與回饋沒有本土化：課堂中只專注在課文文本中的學習，卻忽略了應用簡易閩東口語(如：汝講得野好、汝野厲害)做即時回饋與指引，是有些美中不足之處。

## 附錄

### 附件一：本課文本

#### 三下 第八課 去市場街



禮拜日早起頭，

我跟依爹去市場街買早。

買蜀碗鼎邊拉乞依嬤，

買蜀碗扁肉乞嫩嫩弟，

買兩幅鹹餅配蠣餅，

固有龜桃共禮餅。

市場街早點花樣 多束，

齊來買早真鬧熱。

(我會捌)

豆漿 油炸餛 饅頭 包 卵煎羅餅 飯丸 烙餅 槓麵 牛奶 麵包

(我會講)

蜀斤米 兩杯豆漿 三條油炸餛 四把菜 五包魚麵 六粒卵

(我會捌講)

去市場街買米 去市場街買蜀斤米 依爹去市場街買蜀斤米

去市場街買青菜 去市場街買四把青菜 依孃去市場街買四把青菜

去市場街買( ) 去市場街買( ) ( )去市場街買( )

(大家講)

老闆：請問汝想買什毛？ 顧客：我想買蜀斤米。

老闆：請問汝想買什毛？ 顧客：我想買兩杯豆漿。

顧客：請問老闆青菜蜀把佶夥錢？

老闆：蜀把三十。

顧客：我買兩把。

顧客：請問老闆禮餅蜀幅佻夥錢？

老闆：蜀幅廿塊。

顧客：我買兩幅。

(學習活動)

一、聽蜀聽、寫蜀寫：聽先生讀，乞聽著的順序寫出。

<input type="checkbox"/> 鹹餅	<input type="checkbox"/> 扁肉	<input type="checkbox"/> 烙餅
<input type="checkbox"/> 鼎邊挞	<input type="checkbox"/> 油炸餛	<input type="checkbox"/> 槓麵
<input type="checkbox"/> 龜桃	<input type="checkbox"/> 蠣餅	<input type="checkbox"/> 豆漿
<input type="checkbox"/> 饅頭	<input type="checkbox"/> 牛奶	<input type="checkbox"/> 禮餅

二、我會問：看圖問老闆價錢

(一隻魚)

(兩把青菜)

(西瓜)

(一盒蛋)

(一包米)

(一罐鮮奶)

附件二：馬祖特色小吃圖片（攝影：仁愛國小 王建華 陳麗珠）



蠣餅



扁食



鼎邊拉



鹹餅



擷麵



禮餅



烙餅



龜桃

## ◎國民小學教育階段高年級示例-燈塔

### 一、教學設計理念說明

燈塔文本是描寫馬祖現存的二座百餘年燈塔，由於時代的變遷，燈塔的功能已從指引船隻轉移至觀光用途，這二座由英國人建構的燈塔，搭配上馬祖美麗的自然海景與傳統閩東式聚落，總能得到遊客的青睞。

學生對於燈塔並不陌生，大部分有親臨燈塔的經驗，亦或從影片、報章雜誌中對燈塔有所了解，學生可透過燈塔文本及新語詞，學習相關知識及語言。

透過燈塔官方影片引起學生的學習動機，教師使用閩東語沉浸式教授新詞語和課文，搭配學生分組共同學習，加強學生閩東語言及認識家鄉。

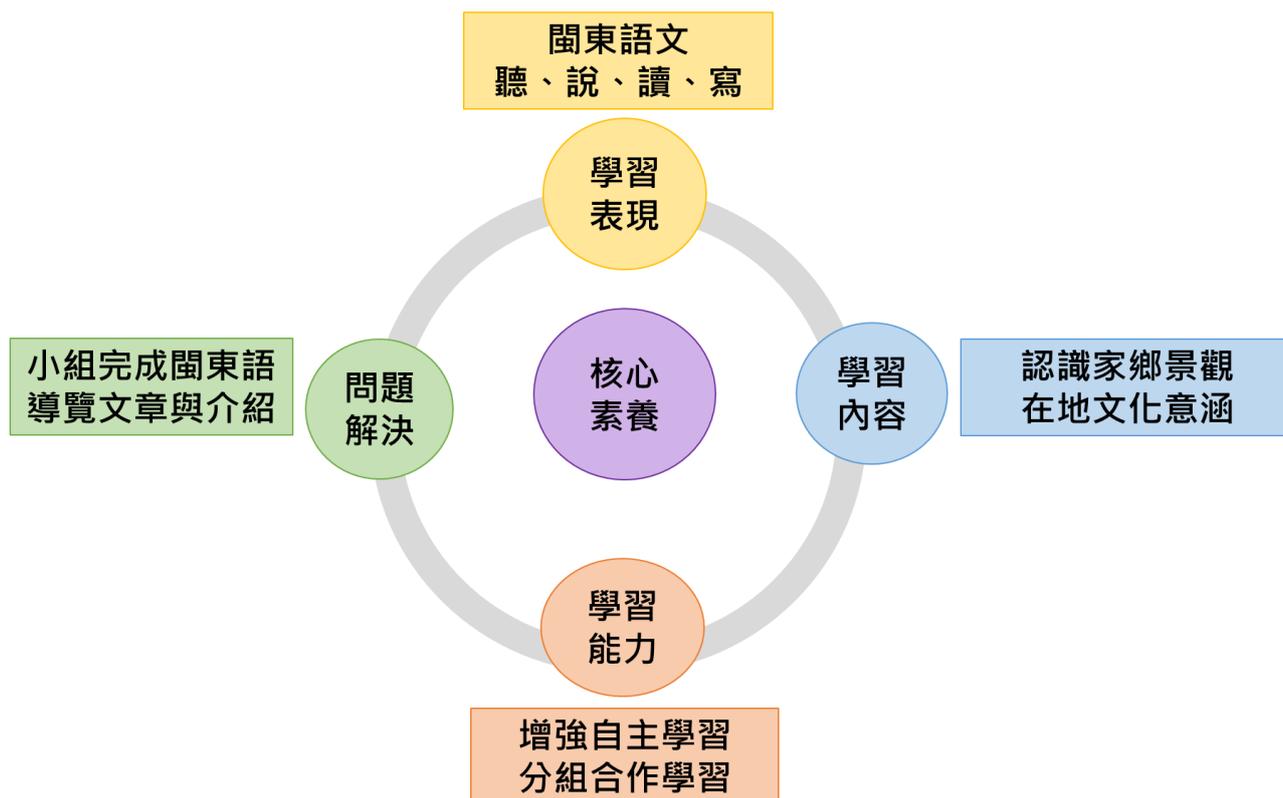
#### (一) 學習目標

- 1.透過文本了解馬祖燈塔古蹟及周遭海岸環境，冀望學生從認識家鄉、珍惜家鄉與保護家鄉的行動中，建構族群認同與孕育人文關懷之底蘊。
- 2.能用閩東語流利而順暢的朗讀新語詞、課文內容，進而學習如何用淺顯易懂的閩東語彙寫出屬於自己的閩東語文章及口語表達。

#### (二) 學生學習特質與需求

- 1.學生為五年級的學生，已具備國小閩東語文聽說的基礎能力，少數轉學生未具閩東語文基礎，可給予個別加強學習，以融入課程進度。
- 2.學生需要家庭、學校及在地社會的閩東語教學環境與氛圍，在校鼓勵師生多說閩東語，聆聽家庭及社區的閩東語對話。

#### (三) 核心素養導向的教學設計



#### (四) 學習內容的概述與銜接

- 1.大多數學生在國小低、中年級的閩東語教學薰陶下，已具備了閩東語基礎聽力及閱讀文本能力，運用燈塔課文，讓學生順勢學習閩東語簡易寫作與口語表達能力。
- 2.在學生學習社會領域-認識家鄉的先備知識下，透過閩東語課程的教學，學生能對家鄉環境及歷史有更多不同層面的認識，進而強化學生珍視本土和保護家鄉的概念。讓家鄉的環境透過閩東語課程的多樣豐富性，養成學生珍視本土和保護家鄉的概念。

#### (五) 議題融入與跨領域/科目統整

社會領域-對於社會與自然環境的變遷，人們生活模式隨之連鎖改變，在古今中外融合下，尋求可行性的生活模式。

#### (六) 重要教學策略與評量

- 1.善用多媒體：在引起動機部分，運用燈塔相關影片、圖片等視聽媒材，激勵學生學習動能與加強專注力。
- 2.沉浸式教學：堅持 50%以上閩東語教學模式，讓學生能在課堂內，學習閩東語聽與說的實質能力。
- 3.養成合作學習：學生透過燈塔小小導覽員的課程設計，學習分組合作完成導覽文稿和

介紹。

4.多元評量：針對課程內容與教學，規劃聽力、口語、閩東語寫作等多元評量。

## 二、教學單元案例

<b>領域/科目</b>	語文領域/閩東語文		<b>設計者</b>	陳益貴
<b>實施年級</b>	五年級/第三課		<b>總節數</b>	共 3 節
<b>單元名稱</b>	燈塔			
<b>設計依據</b>				
<b>學習重點</b>	<b>學習表現</b>	2-III-2 能運用閩東語描述生活周遭的事物。 3-III-3 能運用各項媒材，協助閱讀閩東語文。 4-III-1 能運用簡單的閩東語文寫出日常生活相關的短文。	<b>核心素養</b>	閩東-E-B1 藉由閩東語文基本聆聽、說話、閱讀、寫作的學習，能在日常生活中運用閩東語文表達。 閩東-E-C3 透過閩東語文的學習，體驗在地文化，理解文化的多樣性，進而提升尊重其他語言文化的涵養。
	<b>學習內容</b>	Ac-III-1 閩東語文簡易句型用法。 Be-III-1 家鄉景觀。 Cb-III-1 在地文化意涵。		
<b>議題融入說明</b>	<b>議題/學習主題</b>	戶外教育/有意義的學習、海洋教育/海洋文化		
	<b>實質內涵</b>	戶 E1 善用教室外、戶外及校外教學，認識生活環境（自然或人為）。 戶 E7 參加學校校外教學活動，認識地方環境，如生態、環保、地質、文化等的戶外學習。 海 E7 閱讀、分享及創作與海洋有關的故事。		
<b>與其他領域/科目的連結</b>	社會 社會 2a-III-1 關注社會、自然、人文 環境與生活方式的互動關係。			
<b>教材來源</b>	部編本			
<b>學習目標</b>				
<p>一、能用閩東語流利而順暢的朗讀文本。</p> <p>二、能熟練本課語詞與對話並應用在日常生活中。</p> <p>三、能運用文本中所學的知識在日常生活中。</p>				

<p>四、能將課堂中的所學分享給他人。</p> <p>五、能概略知道馬祖海洋文化的發展過程，進而珍視家鄉的特有文化。</p> <p>六、能了解家鄉的自然生態，辨認馬祖常見的動物與植物。</p> <p>七、能運用閩東語書寫簡易的導覽文稿及短文。</p>		
教學活動內容及實施方式	時間	備註
<p>活動一：認識燈塔</p> <p>一、引起動機</p> <p>(一) 觀賞東莒島燈塔影片(影片來源：交通部航港局宣傳影片)及燈塔照片介紹，讓學生認識燈塔的歷史背景和地理環境，了解東犬燈塔已被列為國家二級古蹟。</p> <p>(二) 學生發表曾經參觀過燈塔的經驗。</p> <p>二、發展活動-沉浸式教學</p> <p>(一) 我問你答：根據引起動機影片設定提問。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.東犬燈塔建造於西元幾年？耗時幾年才完工？</li> <li>2.燈塔是由哪一國人建造？為什麼要在馬祖地區建造燈塔？</li> <li>3.位於東犬燈塔與辦公室間的 30 公尺矮牆作用為何？</li> </ol> <p>(二) 文本教學：</p> <p>第八課 燈塔</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.領讀-教師先行領讀課文後再進行語詞教學。</li> <li>2.分組練習-展示燈塔課文新詞語及詞語解說字卡於黑板，教師實施語詞教學-領讀詞語並解析，學生依序：全體念、分組念、個別念模式學習詞語，表現好的組別給予加點，教師適時給予發音指導，協助學生熟練語詞。</li> </ol> <p>新詞語：歷史、海墘、古蹟、資料、文物、傢俬、台灣客、參觀。</p> <p>語詞解說：</p> <p>(1) 斂：位於</p> <p>(2) 下獅：東莒</p>	<p>10</p> <p>20</p>	<p>評量規準：</p> <p>活動一</p> <p>(檢核表如附件二)</p> <p>■聽力評量： 能藉由閩東語的語詞教學，加強學生聽力。</p> <p>■口語評量： 能說出燈塔及周遭環境的閩東語。</p> <p>■態度評量： 能與同組同學共同學習且態度積極良好。</p>

<p>(3)海墘：海岸線附近 (4)底勢：裡面 (5)傢俬：器具 (6)型款：樣式</p> <p>3.課文接龍-採分組念、個別念模式實施課文接龍。</p> <p>三、總結活動</p> <p>(一)提問與說明東犬燈塔，透過文本分組學習新詞語及補充語詞。</p> <p>(二)讓學生了解馬祖地區燈塔的文化底蘊，現今燈塔的功能雖被 GPS 所取代，華麗變身後的燈塔，卻成為台灣客喜愛造訪的觀光勝地。</p> <p style="text-align: center;">&lt;第一節課結束&gt;</p>	10	
<p>活動二：語詞教學</p> <p>一、引起動機</p> <p>(一)觀賞東引島燈塔的影片(影片來源：交通部航港局宣傳影片)及燈塔照片介紹，讓學生認識燈塔的歷史和環境。</p> <p>(二)學生發表曾經參觀過燈塔的經驗。</p> <p>(三)我問你答：根據引起動機影片設定提問。</p> <p>1.東引島燈塔於西元幾年建造完成？燈塔由哪一國人建造？</p> <p>2.東引島燈塔塔身是何種建材(紅磚或花崗岩)？地基及塔頂工作平台是何種建材(紅磚或花崗岩)？</p>	10	<p>評量規準：</p> <p>活動二 (檢核表如附件二)</p> <p>■聽力評量： 能藉由閩東語文本教學，加強學生聽力。</p> <p>■口語評量： 能說出燈塔閩東語新詞語、延伸語詞、句型練習。</p> <p>■態度評量： 能與同組同學共同學習且態度積極良好。</p>
<p>二、發展活動-沉浸式教學</p> <p>(一)領讀課文 燈塔</p> <p style="text-align: center;">第八課 燈 塔</p> <p>馬祖地區有兩座燈塔，歷史都超過蜀百年以上，兩座燈塔起斂下獅跟東引海墘，是儂家地區野重要的古蹟。</p>	20	

<p>這兩座燈塔都是英國儂起的，底勢有保留最完整的歷史資料跟文物傢俬(傢私)。這兩座燈塔本身有特別型款跟野濃的外國氣味，每蜀年都會引野多束台灣客來只參觀駁遛</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.領讀課文-教師運用沉浸式教學法帶領學生朗讀燈塔課文，同時進行文本教學。</li> <li>2.分組練習-教師至各組教導發音，表現優異組別給予加點，小組長負責加強組員練習課文朗讀。</li> <li>3.課文接龍遊戲-各組隨機接念課文。</li> </ol> <p>(二)新語詞複習：歷史、海墘、古蹟、資料、文物、傢俬、台灣客、參觀。</p> <p>(三)補充詞語練習：補充與燈塔相關詞語：東引、白犬、燈塔、管理員、花崗岩、風景、滬裡(福正)、漁船。</p> <p>三、句型練習</p> <p>野多束-</p> <p>野多束儂去燈塔參觀</p> <p>野多束車𨳗( )</p> <p>野多束( )</p> <p>野多束( )</p> <p>-有-</p> <p>馬祖有二座燈塔</p> <p>台北有( )</p> <p>( )有( )</p> <p>四、對話練習</p> <p>A：禮拜日你會去那裡？</p> <p>B：禮拜日儂家蜀厝去...</p> <p>動物園      圖書館      運動埕      公園</p> <p>電影院      農場          海邊          夜市</p> <p>五、總結活動</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.透過沉浸式教學，學生熟稔文本及延伸語詞。</li> <li>2.各組先行蒐集東犬燈塔及周遭重要景點資料，</li> </ol>	<p>10</p>	
---	-----------	--

<p>以備第三節課使用。</p> <p style="text-align: center;">&lt;第二節課結束&gt;</p> <p>活動三：閩東語小小燈塔導覽員-走讀燈塔</p> <p>一、引起動機</p> <p>教師展示馬祖風景管理處出品之各類景點簡章，提供學生參考。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師說明各組製作一張東犬燈塔或東湧燈塔以及周遭景點的導覽圖一份，內容包含燈塔及在地特色景物、歷史.....，讓同學更了解燈塔。</p> <p>(二) 各組撰寫一份閩東語導覽講稿，每組輪流上台擔任小小導覽員，分享時間 2 分鐘，上台說明導覽的同學們，使用閩東語介紹給其他同學聽。</p> <p>導覽講稿範例：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.先生、各位同學大家儂好，儂家這組導覽的是東犬燈塔，白白的燈塔站在海墘真威風，燈塔旁邊有辦公室、水井、廚房、浴室、廁所、倉庫.....</li> <li>2.行邁( )的辰候，你會看到海面有很多漁船和燕鷗.....</li> <li>3.燈塔附近風景野俊，有很多舊厝.....</li> <li>4.儂家介紹完了，謝謝大家。</li> </ol> <p>三、總結活動</p> <p>俟各組導覽分享完畢後，教師請同學進行票選，投給導覽最好及製作導覽圖最認真的組別。</p> <p style="text-align: center;">&lt;第三節課結束&gt;</p>	<p>平板電腦 8 台</p> <p>海報紙、彩色筆</p> <p>■聽力評量： 能藉由閩東語的語詞教學，加強學生聽力。</p> <p>■口語評量： 透過小組討論說出燈塔及周遭環境的閩東語。</p> <p>■寫作評量： 能用閩東語文寫出簡易的導覽文稿。</p> <p>■態度評量： 能與同組同學共同學習且態度積極良好。</p>
<p><b>參考資料：</b></p> <p>一、交通部航港局東莒島燈塔 <a href="https://www.youtube.com/watch?v=NIztSkw-">https://www.youtube.com/watch?v=NIztSkw-</a></p>	

WSQ&t=3s

二、交通部航港局東引島燈塔 <https://youtu.be/RDA61sGI5eo>

三、連江縣版本國小福州語教材第 11 冊

**附錄：**

附件一：課文、我會捌（圖文）、我會講、我會捌講（情境式圖文）、學習單格式

附件二：多元評量檢核表

**教學省思：**

燈塔文本取材自家鄉知名景點，為何質樸的馬祖會矗立二座巍峨的西式燈塔？在引起動機部分，透過播放交通部航港局拍攝的東莒島燈塔優質影片，讓學生了解燈塔的歷史背景及家鄉的自然景觀，細膩的導覽影片確實能吸引學生專注於課堂上，因此，影片後的提問搶答，氛圍頓時熱絡不少。

在課文中出現的新詞語及語詞解說教學方面，因先行透過教師領讀課文，學生已稍具印象，在教學策略上導入造句練習，刻意融入全班念、分組念及個人念競賽模式，學生學習效果顯而易見。

心中盤算好的閩東語沉浸式教學策略，在教學時卻無法盡如理想，雖然面對的受教者是五年級學生，然而面對大量的閩東語輸入教學，懵懂的表情已給了我答案，日後在沉浸式教學語句上的表達，宜採用更白話易懂的閩東語，若酌予肢體表達，學生應更易理解明白。

## 附錄

附件一：課文、我會捌（圖文）、我會講、我會捌講（情境式圖文）、學習單格式

### 第八課 燈 塔

#### 課文

馬祖地區有兩座燈塔，歷史都超過蜀百年以上，兩座燈塔起故下獅跟東引海墘，是儂家地區野重要的古蹟。

這兩座燈塔都是英國儂起的，底勢有保留最完整的歷史資料跟文物傢俬(傢私)。這兩座燈塔本身有特別型款跟野濃的外國氣味，每蜀年都會引野多東台灣客來只參觀較遛。

(語詞解說)

- |            |         |
|------------|---------|
| 1.故：位於     | 2.下獅：東莒 |
| 3.海墘：海岸線附近 | 4.底勢：裡面 |
| 5.傢俬：器具    | 6.型款：樣式 |

#### 我會捌（圖文）

一、新詞語：

古蹟 歷史 參觀 資料 傢俬 文物 海墘 觀光客

二、看蜀看 講蜀講：請汝使閩東語介紹東莒燈塔的各種位置



### 我會講

1. 野多束儂去燈塔參觀

野多束車做( )

野多束學生 ( )

2. 馬祖有二座燈塔

台北有( )

( )有( )

我會捌講 ( 情境式圖文 )

白犬有什毛好駁遛的地方?

許邊有英國儂起其燈塔共古蹟。

東引有什乜好較遛的地方？

夫塊海岸的風景第一有名。

大家講（情境式圖文）

禮拜日儂家蜀厝去...

動物園            圖書館            運動埕            公園

電影院            農場            海邊            夜市

學習單

請汝找蜀件有關燈塔的故事貼故下底，再講乞大家聽：

## 附件二：多元評量檢核表

## 多元評量檢核表—聽力評量規準

評量基準	3分	2分	1分
學生能聽出閩東語的內容，並給予回應。	專注聆聽且完全了解語意，並能給予適當回應。	聆聽後能了解大部分語意，並能給予大部分回應。	學生僅能聽懂片段語詞，需經教師提示才能做出回應。
學生(組別)1			
學生(組別)2			
學生(組別)3			
學生(組別)4			

## 多元評量檢核表—口語評量規準

評量基準	3分	2分	1分
學生能使用閩東語念讀課文、詞語、導覽燈塔。	能完全正確且流暢的使用閩東語及導覽燈塔。	能大部分正確且流暢的使用閩東語及導覽燈塔。	僅能有限使用閩東語及導覽燈塔。
學生(組別)1			
學生(組別)2			
學生(組別)3			
學生(組別)4			

多元評量檢核表—寫作評量規準

評量基準 學生能使用閩東語文寫出導覽文。	3分 能完全正確的寫出燈塔導覽文。	2分 能寫出大部分正確的燈塔導覽文。	1分 能寫出部分正確的燈塔導覽文。
學生(組別)1			
學生(組別)2			
學生(組別)3			
學生(組別)4			

多元評量檢核表—態度評量規準

評量基準 上課學習態度，能否與同學共同學習並合作完成任務	3分 學習態度積極認真，能與同學共同學習，合作完成優質學習任務。	2分 學習態度尚佳，能與同學共同學習，合作完成學習任務。	1分 學習態度不夠積極，無法與同學共同學習和完成任務。
學生(組別)1			
學生(組別)2			
學生(組別)3			
學生(組別)4			

## ◎國民中學教育階段示例-討海儂

### 一、教學設計理念說明

本教案之設計以學生學習為主體，從日常生活情境切入，引起學生學習興趣透過馬祖早期討海生活故事，認識傳統漁事、漁具及當地魚類、海產等閩東語日常生活語詞；應用分組合作及五何法等學習方法，培養學生聽、說、讀、寫能力，以提升學生閩東語文的基礎素養；國中時期的學生正處於積極探索自我的階段，藉由海洋教育融入議題，以提問策略 4F 反思法小組討論、分享，激發學生關注海洋環境生態及在地關懷意識，並積極參與海洋資源保護行動。

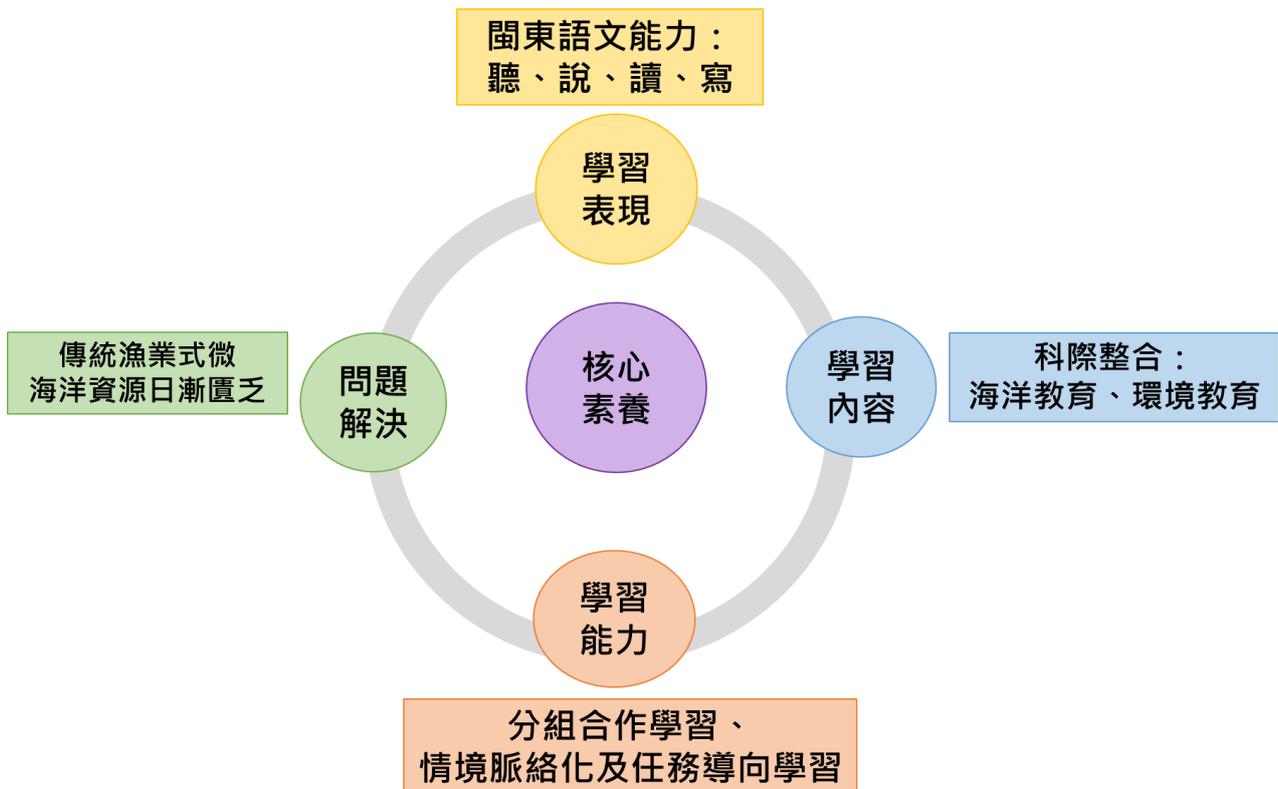
#### (一) 學習目標

- 1.理解課文主旨，連結族群記憶，並培養以閩東語聽、說在地故事能力。
- 2.能以閩東語朗讀課文，熟悉課文語詞，並能正確運用課程學習的基本句型。
- 3.能透過分享口述訪談、影音記錄及資料收集，來聆聽、閱讀理解馬祖島嶼生態及其對閩東族群生活的重要影響。
- 4.以 4F 反思法進行觀察、討論，體認海洋保育是生態保育的重要策略之一，從培養關懷海洋永續發展情懷，進而身體力行守護海洋。

#### (二) 學生學習特質與需求

- 1.學生為國中階段的學生，其中部分學生具備簡易聽說閩東語文的能力，也有部分學生從未接觸過閩東語文。
- 2.學生缺乏使用閩東語互動溝通的環境。
- 3.學生普遍對於閩東族群記憶及在地文化認識不多。

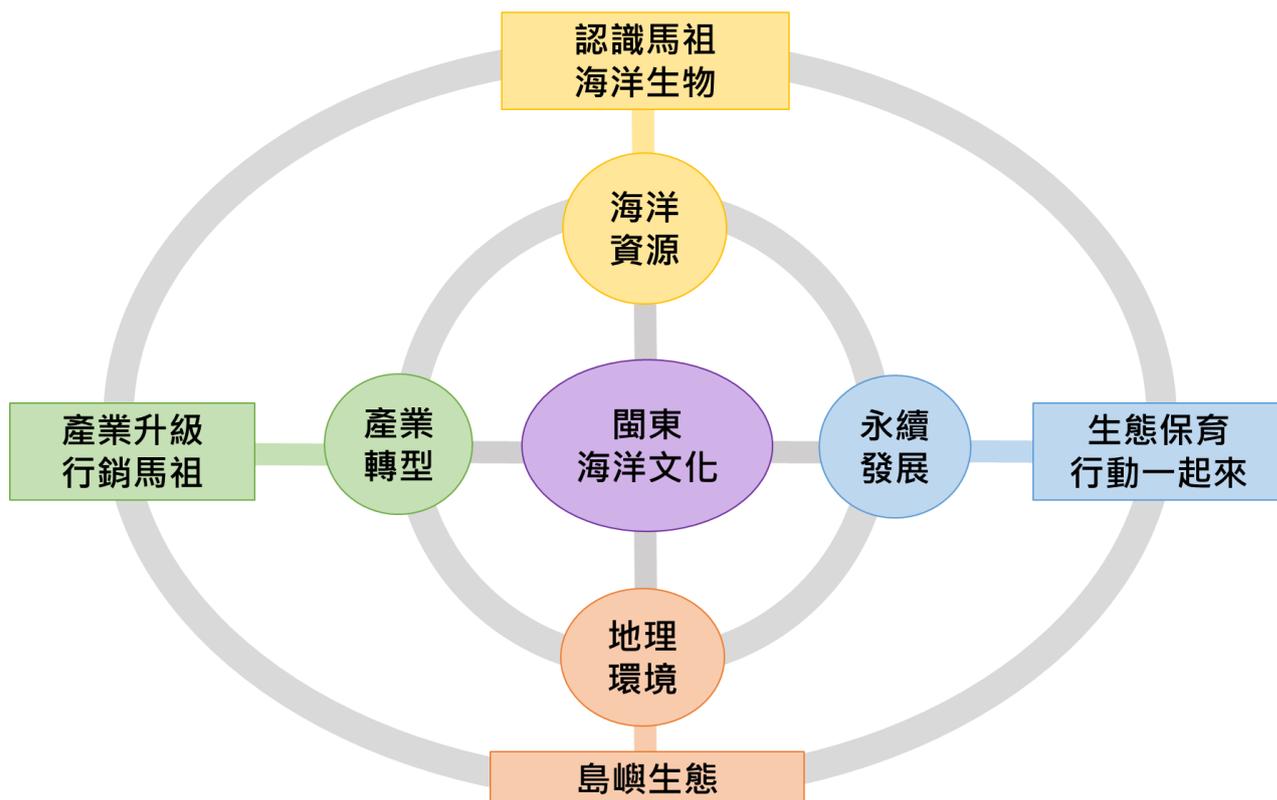
### (三) 核心素養導向的教學設計



### (四) 學習內容的概述與銜接

學生已有國小一至三級閩東語文學習基礎，具有閩東語文基本的聽、說及閱讀能力，本課程學習內容概述如下：

- 1.日常情境中的閩東語：例如漁事活動、魚類名稱、海產料理、魚市交易以及族群記憶與島嶼生態等閩東語名詞、形容詞與動詞的運用。
- 2.加深閩東語閱讀及口語練習。
- 3.練習閩東語造句並進而以閩東語寫作短文。



#### (五) 議題融入與跨領域/科目統整

1. 融入海洋議題，引導學生了解島嶼生態以及居民生活方式，進而理解海洋資源之有限性，積極參與海洋保護行動。
2. 結合社會領域，探討環境與經濟議題間的相互關係，適應經濟發展與社會轉型所帶來的衝擊。

#### (六) 重要教學策略與評量

1. 透過「五何法」(寫出課文中的人、事、時、地、物)的學習單，並能依據「五何法」學習單完成一篇短文。
2. 透過尋找語詞的遊戲，讓學生能正確聽辨課文中的閩東語詞音，並說出課文中生難語詞及讀音。
3. 透過語詞替換，學生能正確使用閩東語詞造句，並完整說出句子。
4. 結合提問策略 4F 反思法學生能分組討論、合作學習並踴躍發表自己對海洋議題的看法，以行動實踐維護我們海洋資源。

## 二、教學單元案例

領域/科目	本土語文(閩東語文)	設計者	國中組團隊
實施年級	第四學習階段/七年級	總節數	共3節, 135分鐘

單元名稱		討海儂	
設計依據			
學習重點	學習表現	3-IV-1 能閱讀閩東語文作品增進文化理解。 2-IV-2 能運用閩東語介紹在地文化特色。 #4-IV-1 能運用閩東語文書寫個人、家族或生活故事。	核心素養 閩東-J-A1 認識閩東語文，具備主動學習閩東語文的興趣與能力，探索自我價值，增進自我了解，積極發展自我。 閩東-J-C1 透過閩東語文與在地文化的學習，培養生活道德與公民責任意識，並藉由社區參與養成主動關懷社會議題與自然生態的永續發展，進而提升道德思考與實踐的公民素養。
	學習內容	Ab-IV-1 閩東語文進階漢字。 Cb-IV-1 閩東族群記憶。 Cd-IV-2 馬祖島嶼生態。	
議題融入說明	議題/學習主題	海洋教育/海洋科學與技術 融入海洋議題，引導學生了解島嶼生態環境以及居民生活方式，進而理解海洋資源之有限性，積極參與海洋保護行動。	
	實質內涵	海 J18 探討人類活動對海洋生態的影響。 海 J19 了解海洋資源之有限性，保護海洋環境。 海 J20 了解我國的海洋環境問題，並積極參與海洋保護行動。	
與其他領域/科目的連結		社會領域 社 2b-IV-3 重視環境倫理，並願意維護生態的多樣性。 社 3d-IV-3 執行具有公共性或利他性的行動方案並檢討其歷程與結果。 社 2a-IV-2 關注生活周遭的重要議題及其脈絡，發展本土意識與在地關懷。	
教材來源		教育部閩東語文第四級教材。	
教學設備/資源		電腦、網路資源	
學習目標			
<p>一、透過課文深究-【問題與討論】，理解課文主旨，連結族群記憶，並能運用閩東語介紹在地生活故事。</p> <p>二、能以閩東語朗讀課文，熟悉課文語詞，並能正確運用課程學習的基本句型。</p> <p>三、能透過分享口述訪談、影音記錄及資料收集，來聆聽、閱讀理解馬祖島嶼生態及其對閩東族群生活的重要影響。</p>			

四、以 4F 反思法進行觀察、討論，體認海洋保育是生態保育的重要策略之一，從培養關懷海洋永續發展情懷，進而身體力行守護海洋。												
教學活動設計												
教學活動內容及實施方式	時間	評量/ 備註										
<p>一、準備活動：引起動機</p> <p>(一) 教師揭示馬祖的地理位置圖，請同學分享覺得馬祖地區最適合從事的工作有哪些?為什麼? 引起動機進入本課主題。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 活動一：認識課文題解、作者及朗讀課文</p> <p>1.認識【題解】</p> <p>2.認識【作者】。</p> <p>(二) 朗讀課文</p> <p>1.教師帶領同學進行逐句教讀「討海儂」課文。</p> <p>2.教師帶領同學認識「討海儂」課文中困難的讀音及疑惑的語詞。</p> <p>(三) 活動二：尋找語詞「霹靂王」</p> <p>1.將同學異質性分 3-4 組，各組討論找出最困難的 5 個語詞「霹靂王」。</p> <p>2.各組將 5 個語詞「霹靂王」寫在便利貼上再貼到黑板上。</p> <p>3.時間為 10 分鐘。</p> <table border="1" style="margin-left: 40px;"> <tr> <td style="padding: 5px;">第一組 砂場下. 擷販. 字運</td> <td style="padding: 5px;">第二組 伉營. 無能陞. 入鹽</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">第三組 討拓..指導員. 無佐</td> <td style="padding: 5px;">第四組 掣膾住. 市囡. 下晝</td> </tr> </table> <p>(四) 活動三：【語詞】賓果</p> <p>1.每位同學準備一張畫有九宮格的學習單，進行「賓果連線」遊戲。由教師或同學以閩東語從「討海儂」課文注釋中出 9 題語詞。</p> <table border="1" style="margin-left: 40px; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="padding: 5px;">無佐</td> <td style="padding: 5px;">市囡</td> <td style="padding: 5px;">入鹽</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">掣膾住</td> <td style="padding: 5px;">討拓</td> <td style="padding: 5px;">無能陞</td> </tr> </table>	第一組 砂場下. 擷販. 字運	第二組 伉營. 無能陞. 入鹽	第三組 討拓..指導員. 無佐	第四組 掣膾住. 市囡. 下晝	無佐	市囡	入鹽	掣膾住	討拓	無能陞	<p>5</p> <p>10</p> <p>10</p> <p>10</p>	<p>態度評量 (學生能專心觀看圖片)</p> <p>口語評量 (學生能分享圖片內容並回答問題)</p> <p>態度評量 (學生能專心聆聽並用心練習課文朗讀)</p> <p>實作評量 (各組能說出課文中生難語詞及讀音 3 個以上)</p> <p>實作評量 (學生能正確聽、讀課文中</p>
第一組 砂場下. 擷販. 字運	第二組 伉營. 無能陞. 入鹽											
第三組 討拓..指導員. 無佐	第四組 掣膾住. 市囡. 下晝											
無佐	市囡	入鹽										
掣膾住	討拓	無能陞										

指導員	下畫	字運			的閩東語詞音 6 個以上)
<p>2.全班複習課文 1 遍。</p> <p>三、總結活動：</p> <p>(一) 課堂總結：教師歸納課堂學習內容，鼓勵同學運用課文語詞及句型與家人練習生活對話。</p> <p>(二) 課後作業：「馬祖早期討海生活口述訪談、蒐集資料」分組活動說明</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.將同學異質性分成 3-4 組。</li> <li>2.以閩東語訪談耆老、長輩，請其口述馬祖早期討海經驗或生活情形，並以手機拍攝、紀錄影音。</li> <li>3.應用網路蒐集馬祖早期討海生活資料，並培養以閩東語聽、說在地故事能力。</li> <li>4.第三節的課堂上以閩東語分享口述訪談、影音記錄及資料成果。</li> </ol> <p style="text-align: center;">&lt;第一節課結束&gt;</p> <p>●教師課堂準備：上課簡報。</p> <p>一、引起動機：學生自學 jamboard 教師利用馬祖舊時生活圖片，請同學說明語詞配對學習單中，各有那些相似的活動？進行語詞配對連連看。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師導學 padlet：說說馬祖話 認識課文新語詞利用 padlet 錄音語詞，教師先示範，學生再錄音，培養學生閩東語說的能力。</p> <p>(二) 組內共學 padlet：「馬祖-尋寶趣」</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.完成五何法學習單：透過文本閱讀理解，完成五何法學習單。</li> <li>2.以閩東語紀錄課文主題：人、事、時、地、物。</li> <li>3.利用 padlet 分類語詞，進行課文重點摘要的提取，建立文章中各主要概念間的連結，透過重點摘要的提取，就能對文章內容產生較深層理解，進而將文章主要概念與自己的現有知識連結。</li> </ol>				5	<p>態度評量 (學生能用聽講)</p>
<p>一、引起動機：學生自學 jamboard 教師利用馬祖舊時生活圖片，請同學說明語詞配對學習單中，各有那些相似的活動？進行語詞配對連連看。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師導學 padlet：說說馬祖話 認識課文新語詞利用 padlet 錄音語詞，教師先示範，學生再錄音，培養學生閩東語說的能力。</p> <p>(二) 組內共學 padlet：「馬祖-尋寶趣」</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.完成五何法學習單：透過文本閱讀理解，完成五何法學習單。</li> <li>2.以閩東語紀錄課文主題：人、事、時、地、物。</li> <li>3.利用 padlet 分類語詞，進行課文重點摘要的提取，建立文章中各主要概念間的連結，透過重點摘要的提取，就能對文章內容產生較深層理解，進而將文章主要概念與自己的現有知識連結。</li> </ol>				5	<p>實作評量 (學生能嘗試連連看)</p> <p>實作評量 (學生利用 padlet 進行錄音語詞)</p>
<p>一、引起動機：學生自學 jamboard 教師利用馬祖舊時生活圖片，請同學說明語詞配對學習單中，各有那些相似的活動？進行語詞配對連連看。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師導學 padlet：說說馬祖話 認識課文新語詞利用 padlet 錄音語詞，教師先示範，學生再錄音，培養學生閩東語說的能力。</p> <p>(二) 組內共學 padlet：「馬祖-尋寶趣」</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.完成五何法學習單：透過文本閱讀理解，完成五何法學習單。</li> <li>2.以閩東語紀錄課文主題：人、事、時、地、物。</li> <li>3.利用 padlet 分類語詞，進行課文重點摘要的提取，建立文章中各主要概念間的連結，透過重點摘要的提取，就能對文章內容產生較深層理解，進而將文章主要概念與自己的現有知識連結。</li> </ol>				10	

<p>(三) 組間互學：「討海儂-接龍趣」-短文練習 利用「馬祖-尋寶趣」完成五何法學習單，進行闖關活動-「討海儂-接龍趣」，培養學生閩東語聽、說的能力，並能正確運用課文學習的基本句型做練習。</p> <p>(四) 數位評量：馬祖印象 用 Slido 進行數位評量。</p>	<p>10</p> <p>10</p>	<p>實作評量 (組內共學完成五何法學習單並正確使用閩東語詞完成「討海儂-接龍趣」短文練習)</p>
<p>四、總結活動：</p> <p>(一) 教師歸納今天學習內容，並引導學生運用課文語詞及句型，與家人做生活對話的練習。</p> <p>(二) 完成語詞配對學習單。</p> <p>(三) 請同學搜集海洋資源日漸匱乏的問題，以及未來如何維護海洋資源。</p> <p style="text-align: center;">&lt;第二節課結束&gt;</p>	<p>10</p>	<p>態度評量 (學生能用聽講)</p>
<p>●、課堂準備</p> <p>(一) 學生進行口述訪談、影音記錄及利用網路資源蒐集馬祖早期討海資料。</p> <p>(二) 教師：上課簡報。</p>	<p>5</p>	
<p>一、引起動機</p> <p>(一) 依據分組，請同學以閩東語分享口述訪談、影音記錄及資料成果。</p> <p>(二) 利用網路資源蒐集海洋教育議題影片。</p> <p>(三) 引起動機進入本課主題。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 活動一：</p> <p>1.【基本句例】練習</p> <p>(1)黃瓜著水裡會叫。</p> <p>(2)馬祖冬天風野透。</p> <p>(3)伊每蜀日出海討魚。</p> <p>(4)海裡魚罔來罔少呵了。</p> <p>(5)明旦去釣魚。</p> <p>(6)依婆去廟咧燒香拜神明。</p>	<p>5</p>	<p>口語評量、態度評量(各組能以尚稱正確的閩東語，分享口述訪談、蒐集資料成果)</p>

<p>2.【基本句例】變裝秀</p> <p>(1)黃瓜著水裡會叫。 (小鳥)著(樹上)會(唱歌)</p> <p>(2)馬祖冬天風野透。 (馬祖)(夏天)(很熱)</p> <p>(3)伊每蜀日出海討魚。 ( )。</p> <p>(4)海裡魚罔來罔少呵了。 ( )。</p> <p>(5)明旦去釣魚。 ( )。</p> <p>(6)依婆去廟咧燒香拜神明。 ( )。</p> <p>(二)活動二：【情境對話】練習「接龍」</p>	<p>7</p>	<p>口語評量 (學生能 正確使用 閩東語詞 造句並說 出4句以 上完整句 子)</p>
<div style="border: 1px solid blue; padding: 10px;"> <p><b>【情境對話】</b></p> <p>情境：黃魚季的東引島 人物：春光、昌隆。</p> <p>春光：今年暝的黃瓜季復邁了。 (今年捕黃魚的日子又來了。)</p> <p>昌隆：正是啊，半暝都會聽見黃瓜叫。 (是啊，半夜都會聽到黃魚的叫聲。)</p> <p>春光：叫罔叫，討海儂固是看天食飯。 (魚群叫歸叫，討海人仍然要看天吃飯。)</p> <p>昌隆：卜伊今年暝有乜鑄。 (希望今年能豐收。)</p> <p>春光：有乜鑄就有錢去臺灣買厝。 (能豐收就有錢去臺灣購屋。)</p> <p>昌隆：正是，我也拍算搬去臺灣。 (對啊，我也打算搬去臺灣。)</p> <p>春光：回，儂家買蜀堆做厝邊。 (那，我們買在一起當鄰居。)</p> <p>昌隆：會使啊，有儂做陣野好啊! (可以啊，有人做伴太好了。)</p> </div>	<p>8</p>	<p>態度評量 (學生能 用心練習 閩東語對 話)</p>

1.課本「情境對話」練習「接龍」。

- (1)教師請學生確認自己班級座號單號、雙號，分飾春光、昌隆。
- (2)以接龍方式，練習課本「情境對話」例句。方式如下：

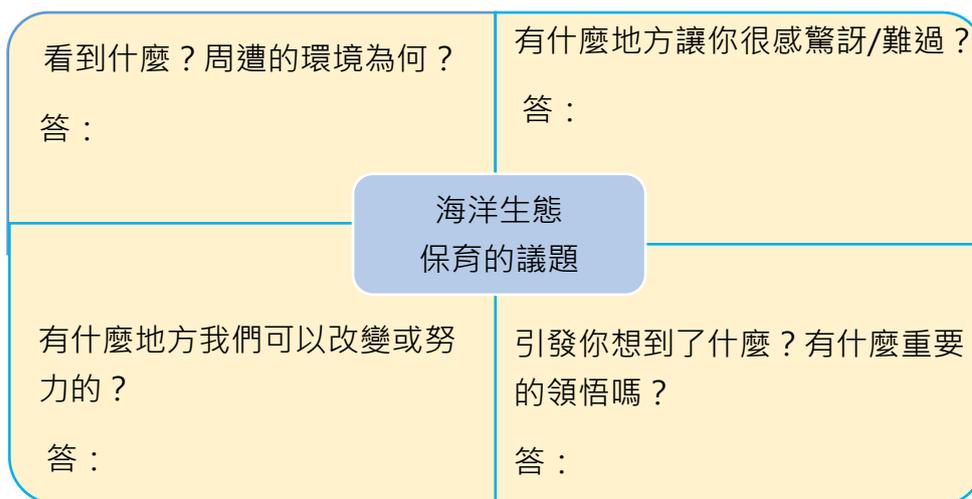
<b>第一輪</b>	單號同學飾春光、雙號同學飾昌隆， 一同練習情境對話例句。
<b>第二輪</b>	雙號同學飾春光、單號同學飾昌隆， 一同練習情境對話例句。
<b>第三輪</b>	全班同學分飾春光、昌隆， 一同練習情境對話例句。
<b>第四輪</b>	隨機抽籤，接龍練習情境對話例句。

(三) 活動二：【探究海洋資源日漸匱乏的議題】

1.【問題與討論】

- 1.在日常生活中你最常吃的是什麼魚？（海洋教育）
- 2.文章中的主人翁如何應付無法出海捕魚的日子？
- 3.是什麼原因？讓林昌弟想到：「厝買儷搬去桃園，應該是最好的選擇」。主角為何要搬去台灣？（討海艱辛及漁源枯竭等.....）
- 4.為何海洋資源日漸匱乏的議題？

2.將同學異質性分成 3-4 組，提醒同學應用先前習得之 4F 反思法進行觀察、討論（看到什麼？周遭的環境為何？地點是在哪裡？發生什麼事？為何發生？你的感受如何？有什麼地方我們可以改變或努力的？



3.各組上臺報告。

三、總結活動：

(一) 教師歸納總結今天學習內容：海洋占地球表面積的 71%，其中蘊含生

20

態度評量  
(各組能積極參與討論)

實作評量  
(學生能分組討論、合作學習，各組踴躍發表對海洋議題的看法)

<p>物資源種類眾多且數量龐大。馬祖四面環海，主要靠海維生，共同維護確保海洋資源之永續利用。</p> <p>(二)身為世界公民的一份子，可以透過各種淨灘、減少塑膠垃圾、提供環保意識等，以維護我們海洋資源。</p> <p style="text-align: center;">&lt; 教學活動結束 &gt;</p>	5	
<p><b>參考資料：</b> 陳敬寶攝影師提供：馬祖魚類、海產圖片。(未出版作品)</p>		
<p><b>附錄：</b> 附件一：語詞配對連一連 附件二：五何法學習單 附件三：九宮格學習單 附件四：提問策略 4F 反思學習單 附件五：語詞配對學習單</p>		
<p><b>教學省思：</b></p> <p>語言的學習，設計互動式的學習策略，更能夠引起學生的學習，本次透過科技軟體 padlet 錄音功能，老師先示範，學生反覆練習後再錄音，訓練學生閩東語聽、說的能力，發現學生學習的興趣增加，現場老師也發現，平日課堂上請同學唸讀，都非常膽怯與害羞，透過 padlet 的錄音練習，同學們都樂意嘗試分享，達到聽、說閩東語能力的學習目標。</p> <p>這次公開觀課的教學，讓我體會到透過科技輔助自主學習教學策略，以學生自學、組內共學、教師導學、組間互學的四學(自學、共學、互學、導學)教學策略，依學生學習狀況先小組練習，相互觀摩學習，互相討論，透過小組的討論，提供學生更多參與的機會，建立理性思考的能力，也培養學生了解學習難點、尋找解題方式、及進行團隊討論及持續改善之能力，再讓個人大膽與創新嘗試，進行個人化的適性教學與學習，然後老師再適時給予指導，以提升教學品質與學習成效。</p> <p>這是第一次透過科技輔助自主學習教學策略進行教學，同學們對軟體的操作，雖不熟悉，但在強烈的學習動機下，提供學生反覆練習的機會，讓學生更容易掌握課程；且學習策略與教學設計，不設限框架在單一的課文，打破教材的框架，建立學生系統化的思考，有助於學生真正的學習。因此素養為導向的教學設計，「以學生為中心」的學習活動，相信更能提供學生參與、探索、思考、練習及力行實踐的機會。</p>		

## 附錄

## 附件一：五何法學習單

請同學課文朗讀完後，紀錄「討海儂」課文中的人、事、時、地、物「五何法」學習單

	討 海 儂
人	
事	
時	
地	
物	

## 附件二：九宮格學習單

由教師或同學以閩東語出 9 題語詞，每位同學完成九宮格的學習單，進行「賓果連線」遊戲。


### 附件三：提問策略 4F 反思學習單

請同學以 4F 反思法進行觀察、討論 ( 看到什麼？周遭的環境為何？地點是在哪裡？發生什麼事？為何發生？你的感受如何？有什麼地方我們可以改變或努力的？ )，完成本學習單。

<p>看到什麼？周遭的環境為何？</p> <p>答：</p>	<p>有什麼地方讓你很感驚訝/難過？</p> <p>答：</p>
<p>海洋生態 保育的議題</p>	
<p>有什麼地方我們可以改變或努力的？</p> <p>答：</p>	<p>引發你想到了什麼？有什麼重要的領悟嗎？</p> <p>答：</p>

## ◎普通型高級中等學校教育階段部定必修示例-討親

### 一、教學設計理念說明

本教案重在引導學生認識閩東風俗與特有文化，透過融入多元文化與生命教育議題，認識文化的豐富與多樣性，學習包容多元意見，養成尊重差異與追求實質平等的跨文化素養。也期望學生於課後能主動參與地區特色活動，增進對自我和在地文化的認同感。內容也藉由與國文和音樂領域的結合，以韻文歌謠方式教學，並鼓勵學生進行閩東歌謠創作，體驗傳統歌謠聲情之美及藝術創作的樂趣。

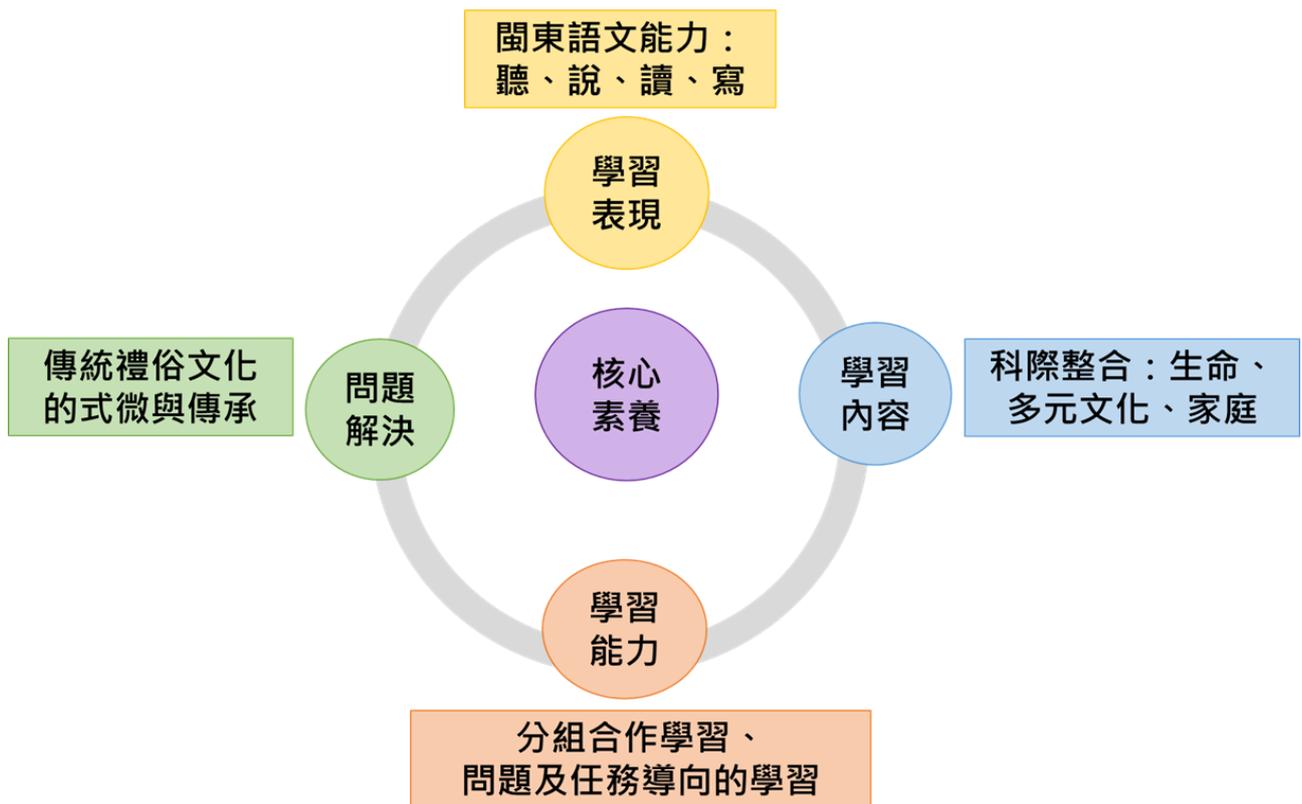
#### (一) 學習目標

- 1.透過文本體會馬祖傳統歌謠的聲情韻律之美並學習運用歌謠方式表達情意。
- 2.藉由探究馬祖傳統迎親文化，認識多元文化習俗，學習包容多元意見，進而主動參與地區特色活動。

#### (二) 學生學習特質與需求

- 1.學生為馬祖高中一年級的學生，其中多數學生具備基礎聽說閩東語文的能力，少數學生從未接觸過閩東語文。
- 2.學生日常生活中缺乏用閩東語文互動溝通及讀寫的環境及能力。
- 3.學生普遍對於閩東語文化未曾深入探究甚而較陌生。

#### (三) 核心素養導向的教學設計



#### (四) 學習內容的概述與銜接

學生在國小、國中已有閩東語文的學習基礎，具有基本的閩東語文閱讀及聽說能力，進而能夠在高中階段加深閱讀與討論議題並適時發表個人看法。

#### (五) 議題融入與跨領域/科目統整

1. 融入多元文化教育及生命教育議題，引導學生尊重多元文化特色並了解生命禮俗。
2. 透過與國文舊有學習經驗，連結本課韻文歌謠解析，以及配合歌謠教唱，引導學生藉由聲情韻律之美進而體悟傳統儀俗存在的意義與價值。

#### (六) 重要教學策略與評量

1. 透過小組教學和發表回饋的方式，引導學生互相討論並分享，加強閩東語文聆聽及口說能力。
2. 結合資訊科技融入教學，透過播放與課文相關之影片與教材，將新知識與舊有經驗做連結，引導學生了解文本內涵。
3. 藉由課堂中學生討論、發表及競賽的方式做形成性評量，並引導學生與課後創作閩東

語文歌謠，評量學生對於閩東語韻文歌謠及語詞的運用理解。

## (二) 教學單元案例

<b>領域/科目</b>	本土語文 ( 閩東語文 )		<b>設計者</b>	李懿娟.林宇唐
<b>實施年級</b>	第五學習階段/十年級		<b>總節數</b>	共 4 節，200 分鐘
<b>單元名稱</b>	討親			
<b>設計依據</b>				
<b>學習重點</b>	<b>學習表現</b>	1-V-2 能藉由聆聽進行閩東語文的聯想與推論。 1-V-1 能以閩東語文解說在地文化的意涵。 3-V-1 能閱讀閩東語文作品，思辨在地文化相關議題。 4-V-3 能以閩東語文創作與發表。	<b>核心素養</b>	閩東-U-B1 具備運用閩東語文表達情意的能力，能善用閩東語文，以同理心進行人際溝通與互動。 閩東-U-C2 應用閩東語文傳達友善情懷，包容多元意見，建立良好人際關係，培養溝通協調、團隊合作以及社會參與的能力。
	<b>學習內容</b>	◎ Ad-V-2 故事、說唱、戲劇。 Bc-V-2 美感體驗。 Ca-V-1 閩東生命禮俗:如伴房嬭、攢九等。 Cb-V-1 閩東族群文化特色。 Cc-V-1 戲曲歌謠音樂賞析:如閩劇、鼓板樂等。 Ce-V-1 文化傳承與創新。		
<b>議題融入說明</b>	<b>學習主題</b>	多元文化教育、生命教育		
	<b>實質內涵</b>	生 U2 看重人皆具有的主體尊嚴與內在價值，覺察自我與他人在自我認同上的可能差異，尊重每一個人的獨特性。 生 U4 思考人類福祉、生命意義、幸福、道德與至善的整體脈絡。 多 U1 肯認並樂於宣揚我族的文化。		
<b>與其他領域/科目的連結</b>	語文領域/國文 1-V-1 面對不同的聆聽情境及文化差異，正確分析話語的訊息，並給予適切的回應。			



<p>(二) 語詞學習：活動 ( 競答詞語我最行 )</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師藉由 ppt 語詞圖卡，引導學生精熟語詞讀法及音義的連結。</li> <li>2. 教師隨機抽取圖片，讓學生個別搶答，針對答對的學生給予適時鼓勵並列入小組加分。</li> </ol>	<p>10</p>	<p>( 能正確說出課程所教授的語詞 )</p>
<p>(三) 句型練習：活動 ( 詞彙聯想創新句 )</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師引導學生閱讀課文中的關鍵句子。</li> <li>2. 教師解說句型結構並且引導學生照樣造句             <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) ( ) 的馬祖話號( )。</li> <li>(2) ( ) 馬祖話是講( )。</li> <li>(3) ( ) 就是( )。</li> <li>(4) 新媳婦( ) 有( )。</li> </ol> </li> <li>3. 透過小組競賽的方式，讓小組輪流使用句型造句並統計成績，能夠完成最多造句的組別將予以適時鼓勵。</li> </ol>	<p>15</p>	<p>● 口語評量 ( 能透過書寫進行照樣造句，並且正確朗讀句型 )</p>
<p>三、綜合活動：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(一) 教師引導學生複習並總結課文的語詞和句型。</li> <li>(二) 教師請學生回家詢問親友課堂上尚未提及的馬祖特殊迎親習俗，下次上課與同學分享。</li> </ol>	<p>5</p>	
<p>&lt; 第一節課結束 &gt;</p>		
<p>一、準備活動：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(一) 教師播放馬祖結婚宴客時喜娘念的方言詩 ( 喜娘喝采 ) 影片給學生觀看，並提問：             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 你們知道影片中的人物在迎親過程中扮演什麼樣的角色嗎？</li> <li>2. 你們聽得懂影片中喝采的內容嗎？</li> </ol> </li> <li>(二) 教師引導學生分享馬祖特殊傳統迎親禮俗以及說明喜娘在迎親儀式中存在的意義並分享一些特殊有趣的閩東語賀詞。</li> </ol>	<p>5</p>	
<p>二、發展活動：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(一) 課文學習             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師引導學生運用閩東語文朗讀前次課程所教授的課文，並且接著閱讀本節課欲教授的後續文本。</li> <li>2. 鼓勵學生發表從閱讀中理解的課文大意，並且予以適時鼓勵。</li> </ol> </li> </ol>	<p>10</p>	<p>評量規準： ( 檢核表如附件 ) ● 閱讀評量 ( 能正確朗</p>

<p>3.教師解說課文內容，並帶領學生一同閱讀並朗誦課文內容。</p>		<p>讀課文)</p>
<p>(二) 語詞學習：活動 ( 詞語樂賓果 )</p> <p>1.複習前次課程所教授的語詞。</p> <p>2.教師藉由 ppt 語詞圖卡，引導學生精熟語詞讀法及音義的連結。</p> <p>3.引導學生透過語詞賓果遊戲，由學生輪流講出語詞去圈選，強化語詞學習，並給予完成三條線的同學適時鼓勵。</p>	<p>15</p>	
<p>(三) 句型學習：活動 ( 詞彙聯想創新句 )</p> <p>1.教師引導學生閱讀基本句例。</p> <p>2.教師解說句型結構並且引導學生照樣造句。</p> <p>(1) ( )是( )時間。</p> <p>(2) 這條掛鍊( )重。</p> <p>(3) 伴房嬭( )新媳婦( )。</p> <p>3.引導學生使用閩東語發表造句內容，並給予適時鼓勵並列入小組加分。</p>	<p>15</p>	<p>●口語評量 (能正確書寫語詞並且在遊戲中唸出)</p> <p>●口語評量 (能透過書寫進行照樣造句，並且正確朗讀句型)</p>
<p>三、綜合活動：</p> <p>(一) 教師引導學生複習並總結課文的語詞和句型。</p> <p>(二) 教師帶領著學生將本課韻文部分用說唱方式呈現。</p> <p>(三) 教師請學生回家查詢或向家人詢問馬祖或其他傳統唸謠，於下週上課時與同學分享。</p>	<p>5</p>	
<p>&lt;第二節課結束&gt;</p>		
<p>一、準備活動：</p> <p>(一) 教師播放閩東語文傳統唸謠影片給學生觀看，並提問：</p> <p>1.你們有聽過這些傳統唸謠嗎？</p> <p>2.你們能聽懂這幾首唸謠的內容嗎？</p> <p>(二) 教師引導學生分享曾學習過或聽過的傳統唸謠。</p>	<p>10</p>	
<p>二、發展活動：</p> <p>(一) 語詞學習：活動 ( 詞語一網打盡 )</p> <p>1.複習前次課程所教授的語詞。</p> <p>2.教師透過語詞讀卡，引導學生精熟語詞讀法及音義的連結。</p> <p>3.分組語詞聯想競賽：教師以課文內容出題，各組須聯想與主題</p>	<p>15</p>	<p>評量規準： (檢核表如附件)</p>

<p>相關的語詞，能夠回答出較多語詞的組別獲勝，並且給予適時鼓勵。</p> <p>(二) 閩東語語詞表達及辨析競答：活動（<b>話語讀心術</b>）</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.將本課所教授的語詞分配給各組學生，一組約 3-5 個。</li> <li>2.請各組分別上台用閩東語配合聲音動作將詞語進行解說及表達（但不能說出該語詞），請其他各組進行搶答。</li> <li>3.一組一詞語，輪替上台且每組裡不同詞語需更換不同組員上台演示。</li> <li>4.能夠猜出較多語詞的組別獲勝，並且給予適時鼓勵。</li> </ol> <p>三、綜合活動：</p> <p>(一) 教師引導學生複習並總結課文的語詞和句型。</p> <p>(二) 教師請學生回家思考傳統節慶對凝聚鄉里情感的意義。</p> <p style="text-align: center;">&lt;第三節課結束&gt;</p> <p>一、準備活動：</p> <p>(一) 教師請同學分享馬祖傳統節慶對凝聚鄉里情感的意義。</p> <p>(二) 教師針對課文內所表達的情意做賞析及對韻文比較做歸納。</p> <p>二、發展活動：</p> <p>(一) 情境對話練習：活動（<b>我是小莎翁-情境劇場</b>）</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.教師將課文內的情境對話帶著學生導讀並解說。</li> <li>2.請學生兩兩一組，分別依角色練習對話互動，然後依序上台用閩東語配合聲音動作將情境對話進行演示。</li> <li>3.請同學投票選出演示最優的前三組，並且給予加分鼓勵。</li> </ol> <p>三、綜合活動：</p> <p>(一) 教師引導學生複習並總結課文。</p> <p>(二) 教師將課文內所要表達對閩東文化傳統節慶儀俗存在及傳承的重要意義再次說明。</p> <p>(三) 請同學於課後創作一首關於閩東習俗的小歌謠。</p> <p style="text-align: center;">&lt;第四節課結束&gt;</p>	<p>20</p> <p>5</p> <p>5</p> <p>40</p> <p>5</p>	<p>●口語評量 （能正確唸出語詞並且與舊有學習經驗連結，完成遊戲）</p> <p>●態度評量 （能和小組同學合作達成任務）</p> <p>評量規準： （檢核表如附件）</p> <p>●口語評量 （能正確運用閩東語文將情境對話展演）</p> <p>●態度評量 （能和小組同學合作達成任務）</p> <p>●寫作評量 （能正確運用閩東語文</p>
---	--	--

	創作作品)
<p><b>參考資料：</b> 閩東地區迎親喜娘影片 ( <a href="https://reurl.cc/pWjZzr">https://reurl.cc/pWjZzr</a> )</p> <p>閩東語文傳統唸謠影片 ( <a href="https://www.youtube.com/watch?v=ko4GF9lmalQ">https://www.youtube.com/watch?v=ko4GF9lmalQ</a> )</p> <p>喚起三十年前的幸福記憶-馬祖日報 ( <a href="https://matsu-news.towin.com.tw/news/article/194354">https://matsu-news.towin.com.tw/news/article/194354</a> )</p> <p>馬祖記憶庫婚嫁-扛轎 ( <a href="https://matsumemory.tw/node/24789">https://matsumemory.tw/node/24789</a> )</p> <p>馬祖日報-馬祖扛轎迎親重現街頭 ( <a href="https://www.matsu-news.gov.tw/2010web/news_detail_101.php?CMD=open&amp;UID=54165">https://www.matsu-news.gov.tw/2010web/news_detail_101.php?CMD=open&amp;UID=54165</a> )</p> <p>文化部國家文化記憶收存系統 ( <a href="https://cmsdb.culture.tw/object/de9f8373-109d-40a5-8083-5fcd47d17eaf">https://cmsdb.culture.tw/object/de9f8373-109d-40a5-8083-5fcd47d17eaf</a> ) ( <a href="https://cmsdb.culture.tw/object/3d050fdd-864b-4139-90e5-1fe52fcf0d17">https://cmsdb.culture.tw/object/3d050fdd-864b-4139-90e5-1fe52fcf0d17</a> ) ( <a href="https://cmsdb.culture.tw/object/96e958e3-2703-434a-8efa-134dadd57188">https://cmsdb.culture.tw/object/96e958e3-2703-434a-8efa-134dadd57188</a> ) ( <a href="https://cmsdb.culture.tw/object/4199fcc7-3c0e-4208-9b59-e5a9e0cc21da">https://cmsdb.culture.tw/object/4199fcc7-3c0e-4208-9b59-e5a9e0cc21da</a> ) ( <a href="https://cmsdb.culture.tw/object/631a52af-a9cd-4736-a096-bd4b967ace40">https://cmsdb.culture.tw/object/631a52af-a9cd-4736-a096-bd4b967ace40</a> )</p> <p>攀講馬祖--簡介馬祖傳統婚宴及菜餚 ( <a href="https://voiceofmatsu.com/">https://voiceofmatsu.com/</a> )</p> <p>連江縣政府 ( 2008 )。連江縣國小鄉土語言補充教材( 第一本馬祖童謠選集-月光光 )。連江縣政府。</p> <p>陳鳴傑先生提供個結婚影音光碟 ( 採馬祖傳統禮俗 )</p>	
<p><b>附錄：</b></p> <p>附件一：多元評量檢核表</p>	
<p><b>教學成果：</b></p> <p>本單元帶領學生認識閩東風俗與特有文化，鼓勵發表不同觀點，增進對自我和在地文化的認同感。再藉由與國文和音樂領域的結合，以韻文歌謠方式教學，並鼓勵學生進行閩東歌謠創作，除體驗傳統歌謠聲情之美並能創作一首獨一無二且能表達自己對文化認同的作品。</p> <p><b>教學省思：</b></p> <p>(一) 因為班級學生閩東語文聽說的能力程度不一，故在課程教授上儘量多採用雙語 ( 國語與閩東語 ) 搭配進行，讓學生能漸進式的理解基本對話用語，願意主動進行溝通互動進而激發學習意願。</p> <p>(二) 在韻文教學部分設計與音樂領域密切的結合，希望透過音樂帶動學生對文字內容的記憶與投入。相信每個人生命中都有類似經驗，聽到某首歌曲就會聯想到過往深刻回憶，由此可知，音樂的確是文化傳承中重要因素，但這並不是光靠音樂本身能達到，更多</p>	

的是歌詞之中所傳遞的訊息，那些歌曲在傳唱過程中產生的故事，故事容易激發聯想、打動人心，藉由想像置身其境，就更容易達到文化意涵傳遞效果。

(三) 本單元在設計之初即希望學生能成為主動的學習者，因此在教師講授、學生聆聽與練習之餘，加強設計了許多教學活動讓學生以小組為單位進行討論並溝通與協調，教師的任務在於引導學生討論的方向與重點，並統整各組討論之結果，讓學生從被動的接收變成主動的思考，對於學習到的知識與能力也有較深刻的理解。

(四) 本教案的設計除閩東語的字詞例句及對話練習之外，更希望著重在閩東文化意涵的傳承。語言是文化傳承的重要載體，文化才是最重要的靈魂，期望透過語言使用學習，開始深入探究並認同在地文化，繼而理解及尊重不同族群與文化的價值。

## 附錄

### 附件一：多元評量檢核表

#### 多元評量檢核表—聽力評量規準

評量基準	3分	2分	1分
學生能聽懂閩東語文的內容，並給予回應。	專注聆聽且完全了解語意，並能給予適當回應。	聆聽後能了解大部分語意，並能給予大部分回應。	學生僅能聽懂片段語詞，需經教師提示才能做出回應。
學生(組別)1			
學生(組別)2			
學生(組別)3			
學生(組別)4			

#### 多元評量檢核表—口語評量規準

評量基準	3分	2分	1分
學生能使用閩東語文念讀課文、詞語、句型及活用展演。	能完全正確且流暢的使用閩東語。	能大部分正確且流暢的使用閩東語。	僅能有限使用閩東語。
學生(組別)1			
學生(組別)2			
學生(組別)3			
學生(組別)4			

多元評量檢核表—寫作評量規準

評量基準 學生能使用閩東語 文寫出歌謠。	3分 能完全正確的寫出 歌謠內容。	2分 能寫出大部分正確 的歌謠內容。	1分 能寫出部分正確的 歌謠內容。
學生 1			
學生 2			
學生 3			
學生 4			

多元評量檢核表—態度評量規準

評量基準 上課學習態度，能否 與同學共同學習，並 合作完成任務	3分 學習態度積極認真， 能與同學共同學習， 合作完成優質學習 任務。	2分 學習態度尚佳，能與 同學共同學習，合作 完成學習任務。	1分 學習態度不夠積極， 無法與同學共同學 習和完成任務。
學生(組別)1			
學生(組別)2			
學生(組別)3			
學生(組別)4			

## ◎高級中等教育階段加深加廣示例-不同情境下的閩東語文口語表達

### 一、教學設計理念說明

#### (一) 課程設計動機與目標

民國 108 年 1 月 9 日，政府制定公布《國家語言發展法》，將閩南語、客家語、原住民族語、以及馬祖閩東語與台灣手語列為國家語言。教育部並制定十二年國民基本教育「閩東語文」課程綱要，宣布自 111 學年度開始，國民基本教育各個階段，開始同步實施母語教學。

在國立台南大學本土語文教育資源中心指導下，「閩東語教材編輯小組」經過一年努力，編成國小階段第一級、國中階段第四級、以及高中階段第五級共三冊教材，提供各級學校閩東語課程教學之用。教材內容涵蓋聽、說、讀、寫，除了符合「閩東語文」課綱設定的五大課程目標、體現九大核心素養的具體內涵之外，特別強調閩東文化的特質與當代議題的融入，期望年輕一輩開口說母語，進而傳承、復振、創新閩東文化。

因此，國小教材內容，涵蓋許多日常生活用語與對話，包括：音節音韻、發音練習、居家日常、環境描述，校園境況、問候用語...等詞彙與語句；國、高中教材，則在主題情境之下，增列基本句型與情境對話，提供學生口語練習，以培養學生最基本的聽與說的能力。

然而，語言的表達包羅萬象，不僅是日常生活的意見溝通，更是人類對於外在與心靈世界的理解與回應。閩東語言的日常對話與思想層次的深入表達，涉及文讀與白讀的差異，為了讓口語表達更為順暢，進而提升到理念與思想層級的溝通，除了個人知識面的累積與文化涵養之培育外，如何經由課程設計，掌握語言表達的原則，外加情境練習與日常實踐，應是語言習得重要途徑。

基於上述動機，本課程設定的目標如下：

- 1.具備在不同情境中，使用閩東語文進行日常溝通與適當應對的能力。
- 2.能以口語與多元媒體，描述人、事、時、地、物，進而表達意見及對話討論。
- 3.能以閩東語文介紹閩東人文歷史、自然生態等族群與地方特色。

#### (二) 學生學習特質與需求

本課程的教學對象為高中教育階段的十一或十二年級學生，對閩東語進一步的口語表達

有興趣，或將來從事的工作（戲劇表演、旅遊解說、文物館導覽、閩東語教學研究、長照服務、醫療保健...等）與閩東語表達相關，且已修習過閩東語第一至第五級課程，具備閩東語基本的聽、說、讀、寫能力的同學。

### （三）核心素養導向的教學設計

本課程的教學設計，旨在培育學生具備主動學習閩東語文的興趣與能力。期望經由語言溝通表達的學習，讓學生運用媒體工具與各項學習資源，進一步認識閩東語文的特質，體會語言與社會、歷史、文化間的互動關係，並能認同在地文化的價值，以順應時代脈動與社會發展，建立多元文化觀，進而養成自主行動、溝通互動與社會參與的核心素養。

### （四）學習內容的概述與銜接

在一至五級閩東語學習的基礎上，本課程的學習內容分為以下三項子題：

- 1.閩東語詞彙分級：以日常使用密度及與華語的差異性，區分閩東語的難易級數。
- 2.日常情境中的閩東語：包括社區活動、節慶、防災、職場以及人文歷史與自然生態閩東語形容詞與副詞的運用。
- 3.閩東語的文讀與白讀：日常口語與散文、詩歌、論文等，不同語境下的閩東語表達。

### （五）議題融入與跨領域/科目統整

海洋教育：體驗海洋休閒與重視戲水安全的親海行為；了解海洋社會與感受海洋文化的愛海情懷；探究海洋科學與永續海洋資源的知海素養。

### （六）重要教學策略與評量

- 1.教學策略：教師講述、小組討論、合作學習（情境劇演出）。
- 2.評量方法：形成性評量、實作評量、小組互評、學習單。

(七) 課程架構圖

## 不同情境下的閩東語文口語表達



## 二、教學單元案例

<b>領域/科目</b>	本土語文 ( 閩東語文 )		<b>設計者</b>	劉宏文
<b>實施年級</b>	第五學習階段/十二年級		<b>總節數</b>	共九節·450 分鐘
<b>單元名稱</b>	不同情境下的閩東語文口語表達			
<b>設計依據</b>				
<b>學習重點</b>	<b>學習表現</b>	1-V-2 能藉由聆聽進行閩東語的聯想與推論。 2-V-3 能運用閩東語敘述與討論議題。 4-V-3 能運用閩東語文創作與發表。	<b>核心素養</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 總綱</li> <li>B 溝通互動</li> <li>B1 符號運用與溝通表達</li> <li>閩東-U-B1</li> <li>具備閩東語文表情達意的能力，在日常生活及工作中，以同理心進行人際溝通與互動。</li> <li>C 社會參與</li> <li>C2 人際關係與團隊合作</li> <li>閩東-U-C2</li> <li>應用閩東語文傳達友善情懷，包容多元意見，建立良好人際互動關係，提升溝通協調、團隊合作以及社會參與的素養。</li> </ul>
	<b>學習內容</b>	Aa-V-1 閩東語特殊聲韻調系統。 Ac-V-1 閩東語文熟語：如慣用語、成語等。 Ae-V-1 閩東語文的文白異讀與運用。 Ac-V-2 閩東語文句型用法。		
<b>議題融入說明</b>	<b>議題/學習主題</b>	海洋教育/海洋文化		
	<b>實質內涵</b>	海 U8 善用各種文體或寫作技巧，創作以海洋為背景的文學作品。		
<b>與其他領域/科目的連結</b>		語文領域/國文 2-III-5 把握說話內容的主題、重要細節與結構邏輯。 2-IV-3 依理解的內容，明確表達意見，進行有條理的論辯，並注重言談禮貌。 2-V-3 鑑別文本中立場相異的評述，說出個人見解，表達其中觀點相異之美。 2-V-6 關懷生活環境的變化，同理他人處境，尊重不同社群文化，做出得體的應對。		
<b>教材來源</b>		一、連江縣立中正國中小《講依嬾的話》，2010。		



<table border="1"> <tr> <td>妥當</td> <td>對手</td> <td>荒鬼</td> <td>邊雨</td> <td>勃暴</td> </tr> </table>	妥當	對手	荒鬼	邊雨	勃暴	<p>20</p>	<p>形成性評量 (小組討論、 造句練習)</p>																																											
妥當	對手	荒鬼	邊雨	勃暴																																														
<p>第三級特徵： 學術性考據與一般民間用字不同，所用漢字受測者看不懂。 例如：</p> <table border="1"> <tr> <td>會捌</td> <td>做症</td> <td>蜀下</td> <td>食熏</td> <td>鞋鞞</td> </tr> <tr> <td>[勿會]捌</td> <td>罔去</td> <td>怀使</td> <td>清飯</td> <td>加三碼</td> </tr> <tr> <td>什乇</td> <td>年兜</td> <td>捌傳</td> <td>討泐</td> <td>做暢</td> </tr> <tr> <td>尾斗</td> <td>砦紙</td> <td>澈潔</td> <td>暝晡</td> <td>底哪(儂)</td> </tr> <tr> <td>駁遛</td> <td>乞食</td> <td>錨纜</td> <td>目滓</td> <td>爍蝦米</td> </tr> </table> <p>第四級特徵： 該詞彙所用漢字看得懂或看不懂，皆不了解其意義。</p> <table border="1"> <tr> <td>股川</td> <td>盤數</td> <td>受怪</td> <td>煞絳</td> <td>糲糲</td> </tr> <tr> <td>覷土坑</td> <td>駁打</td> <td>難悶</td> <td>歐牙</td> <td>故厝</td> </tr> <tr> <td>跔墘</td> <td>泣虧</td> <td>困著</td> <td>孛邁</td> <td>伶伶</td> </tr> <tr> <td>怀啻</td> <td>笊堂</td> <td>笊籬</td> <td>腹老朽</td> <td>野辣</td> </tr> <tr> <td>躡步</td> <td>無佐</td> <td>放齋</td> <td>做愆</td> <td>禁含</td> </tr> </table>	會捌	做症	蜀下	食熏	鞋鞞	[勿會]捌	罔去	怀使	清飯	加三碼	什乇	年兜	捌傳	討泐	做暢	尾斗	砦紙	澈潔	暝晡	底哪(儂)	駁遛	乞食	錨纜	目滓	爍蝦米	股川	盤數	受怪	煞絳	糲糲	覷土坑	駁打	難悶	歐牙	故厝	跔墘	泣虧	困著	孛邁	伶伶	怀啻	笊堂	笊籬	腹老朽	野辣	躡步	無佐	放齋	做愆	禁含
會捌	做症	蜀下	食熏	鞋鞞																																														
[勿會]捌	罔去	怀使	清飯	加三碼																																														
什乇	年兜	捌傳	討泐	做暢																																														
尾斗	砦紙	澈潔	暝晡	底哪(儂)																																														
駁遛	乞食	錨纜	目滓	爍蝦米																																														
股川	盤數	受怪	煞絳	糲糲																																														
覷土坑	駁打	難悶	歐牙	故厝																																														
跔墘	泣虧	困著	孛邁	伶伶																																														
怀啻	笊堂	笊籬	腹老朽	野辣																																														
躡步	無佐	放齋	做愆	禁含																																														
<p>第二節：課文中的閩東語</p>	<p>25</p>	<p>形成性評量 (小組討論、 造句練習)</p>																																																
<p>一、閩東語第四級教材(第一學期)</p>																																																		
<table border="1"> <thead> <tr> <th>課文</th> <th>方言字</th> <th>特色閩東語</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>第一課 儂家住的地方</td> <td>邁、企柱、壘牆、砦石、海墘</td> <td>尾斗</td> </tr> <tr> <td>第二課 縣花</td> <td>什乇、儂、吶只是)、 栝栝、趁食、遞世 (勢)、勃</td> <td>後生团、固 加啦</td> </tr> <tr> <td>第三課 防空洞</td> <td>今晡、盪、底(典)哪、 覷、驚</td> <td>螺管、膝 園、明旦</td> </tr> <tr> <td>第四課 討海儂</td> <td>下晝、擷販、怀啻、無 能(耐)陞、討泐、鑛、 無佐、困、拈、野辣、 卜邁了、掣齧住</td> <td>入鹽、當 行、江頭 墘、起身</td> </tr> </tbody> </table>	課文	方言字	特色閩東語	第一課 儂家住的地方	邁、企柱、壘牆、砦石、海墘	尾斗	第二課 縣花	什乇、儂、吶只是)、 栝栝、趁食、遞世 (勢)、勃	後生团、固 加啦	第三課 防空洞	今晡、盪、底(典)哪、 覷、驚	螺管、膝 園、明旦	第四課 討海儂	下晝、擷販、怀啻、無 能(耐)陞、討泐、鑛、 無佐、困、拈、野辣、 卜邁了、掣齧住	入鹽、當 行、江頭 墘、起身																																			
課文	方言字	特色閩東語																																																
第一課 儂家住的地方	邁、企柱、壘牆、砦石、海墘	尾斗																																																
第二課 縣花	什乇、儂、吶只是)、 栝栝、趁食、遞世 (勢)、勃	後生团、固 加啦																																																
第三課 防空洞	今晡、盪、底(典)哪、 覷、驚	螺管、膝 園、明旦																																																
第四課 討海儂	下晝、擷販、怀啻、無 能(耐)陞、討泐、鑛、 無佐、困、拈、野辣、 卜邁了、掣齧住	入鹽、當 行、江頭 墘、起身																																																

第五課 祭灶	暝晡、叻、夫塊、蜀 巡、澈潔、懸、笊堂、 倪囡	麻枝	25	形成性評量 (小組討論、 造句練習)
二、閩東語第五級教材(第一學期)				
課文	方言字	特色閩東語	25	形成性評量 (小組討論、 造句練習)
第一課 儂家住的 地方	邁、企柱、壘牆、砬 石、海墘	尾斗		
第二課 縣花	什七、儂、吶(只是)、 栝栝、趁食、遞世 (勢)、勃	後生囡、固 加啦		
第三課 防空洞	今晡、盪、底(典)哪、 覷、驚	螺管、膝 園、明旦		
第四課 討海儂	下晝、擷販、怀啻、無 能(耐)陞、討泐、鏹、 無佐、困、祛、野辣、 卜邁了、掣齋住	入鹽、當 行、江頭 墘、起身		
第五課 祭灶	暝晡、叻、夫塊、蜀 巡、澈潔、懸、笊堂、 倪囡	麻枝		
<b>第三節：分組討論</b>			5	實作評量 學習單(一) 小組報告
一、教師說明學習單內容			30	
二、學生討論				
<p>「做春水的日子，雨蜀行蜀行落下，密密的盪無停。天蜀光，日頭出來，輕輕風的吹邁厝門兜，厝邊、滿山的桃花開了，蜀片復蜀片的桃紅正是俊，齋捌名的鳥囡也飛來飛去，固有蜀頭復蜀頭的鴣睢叻山裡唱歌，真像歡迎春天邁了。(節錄自閩東語教材第五級〈春天歌〉作者：賀廣義)」</p> <p>(1) 哪些文字屬於閩東語表達，並判斷其難易等級。</p> <p>(2) 哪些閩東語與華語文字相同，發音不同？請試著唸出來。</p>			15	

三、小組報告 <b>單元子題二：日常情境中的閩東語</b> <b>第一節：日常情境用語</b> 一、天候與環境				6	
華語	閩東語	華語	閩東語		
太陽	日頭	山腳	山駁		
星星	星星	赤潮	東洋水		
月亮	月	礁石	礮礮		
陰天	烏暗	漲潮	水漲		
雨天	盪雨天	退潮	水汫		
冷天	天清	雲彩	雲馬		
二、方位與時間				6	評量方式： 討論、問答
華語	閩東語	華語	閩東語		
古時候	古底	昨天	上暝		
夜晚	暝晡	上面	懸頂		
明天	明旦	下面	下底		
年近了	年兜	前面	頭前		
白天	日當	左邊	左邊		
今天	金旦	右邊	正邊		
三、建築與器皿				6	評量方式： 討論、問答
華語	閩東語	華語	閩東語		
房屋	厝	板凳	椅頭、椅仔		
階梯	基座	筷子	箸		
樓梯	踏斗	鍋子	鼎、鍋		
門檻	門墊	鍋蓋	鼎蓋、鍋蓋		
廚房	灶頭、灶前	湯匙	調羹		
窗戶	坎門仔	大碗公	溪缸		
樓上	樓頂	切菜板	沾板		
四、身體器官				6	評量方式： 討論、問答
華語	閩東語	華語	閩東語		
臉	面	肚子	腹肚		
眼睛	目矐	食指	雞角指		

乳房	奶奶	中指	當中指		7	評量方式： 討論、問答
肚臍	腹臍	無名指	無名指			
臉頰	面賴	小指	尾指			
鬍子	嘴烏	手腳	駁手			
屁股	股川	拇指	大拇指			
五、日常行為					6	評量方式： 討論、問答
國語(華語)	閩東語	國語(華語)	閩東語			
出嫁	出門、做媳婦	勞累	食力			
生病	破病	流鼻涕	流鼻			
幼兒生病	佻好疼	抓蟲子	搨蟲母			
懷孕	帶娠喜	難過 (不舒服)	乞虧 債舒暢			
婦女害喜	病团	洗澡	洗身、洗湯			
送禮 禮金	門頭	禿頭	痢頭			
去洗手間	上廁所 (糞池)(桶)	拿藥	掏藥			
六、職業稱呼					7	評量方式： 討論、問答
華語	閩東語	華語	閩東語			
童養媳	媳婦仔	漁民	討海儂			
新娘子	新媳婦	農民	做畝儂			
父親	依爹	神婆	神嬖			
母親	依孃	富婆	財主嬖			
祖父	依公	教師	先生			
祖母	依嬖	醫師	醫官、先生			
男人	丈夫儂	軍人	阿兵哥			
女人	姿娘儂		兩個聲			
七、行為動作					6	評量方式： 討論、問答
華語	閩東語	華語	閩東語			
哭泣	啼嘛	知道	會伋、伋傳			
吸吮	嗦	不知道	債伋、債曉			
突然間	做蜀下	不要	佻通、佻使			
塊頭大	漢馬大	勞駕你 麻煩你	起動你			
作夢	狂眠	開玩笑	做暢			
難看	佻好看 驚死儂	玩耍	駁溜			
尋找	討	睡著了	睏落眠			

八、吃食穿衣

華語	閩東語	華語	閩東語
下飯菜餚	什乜配	圍巾	領巾
湯圓	糰	吃飯	食飯
麵線	索麵	皮帶	褲頭帶
稀飯	飯粥	拖鞋	鞋鞞
隔夜飯	清飯	外衣	面上衫
香菸	熏仔	內衣	羈身衫 汗衫
抽菸	食熏	圍兜	溲遮

第二節：常用詞類與句型

一、教師講解，舉例說明。

(一) 閩東語的語助詞 (語氣)

閩東語	華語	閩東語	華語
落地；落地地	本來就是	煞絀	果真、終究
本底就是	本來就是	佻營	不止
難怪講	確實、原來如此	懋懋	遺憾
橫總	只不過是	祖塊、夫塊	這裡、那裏
橫在	反正	者蠻	這麼
總無	難道說	安、干	要求、勉強
總款	如此	底所	哪裡

閩東語	華語	閩東語	華語
歐牙	可能，或許	孛	即將，快要
划咧是	原來如此； 怪不得	會載...也(勿會)載...	寧可...也不
念(辰)候	何時，原來如此。	臆	妄想，盤算、計算
佻是復講	就是嘛	加流	滾動，流轉
訥捌啦	只曉得，只知道。	個郎	整個，全部
無力過	手頭緊。通不過	罔...罔...。	愈...愈...

25

卜	期盼	固驚汝嘛惹	怕你不成		
<b>閩東語</b>	<b>華語</b>	<b>閩東語</b>	<b>華語</b>		
安無綻；有綻無	對不對？	淒涼啊；淒慘啊！	對誇張事情表示驚訝		
彭彭顫	驚嚇	單倒肘	不合時宜		
亂講拭天下	亂講一通	起重(起動)	拜託		
五帝搨 = 五帝[勿會]搨	給五帝抓去	無力過 無力去	手頭緊 沒辦法·做不得		
做愆的啊	作孽的啊！	佢...就肯信	不...才怪		
病吐瀉	詈語之一	在你	隨你的便		
(二) 閩東語的形容詞				15	評量方式： 討論、問答
<b>閩東語</b>	<b>華語解釋</b>	<b>閩東語</b>	<b>華語解釋</b>		
佢像仔	罵小孩語	金赤赤	金閃閃		
好疼	可愛	烏黢黢；紅丹丹	烏黑		
無干過	沒關係	妥當	老實		
透皎	舒適	淒涼；悽慘	事態很糟		
無坏	罵人語	會赴	來的及		
沒毛使	無用	蒙蒙眩	頭昏		
平搭	正直	魂驚散	驚嚇	10	評量方式： 討論、問答 形成性評量 (小組討論 造句練習)
二、學生造句練習				35	
<b>第三節：熟語</b>				15	
一、教師講解，舉例說明					
二、提問、討論、回答					
(一) 親子					
尾仔尾珍珠，復好疼，復好摸。					
爸爛疼戇囡，皇帝疼奸臣。					
怨爹怨爛怨媒人。					
佬媽討會著，固好食補藥；佬媽討膾著，固歹食綻藥。					評量方式：

<p>六十無留暝，七十無留晝。</p> <p>(二) 勸世</p> <p>養囡無讀書，不如蜀頭豬；讀書讀齷狠，不如蜀頭犬。</p> <p>有理無理，齷瞞鄉里。</p> <p>做別人事，趁自己藝。</p> <p>無作媒人無作保，蜀世無煩惱。</p> <p>金厝邊，銀鄉里。</p> <p>(三) 警世</p> <p>無位佔當中。</p> <p>有嘴講別人，無嘴講自己。</p> <p>想金想銀，罔講罔窮。</p> <p>拉尿也著看風勢。</p> <p>雞母扒糞掃，無事找事做。</p> <p>(四) 比擬</p> <p>猴馬鹿兔鴨</p> <p>豬母肉賣鄉里</p> <p>雞角仔奪剝大</p> <p>上半暝肖雞，下半暝肖鴨。</p> <p>草蜢撩雞角</p> <p>(五) 時令</p> <p>清明穀雨，寒死老鼠。</p> <p>春鰻冬帶，好食當齷載</p> <p>天光漲，日晝滿。</p> <p>拜年拜年，無橘也著錢。</p> <p>燕來三月三，燕去六月六。</p> <p>(六) 歇後語</p> <p>老公搨蒲扇：淒涼</p> <p>倚哩拉屎：直人</p> <p>大漢做乞食：貪閒</p> <p>猴子戴帽：佻像人形</p> <p>箭射糞坑：中使</p>		<p>討論、問答</p> <p>評量方式： 討論、問答</p> <p>評量方式： 討論、問答</p> <p>評量方式： 討論、問答</p> <p>評量方式： 討論、問答</p>
--	--	--

<p><b>單元子題三：閩東語的文白異讀</b></p>	25	
<p><b>第一節：口語與書面語</b></p>		
<p>一、教師講解下文，文讀與白讀的差異。</p>		
<p>(選自閩東語教材第五級〈我厝這蜀邊〉，作者：林錦鴻)</p>		
<p>「儂家住的這蜀邊，一般儂都是號「馬祖」，但是，官方正式的名稱是「連江縣」。百姓講的話是閩東語，福州話是伊的代表。</p>		
<p>現在講總款話的儂，福州、馬祖、臺灣以外，固有<u>東南亞</u>共美國，加起呵也有幾<u>百萬</u>的<u>人口</u>。」</p>	25	評量方式： 討論、問答
<p>二、教師講解並引導學生朗讀</p>		
<p>詩歌：問海</p>		
<p>海為什麼會笑？</p>		
<p>因為燕鳥著瀾潭做巢</p>		
<p>因為魚仔江裡活跳跳</p>		
<p>海為什麼啼嘛？</p>		
<p>因為澳前糞倒沒人扒</p>		
<p>因為江中都無魚跟蝦</p>		
<p>海為什麼唱歌？</p>		
<p>因為南風吹浪起水波</p>		
<p>因為江面落霧到暝晡</p>		
<p>海為什麼休休息？</p>		
<p>因為遊子搭船心野急</p>		
<p>因為大水小水日子逼</p>		
<p>我希望</p>		
<p>海會笑 會唱歌</p>		
<p>我希望</p>		
<p>海休息 莫啼嘛</p>		
<p>(劉宏文〈問海〉發表於島嶼大學文學對談，馬祖，2021)</p>		
<p><b>第二節：論說文：大家來攀講</b></p>	35	
<p>一、教師講解並引導學生朗讀</p>		
<p>二、每個段落，請學生朗讀</p>	15	評量方式： 討論、問答

<p>大家來攀講</p> <p>「民國 108 年 1 月，政府通過《國家語言發展法》，除起閩南語、客家語、原住民族語以外，儂家「閩東語」共「手語」也齊齊納為國家語言。不但總款，教育部並且規定，111 學年度開始，由國小一年級邁國中二年級，每蜀禮拜必須上蜀節閩東語課，國中三年級選修；高中也一定著上 2 學分的閩東語課程。</p> <p>「馬祖話」是閩東語的一支。因為馬祖人，祖先大多數都是由大陸閩東地區，長樂、連江、福州、福清，遷來馬祖，討海做販，已經有幾百年歷史。故此講，馬祖人作細開始，依嬾教的話就是閩東語。</p> <p>民國 38 年，國軍來馬祖以後，就規定學生著學堂讀書、捌字，一定著講國語，[勿會]肯講「馬祖話」。儂家老百姓搭國語號啦「普通話」，馬祖話號啦「平話」，[勿會]捌講「平話」的兵哥，就搭號啦「兩個聲」。沒想到有此蜀日，政府會幫「馬祖話、閩東語」也當作國家語言，並且國小、國中邁高中都著學。儂家馬祖人，聽著這只消息，當然野歡喜。</p> <p>民國 60 年前後，馬祖海不好，沒毛艦，再加啦軍管戒嚴，限制復侈，馬祖人沒生活，也侈馬祖鄉親搬去臺灣。那辰候，台灣經濟起飛，桃園加工廠缺人，大部分馬祖儂都是搬去桃園八德、中壢，去工廠上班，去趁食。邁現在為止，著桃園生活的馬祖人，大概已經有六、七萬人，也難怪桃園市長鄭文燦稠稠會說，伊管的馬祖人，比馬祖縣長劉增應管的固侈！這蜀句話雖然是講笑，也有幾分事實。</p> <p>現在會講閩東語的人口，除去馬祖、桃園、蜀部分住台北的福州人以外，大陸、東南亞地區、越南、馬來西亞，固有美國，全世界差不多有兩、三百萬的人會講閩東語。不過，因為社會變遷，年輕人講國語、學英文，已經罔來罔少的後生仔會講閩東語。爸、嬾屈厝裡，都是講普通話，野少給倪罔講閩東語，再過幾年，大概就沒人會曉講了。</p> <p>大家都會捌，儂家閩東語不但可以交流、攀講，其實也是文化的載體。可以總款講，無閩東語就無閩東文化。儂家的風俗、唱曲、福州戲(閩劇)，侬無講閩東語支持，就變恰空殼，沒什毛意</p>		<p>評量方式： 討論、問答</p>
---	--	------------------------

<p>義。</p> <p>這幾年，儂家馬祖也注意著學生佻別講馬祖話的事計。學堂每禮拜有安排先生上母語課，教育處也辦母語唱歌、演講比賽。文化處這兩三年，也連地使馬祖話演出《寶姨》共《相約十五暝》音樂劇，鄉親看過以後都野感動，目滓都邊落來。現在，馬祖青年協會，也稠稠安排上母語課，大家來學講閩東語，唱閩東歌。</p> <p>最近馬祖有一只依妹，搭自己名號「招米亞店」，使馬祖話拍片，介紹馬祖，也教外地人講馬祖話。這只姿娘仔，復好疼，復有味，每蜀輪看見伊，我都野歡喜。有這款年輕人，行出來，我就對儂家馬祖有信心，對閩東語的發展有遠景，有希望。 (劉宏文〈大家來攀講〉國家語言發展會議第五次論壇發言。)</p> <p><b>第三節：小組討論與發表</b></p> <p>一、請依表列閩東語副詞，任選十個，各造一閩東語句子，並派代表上台報告。</p> <p>二、請依表列閩東語形容詞，任選十個，各造一閩東語句子，並派代表上台報告。</p> <p>三、小組輪流上台報告</p>	<p>15</p> <p>20</p> <p>15</p>	<p>總結性評量 評量標準 學習單(二) 小組呈現學習成果</p>
<p><b>參考資料：</b></p> <p>一、《講依嬲的話》連江縣立中正國中小編印，2010。</p> <p>二、馮愛珍編纂《福州方言辭典》江蘇教育出版社，1998。</p> <p>三、陳高志編著《馬祖俗諺析論一、二》連江縣政府編印，2008。</p> <p>四、連江縣本土教育資源網： <a href="http://www.matsudialect.org/NewWeb/2020/2020tech.htm">http://www.matsudialect.org/NewWeb/2020/2020tech.htm</a></p> <p>五、《榕典》福州話電子辭典：<a href="https://www.ydict.net/?fbclid=IwAR3LUVqI6-02oz1kTImw4HZTa1YisyfgcqQc76pcCS_Hv34cCCu-j214L-E">https://www.ydict.net/?fbclid=IwAR3LUVqI6-02oz1kTImw4HZTa1YisyfgcqQc76pcCS_Hv34cCCu-j214L-E</a></p>		
<p><b>附錄：</b></p> <p>附件一：小組學習單一</p> <p>附件二：小組學習單二</p> <p>附件三：小組學習評量標準</p>		
<p><b>教學省思：</b></p> <p>一、閩東語詞彙分級觀念，學生及觀課老師反應甚佳，咸認為藉由詞彙的分類，除了讓學生了解詞彙在日常生活使用的情形，亦可增進學生學習閩東語的興趣。</p>		

二、從詞彙分類，到日常生活中的閩東語，再深入了解閩東語文讀與白讀的區別，一方面增進學生學習閩東語的深度與廣度，另一方面可為將來有志於閩東語研究的學生，提供語言研究的入門知識。

由於不熟悉試教學生的背景，引導學生小組討論時，學生反應不夠熱絡。因此教師實際現場教學時，對學生個人特質及閩東語先備知識，應該要了解更多，將更能有助於課程的進行。

附錄：

附件一：小組學習單一

小組學習單一 小組成員：

一、 閱讀以下選文後，請依閩東語分級特徵，列出閩東語詞彙並加以分級。

「做春水的日子，雨蜀行蜀行落下，密密的盪無停。天蜀光，日頭出來，輕輕風的吹邁厝門兜，厝邊、滿山的桃花開了，蜀片復蜀片的桃紅正是俊，厝捌名的鳥囡也飛來飛去，固有蜀頭復蜀頭的鳩雖畚山裡唱歌，真像歡迎春天邁了。」 (節錄自閩東語教材〈春天歌〉作者：賀廣義)」		
級別	詞彙	說明
一		
二		
三		
四		

二、 就以下八種情境中，任選三個情境，編一組閩東語兩人對話。

情境	對話
盪雨天、學校	建銘： 曉華：
日當、頭前	建銘： 曉華：
厝、箸	建銘： 曉華：
目矦、無名指	建銘： 曉華：
破病、食力	建銘： 曉華：
討海儂、兩個聲	建銘： 曉華：
狂眠、駁溜	建銘： 曉華：

食熏、鞋靸	建銘： 曉華：
-------	------------

附件二：小組學習單二

學習單二

小組成員：

一、請依表列閩東語副詞，任選十個，各造一閩東語句子，並派代表上台報告。

落地地、難怪講、總款、休啻、夫塊、底所、辰候、吶捌啦、卜、加流、個郎、罔...罔...、有綻無、淒涼、起動。		
編號	詞彙	造句
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

二、請依表列閩東語形容詞，任選十個，各造一閩東語句子，並派代表上台報告。

休像仔、好疼、無干過、透骹、無坯、沒毛使、平搭、烏黜黜、紅丹丹、妥當、悽慘、會赴、蒙蒙眩、魂驚散		
編號	詞彙	造句
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

9		
10		

附件三：小組學習評量標準

小組學習評量標準

小組成員：

報告者：

編號	項目	等第					附註
		優秀 A	良好 B	基礎 C	不足 D	E	
1	句子完整						語意完整，富創意為優秀。
2	詞彙豐富						每句閩東語詞彙3個以上為優秀。
3	口語流利						音量足，聲調起伏富感情為優秀。
4	完成句數						優秀：10句；良好：7-9句； 基礎：4-6句；不足：3句以下。
5	發音標準						發音標準、清晰為優秀。
教師建議							

## ◎高級中等教育階段加深加廣示例-「六書」理論下的閩東語文書寫系統

### 一、教學設計理念說明

#### (一) 課程目標

民國 108 年 1 月 9 日《國家語言發展法》公布實施，閩東語正式被列為國家語言之一，教育部旋即組成各語別的〈課程綱要〉研修小組。閩東語文〈課綱〉研修小組經一年多研討，並匯聚各界意見，完成了我國教育史上極為重要的文獻，也為閩東語文的傳承與復振帶來一線曙光。

民國 109 年《語發報告》公布，馬祖閩東語屬於「瀕危」語言之一。從電話訪談結果可知，絕大部分馬祖籍的家長，對孩子學習母語的態度是消極的。因為從現實面考量，聯考不考，謀職無益，引起學習的動機就趨近於零。由此看來，閩東語的傳承危機是極為嚴峻的。回想國軍轉進馬祖之初，大力推行國語運動，使馬祖人的母語—閩東（福州）語快速的式微。政府初到馬祖可說是百廢待舉，地區父老為生活而奔波，對子女的教育無暇多顧。在村莊中，能識字會說國語者，其社會地位也相對較高，在如此氛圍之下，母語只能保存在社會底層。所以，隨著長老鄉親的凋零，外來文化的衝激，母語的嚴重流失就如同雪上加霜。職是之故，馬祖連江縣政府排除萬難，編撰世界首部福州語的教科書，但施教者都是年輕教師，和父母親兩代都歷經國語運動的洗禮，在口語表達可說是「鄉音已改」，其聽與說的能力必然是代代遞減。

時空背景的改變是顯而易見的，母語教育最重要的場域已轉移到校園，教師負擔的責任遠超過學生家長。故〈閩東語文課程綱要〉強調「聽」、「說」、「讀」、「寫」四大能力的培養是合理的。部編版各級《閩東語文》教科書，在國立台南大學本土語文教育資源中心指導下，也按既定時程陸續完成。本單元討論的內容，是文字學的課題，乍看之下與課綱「學習內容以『語文』為主，『生活』、『文化』為輔」的理念有些距離。但她屬第五級「加深加廣」的課程，學習過五級程度的本土語文之後，安排偏重理論性的內容研討，似乎也符合「循序漸進」的學習原理。

不諱言的說，新政策帶來新氣象，但也帶來新的疑慮。社會大眾咸認為，對學生而言，

本土語言的「聽」、「說」已屬不易，要求年輕的他們能以母語「朗讀」與「書寫」，那幾乎是不可能的任務，類似思維不能說不對。漢語、漢字是獨體、方塊、單音節的語文，她不似拼音文字的「語」、「文」能密切結合。換言之，漢字除形聲字可有邊讀邊以外，其他的必須靠強記的方式，使「語」「文」結合。雖然如此，高中生經過國小、國中的求學階段，本國語文的書寫能力已具一定水準。閩東語又是漢語八大方言之一，和國語、閩南語、客語...等，都是同源共生的「兄弟」語文，彼此之間或有幾分關聯，學生以熟悉的國語為基底，進而對本土語文之一的閩東語「觀照」與學習，一樣能獲得豐碩的成果。

「語」、「文」的定義看似明白，但又很複雜。學習不可「躐等」，我們先從簡易入手，然後拾級而上，逐漸進入堂奧。本專題將「語」、「文」定義為「語言」和「文字」，語言出現在先，文字創製在後，文字是因語言而存在。語言雖能表情達意，但一發聲，就如同「鳥獸好音之過耳」，先民的經驗與智慧，需靠文字承載方能行之久遠。這些方言文字是出於眾人之手，經過社會的「淬煉」，個個文字幾乎都能用「六書」理論分析。設計本單元的動機，就是要帶領學生理解古人造字之方及用字之法，進而確知文化的「壯大」，其途徑是多元的。

基於上述理由，本單元設定的目標為：**了解閩東語文現況，激發對閩東語文相關課題的研究興趣，並增進創造性思考和問題解決能力。**

## (二) 學生學習特質與需求 ( 起始行為或先備知識 )

語言、文字是文化核心元素，文化是表現在民眾的生活裡。馬祖自解嚴之後，到訪的觀光客絡繹不絕。先前因經濟因素而移外鄉親，也在台灣落地生根。兩地往來頻繁，耳聞目見不同文化的交會，產生令人驚艷的漣漪。高中學生有能力進行觀察、比較並發表簡單評論。評論能否精闢，除了眼光銳利之外，語氣得體，用字精確，尤其是重點所在。本單元以學生已習得的「六書理論」，結合「進階漢字」、「特色漢字」的分析，設計成第五級「加深加廣」的課程，希望能引導學生進入閩東文化最重要的區間。

## (三) 核心素養導向的教學設計

本單元的教學設計，旨在培養學生撰寫研究專題的能力，運用母語書寫系統，進行說明、溝通的能力；肯定閩東文化的價值，也能尊重、欣賞不同文化的差異性。閩東語文沒有發展出「白話字」的書寫系統，而是用同音「假借」或借義「訓讀」的方式，處理「有音無字」的問題。在情意表達時，說話人的語音加上肢體動作，能將當下的情意、態度表露無遺。但是在書寫時，卻無如此便捷的方式「暢所欲言」，必須用更精確的文字書寫，才能讓

書寫人被感覺「如在眼前」。在臺、馬兩地國文課的教學經驗中，只要適時的引用方言語料為證，不但能使文義更加暢達，也能增強學生學習動機。故教學的設計，特重方言語料和文、史課程詞彙的比較與討論，進而培養應用閩東語文的素養，增強語文表達的能力。

#### (四) 學習內容的概述與銜接

本單元隸屬「語文」之下，各主題之間，能分卻又不能截然切分，故須從文字的本質入手。將閩東語文書寫系統分「體」、「用」兩部分來介紹。「體」是形構組織，「用」是文字運用，結合第四級的「進階漢字」和第五級的「特色漢字」，以下列四大子題進行綜合性的講解。

- 1.傳統「六書」的理論分析與整合。
- 2.文字的「正」體、「俗」體的意義分析。
- 3.形、音、義的結合，反思漢字簡化與增繁的理念。
- 4.衍形文字與拼音文字的適用環境探討。

#### (五) 議題融入與跨領域/科目統整

- 1.多元文化教育：認識文化的豐富與多樣性；養成尊重差異與追求實質平等的跨文化素養；維護多元文化價值。
- 2.閱讀素養教育：養成運用文本思考、解決問題與建構知識的能力；涵育樂於閱讀態度；開展多元閱讀素養。

#### (六) 重要教學策略與評量

- 1.教學策略：教師講述、指定回答、小組討論、美術字創意觀摩。
- 2.評量方式：形成性評量、實作評量、學習單、小論文的撰寫。

#### (七) 課程架構圖

<p>單元子題一 傳統「六書」的理論分析與整合</p> <p>第一節：傳統「六書」的理論分析與例字 第二節：整合後的新「六書」定義與例字 第三節：綜合說明</p> <p>學習目標： * 能理解傳統文字學稱「小學」的意義。 * 能理解文字的本義、引申義和假借義的概念。 * 能理解字義發展的脈絡。</p> <p>評量工具：小組學習單</p>	<p>單元子題二 文字「正」體、「俗」體的意義分析</p> <p>第一節：「正」體、「俗」體的分野 第二節：閩東語文「俗」體字的種類及出現背景。 第三節：閩東語文和其他話別用字互證</p> <p>學習目標： * 由閩東語文理解在地歷史與文化特色。 * 能靈活運用閩東語文書寫系統。</p> <p>評量工具：學習單、實作評量</p>	<p>單元子題三 形、音、義的結合：反思漢字簡化與增繁的道理</p> <p>第一節：以宏觀視野談大陸文字改革的政策 第二節：漢字特色與文字簡化、增繁的因果關係 第三節：分組討論與練習</p> <p>學習目標： * 能用閩東語文發表與討論議題。 * 培養不同場域應用閩東語文的素養。</p> <p>評量工具：實作評量、分組學習單</p>	<p>單元子題四 衍形文字與拼音文字的適合環境探討</p> <p>第一節：展望閩東語書寫系統的繁花榮景</p> <p>學習目標： * 文字形體不外「圖畫式」、「衍形式」和「拼音式」。由實例探討能了解漢字的屬性。 * 能理解漢字改革的方向與方法。 * 能認識文化的豐富與多樣性，並維護多元文化的價值。</p> <p>評量工具：小論文撰寫</p>
---	---	---	---

## 二、教學單元案例

領域/科目	本土語文(閩東語文)		設計者	陳高志
實施年級	第五學習階段/二年級		總節數	共 10 節，500 分鐘
單元名稱	「六書」理論下的閩東語文書寫系統			
<b>設計依據</b>				
學習重點	學習表現	3-V-2 能自主閱讀與賞析閩東語文作品的內涵。 3-V-3 能利用各項媒材，協助理解閩東語文作品的社會與文化意義。 4-V-2 能靈活運用閩東語文書寫系統。 4-V-3 能以閩東語文創作與發表。	核心素養	● 總綱 A 自主行動 A1 身心素質與自我精進 閩東-U-A1 了解閩東語文特質與傳承意義，進而肯定自我價值，努力自我精進，規劃個人生涯，追求幸福的人生。 B 溝通互動 B1 符號運用與溝通表達 閩東-U-B1 養成閩東語文表情達意的能力，在日常生活及工作中，以同理進行人際溝
	學習內容	Ab-V-3 閩東語文簡易工具書及資訊媒體。 Ad-V-2 故事、說唱、戲劇。 Ae-V-2 閩東語文的文白異讀。		

		Ba-V-2 人與土地。 Cb-V-1 族群記憶。 Cb-V-2 族群文化。		通與互動。
議題 融入 說明	學習 主題	議題融入：多元文化教育、閱讀素養教育。 學習主題：海洋文化、環境倫理		
	實質 內涵	多 U1 肯認並樂於宣揚我族的文化。 閱 U2 深究文本的內容並發展自己的詮釋，以此豐富自己的知識體系。		
與其他領域/ 科目的連結	國文科、社會科			
教材來源	1. 連江縣本土語文教育資源網。 2. 《戚林八音》，羅星塔月刊社，1983。 3. 《閩東語文》教材，教育部國教署編印，2022。 4. 《馬祖文化文化系列叢書》，連江縣文化處(局)。 5. 《陳高志老師方言集稿》，馬祖戰地文化協會編，2013。 6. 陳高志：《馬祖俗諺析論》(一)、(二)，連江縣政府文化局，2008。			
教學設備/ 資源	電腦、自編講義、PPT、學習單等。			
<b>學習目標</b>				
了解閩東語文現況，激發對閩東語文相關課題的研究興趣，發表論述，增進創造性思考和問題解決能力。				
<b>教學活動設計</b>				
<b>教學活動內容及實施方式</b>			<b>時間</b>	<b>評量/備註</b>
單元子題一：傳統「六書」的理論分析與整合 第一節：傳統「六書」的理論分析與例字 一、準備活動： (一) 教師：製作 PPT、準備學習單。 (二) 學生：課前分組。依國中階段國文科學習過的「象形」、「指事」、「會意」、「形聲」定義，各找十個字例來討論。 (以漁、農、工、商產業為範圍) 二、發展活動： (一) 對學生依類尋字的結果做檢討。			<b>15</b>	可將學生分四組，各組就象形、指事、形聲、會意，選擇其中一組為依據，尋找適當的例

<p>(二) 傳統「小學」的意義分析。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 舊稱教導兒童認字讀經的學科為「小學」。</li> <li>2. 「文字學」有廣義、狹義之別。</li> <li>3. 此領域的授課內容以文字的形、音、義為主，現今大學以文字學、聲韻學、訓詁學為課程，獨立授課。</li> </ol> <p>三、綜合活動：困難的例字以閩東語教讀。 (視學生索尋的結果而定)</p> <p style="text-align: center;">&lt;第一節課結束&gt;</p> <p>第二節：整合後的新「六書」定義與例字</p> <p>一、傳統「六書」定義和字例。</p> <p>象形者，畫成其物，隨體詰詘，日月是也。 指事者，視而可識，察而見意，上下是也。 會意者，比類合誼，以見指搆，武信是也。 形聲者，以事為名，取譬相成，江河是也。 假借者，本無其字，依聲託事，令長是也。 轉注者，見類一首。同意相受，考老是也。</p> <p>二、新「六書」定義和字例。(以龍宇純先生《中國文字學》的定義為例。)</p> <p>象形：據物寫形，目寓可明，日月山水。 會意：表事達意，心會乃悉，上下武信。 假借：有語無字，依音標識，「苟且」「然而」。 轉注：音為本體，增文示誼，祐娶裸媠。 形聲：依類為名，取譬相成，江河議論。 指事：形意音三，無所取焉，五六七八。</p> <p>三、「六書」舊分類的不足分析。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(一) 古文獻上所記載的「六書」名稱有參差。</li> <li>(二) 許慎的定義容易混淆。</li> </ol>	<p>15</p> <p>20</p> <p>30</p> <p>10</p>	<p>字。如此可避免找到重複的字。</p> <p>為了彈性安排授課內容，教師可將第二項重點融入一、三內討論。</p> <p>學術是後出轉精的。重新定義後，並且各舉四個例字，使各類涵義更加清楚明白。</p>
---	---	--

<p>(三) 例字太少，無法確實的定義名稱。</p> <p>四、古文字的發現、研究，促使新「六書」定義的提出。</p> <p>    金文(鐘鼎文)在宋朝已被研究，甲骨文在清代大量出土，學人的心力投入，使字形之學的研究，結果豐碩。</p> <p style="text-align: center;">&lt;第二節課結束&gt;</p> <p>第三節：綜合說明</p> <p>一、教師說明學習單的內容。</p> <p>二、利用學術單位發展出的古文字系統做字形分析。</p> <p>    「中研院古文字系統」特別介紹。</p> <p>三、古文字的發現，對個別字本義、引申義、假借義的修正。</p> <p>    (一) 舉數目字為例。(從一到十)</p> <p>    (二) 舉植物之名稱為例。</p> <p style="text-align: center;">&lt;第三節課結束&gt;</p> <p>單元子題二：文字「正」體、「俗」體的意義分析</p> <p>第一節：「正」體、「俗」體的分野。</p> <p>一、《說文解字》在傳統經師心目中的地位。</p> <p>    (一) 解釋經書義理。</p> <p>    (二) 正字形，定一尊。</p> <p>    (三) 充滿陰陽五行色彩。</p> <p>    (四) 立部首歸字，影響後學。</p> <p>二、歷代文字標準化的政策分析。</p> <p>    (一) 文字龐雜表示書寫的人增多，是文化蓬勃發展的現象。</p> <p>    (二) 國君以推行文字標準化的成果，當作文治武功昌盛的象徵。</p> <p>    (三) 秦始皇和唐朝的「字樣學」為例子做說明。</p> <p>三、《干祿字書》對「正」體、「俗」體文字的看法。</p>	<p>10</p> <p>10</p> <p>15</p> <p>25</p> <p>20</p> <p>15</p> <p>15</p>	<p>雖然如此，絲毫不影響《說文解字》在文字學史上的地位。</p> <p>進入中研院古文字系統之後，請注意甲骨文、金文、簡帛文字的不同，那是因為書寫的工具不同而造成差異性。</p> <p>要特別注意《說文》中的陰陽五行色彩。</p> <p>東漢時代，學術上有「經今古文之爭」，隸書早已在社會上通行。經師隨口解說，字形分析錯誤甚多。</p> <p>《說文》成</p>
---	---	--

<p>從書名即知本書旨趣。作者顏元孫專為當時官吏，在書寫公文時辨別書體而作，是從政為官的工具書。作者把每一個字的「正」、「通」、「俗」三種書體列出，以健康的眼光，指明不同書體各有使用場合，這是令後人敬佩的地方。</p> <p style="text-align: center;">&lt;第四節課結束&gt;</p> <p>第二節：閩東語文「俗」體字的種類及出現背景。</p> <p>俗體字，顧名思義它是來自民間的書體，依常理來說，人類發明文字之後，只要有人的地方就會出現俗體字。它的創製形式至少有五種。</p> <p>一、在訓讀字旁邊加上其他符號，這是最方便的做法。</p> <p>二、取同音字加部首成專用字。</p> <p>三、用六書的「會意」造字。</p> <p>四、直接用同音假借。</p> <p>五、用「合文」表示。</p> <p>現在分別舉例說明如下：</p> <p>一、在訓讀字旁邊加其他符號。</p> <p>(一) 伶、今：方言說ㄉㄤ+(tang+)。要表達「當下、眼前、現在」等語意時，馬祖鄉親會說ㄉㄤ+ㄋㄤ+(tang+nang+)。其初以「今」表示，後來加「人」成專用字。</p> <p>(二) 休：方言說一ㄥ(ing)。字義是:不要、不可，它是否定詞。要表達：不是、不只的語意時，方言是說:休是(一ㄥ`ㄋㄟ^，ing`nei^)休勢(一ㄥ`ㄋㄟ^，ing`nie^)。人們先用「不」然後加偏旁成專用字。</p> <p>(三) 仅：方言說ㄅㄡ^ (pou^)。字義是:又、再。誰都知道「又」的字義，所以，人們就在又的旁邊加彳成「仅」(ㄅㄡ^，pou^)的專用字。</p> <p>二、取同音字加(或改變)部首而成。</p> <p>(一) 榭：樹木也。方言說ㄒㄩㄟ(tshiu^)。取音近的臭，再加上同類的木做部首而成樹的專用字。此字《戚林八音》有收。</p> <p>(二) 覓：躲避、躲藏。方言說ㄇㄩㄥ(ming)。本字是丐，《說文解字》說：「丐、不見也。象壅蔽之形。」因為「丐」與「丐」形體接</p>	<p>書，可謂是劃時代的鉅著。結合《歷史》科的知識來理解。</p> <p>俗體字又稱「手頭字」，可請同學到各廟宇拍攝地方耆老寫的收支清單，觀察其用字情形。</p> <p>10</p> <p>遇到不會寫的文字時該如何解決。請同學發表經驗談。</p> <p>10</p>
--	---

<p>近容易混淆，「覷」雖複雜，只因是形聲字，有「有邊讀邊」的方便性，故反而容易被保存下來。</p> <p>(三) 抛：文旦、柚子。方言說ㄉㄨ(phou)。人們將拋棄的拋改為木部，經過約定俗成，也只好接受了。</p> <p>三、用六書的會意法造字。</p> <p>(一) 余、炎：潛水。方言說ㄇㄟˊ(meik´)。國語說：「潛水。」第一個俗體字的字形表示：人要入水了。第二個俗體字是表示：人已經在水面下了。</p> <p>(二) 𠵼：字形結構是：人躲在門後以嚇人。《字彙補》對它的解釋是：「音或。隱身忽出以驚人之聲也。」根據資料來看，它的方言音讀是ㄏㄨㄞˋ(hoey` )。</p> <p>四、直接使用同音假借。</p> <p>(一) 毛：本義是毛髮，方言說ㄇㄠˋ(mo` )，假借作「無」使用。</p> <p>(二) 鄭：本義是姓氏之一，方言說ㄉㄤˊ(tang^ )，假借作「錯誤」義使用。</p> <p>(三) 石、蜀：方言假借做數目語詞的「一」，讀音為ㄙㄨㄛˊ(suoh)。</p> <p>五、用合文造字。</p> <p>這個現象並非閩東語所特有，國語也有類似的情形。如：讀ㄋㄧㄢˋ(nian` )的「廿」，讀ㄙㄚˋ(sa` )的「卅」。</p> <p>閩東方言把「四十」兩個字合音成一個音節，ㄟ發ㄊ一ㄙㄞ(sieh)的音，手寫「卅」之形。閩東語的否定字「𠵼」，其語音是由「未會」(ㄇㄨㄟˋ ㄩㄞˊ, mui` a^ )合音後所創出的獨體字。</p> <p>*本單元附錄一 閩東語訓讀字舉例說明： 假借字與通段字都是借用某字之音，而訓讀字卻是借用某字之義，兩者最大的區別就在此。但是無論是假借字、通段字、或是訓讀字，說淺白些，多數是有意而又無奈的寫錯別字。</p> <p>(一) 汨：方言說海水退潮為「ㄉㄨㄟˋ ㄊㄞˋ (tsuei` tah)」，末字為入聲字，故尾音要立刻收住。因為沒有本字可用，所以借「汨」與「汨」使用，汨與汨兩字的音義皆同，方言都是讀ㄊㄨㄛˋ(thouk)，它也是入聲字，字義為滑落。海水退潮因沒有</p>	<p>10</p> <p>10</p> <p>10</p>	<p>馬祖有一種流行社會更底層的俗字，如，把「門」的左右「戶」分別獨立書寫，表示開關門戶時的狀聲詞「兀一兀丫´」(nginga´)，把一個象形的「水」字硬是分出左右，獨立書寫表示水「濺出」的樣子，這兩字約定俗成讀ㄏㄨㄟˋ ㄩㄞˊ (tsih tsiah´)。</p> <p>古代的明母字，有一部分今天變讀成零聲母。</p> <p>舉實例介紹華人社會將吉祥語組合</p>
---	-------------------------------	--

<p>適當的文字可用，就以「訓讀」的方式定本詞彙為「水泐」。</p> <p>(二) 朵：一朵花的方言寫成「蜀朵花」，但是要唸「ㄉㄨㄛˊ ㄏㄨㄚˊ ( suo puo` hua )」。「朵」在此僅提供字義「服務」，是扮演訓讀字的角色，其本字有人寫做「菩」或「茱」。</p> <p>(三) 旺：方言正讀為 ㄨㄛˊ ㄤˊ ( uoŋ^ )。做買賣時物品銷路很好，鄉親會說—ㄩㄠˊ ㄨㄚˊ ( ia ua` )。「ㄨㄚˊ ( ua` )」字沒有辦法書寫，只好向「旺」字借字義，「旺」只提供字義上的服務，並沒有把字音同時借出，因此在表達「暢銷」的概念時，手上可以寫「野旺」，但是口中必須念「野 ㄨㄚˊ ( ua` )」。所以「旺」是「ㄨㄚˊ ( ua` )」的訓讀字。</p> <p>(四) 蹲：蹲下去的動作方言說 ㄇㄟˊ ( me` )。此音無漢字可用，但是它又是日常生活中常有的動作之一，因此只好寫「蹲」讀「ㄇㄟˊ ( me` )」了。</p> <p>訓讀字是任何方言都有的現象，它是不得已的手法。常見婦女鄉親記載馬祖哭調的唱詞時，遇到不會寫的字都是以訓讀字取代本字，這些手稿是自己寫自己用，但是若要公諸於世，就必須加上音標符號，才能避免別人誤認、誤讀與誤用。</p> <p>本單元附錄二 閩東語簡體字舉例說明。(箭頭所指為該字的簡體字。)</p> <p>(一) 領→衿：ㄌㄩㄥˊ + , liang+ 簡體字和國語的ㄌㄩㄥˊ 字混淆，因為衿字另有「婦女初嫁上服」、「江東通言下裳曰衿。」</p> <p>(二) 盞→鈷：ㄍㄨㄛˊ + , ku+ 閩東地區稱茶壺為「茶盞」，民間俗體卻寫做「茶鈷」。 簡體字和國語的ㄍㄨㄛˊ 字混淆，因為「鈷」除了做裝盛黍稷器皿解釋以外，又有「斷也」之字義。</p> <p>(三) 殼→壳：ㄎㄟˊ ㄏㄨㄚˊ , khoyh` 取其半體使用，一如「鄉」的簡體字做「乡」。</p> <p>(四) 薯→茹：ㄕㄨˊ , sy` 借「茹」表番薯之義。</p>	<p>成裝飾圖案，如，「黃金萬兩」、「日日有見財」……等。這些獨體「字」能唸出聲音來嗎？</p>
--	--

<p>(五) 暖→奘：ㄋㄨㄥˊ，nong+</p> <p>「暖」有文白異讀現象。文讀為ㄋㄨㄥˊ+(nuang+)，人們借「奘」表它的白讀音。</p> <p>(六) 櫛→稠：ㄉㄡˊ，tiu`</p> <p>「稠」國語念ㄉㄡˊ，直由切，原本只是樹木名稱。它被拿來做「櫛」的簡體字，只能從古音演變的軌跡才能說清楚。</p> <p>(七) 穀→谷：ㄉㄨˊ，tshuoh´</p> <p>本字是「粟」，但一般人手寫「穀」，口中念的是ㄉㄨˊ(tshuoh´)。</p> <p>(八) 缸→缸：ㄎㄨㄥ，kong</p> <p>「缸」的字義有二，一做確實、篤實解釋，另一個字義為石橋。</p> <p>(九) 壩→埧：ㄆㄚˊ，pa`</p> <p>簡體的「埧」今為各方通用。</p> <p>(十) 脈→脉：ㄇㄞˊ，mah</p> <p>簡體的「脉」今為各方通用。它的造字理趣是「反永為派」。</p> <p>(十一) 澳→沃：ㄨㄛˊ，o`</p> <p>在馬祖社會，兩字有混淆的現象。其實「澳」讀ㄨㄛˊ(o`)，「沃」讀ㄨㄛˊ(uoh´)，兩者形音義皆不同。古人以「奧」為字根造後起形聲字，為了使字義更明確，就用不同的義類文字為部首，分別造出「澳」、「塢」、「澳」等字，這些文字的字義皆與「水邊、山澗可供人居住」的意思有關。因為「夭」可讀作ㄨㄛˊ，故棉「襖」的簡體字作棉「袄」。因為「夭」有ㄨㄛˊ的音，故「襖」的簡體字可作「忒」。因為ㄨㄛˊ是「夭」的讀音之一，故福「澳」也可簡化作福「沃」。由此可知把「沃」當作「澳」使用，可能是出自民間俗用。</p> <p>(十二) 𪗇→跂、胶：ㄎㄚ，kha</p> <p>「𪗇」是閩方言腳的本字。「𪗇」與「跂」是異體字，一繁一簡書寫的優勢已現。「胶」除了《廣韻》做「聲也」</p>	<p>有些文字具有強烈的「地域性」。如馬祖地區使用的「澳」，在大陸東南丘陵一帶多用「塢」、「忒」。馬祖地區使用的「浦」，臺灣多用「埔」。教師可向學生分析，地景地貌對文字結構的影響。</p>
--	--

解釋以外，《集韻》又做「脛也」解釋。因為字義在文獻上皆有所本，故兩個簡字均見通用。

<第五節課結束>

第三節：閩東語文和其他語別用字互證。

一、禮失求諸野

閩東方言源遠流長，鄉親之間的日常閒談，偶爾會參雜唐宋古語。吉光片羽，可謂彌足珍貴，應努力研究並加以保存。解說的例字如下：

- (一) 題捐：ㄉㄛˊ ㄩㄥˊ ( teˊ yongˊ ) 向某人勸募，請捐款者寫下認捐的金額數目。題的本義是「額頭」，後來引申為標記、書寫義，到了今天本義反而消失了。《說文解字》解釋說：「捐，棄也。」所謂樂捐，就是要你將有價值的東西很樂意的「拋棄」出來。
- (二) 漏瓷：ㄌㄡˊ ㄊㄩˊ ( louh tsyˊ ) 糟糕了！完蛋了！死定了！瓷器是高檔的器皿，可是一旦裂損滴漏就成了廢物。
- (三) 雨漏：ㄩˊ ㄌㄠˊ ( huoˊ lauˊ ) 下雨天屋內漏水。雨的中古音是「王矩切」等。閩東語讀ㄩ+(y+)和ㄩˊ(huoˊ)，此音也保留在閩南語中。
- (四) 床荐：ㄘㄨㄥˊ ㄐㄞㄥˊ ( tsoungˊ jaingˊ ) 稻草做的床墊。因為製造的材質為稻草，故又稱之為草荐。後來荐與薦通用了，這是古漢語常見的通假現象。《說文解字》說：「荐、薦席也。」「薦、獸之所食草也。」可見寫成「薦」是不對的。稻草在馬祖是製作漁具常見的東西，冬天做寢具極為暖和。
- (五) 捌晉：ㄆㄟˊ ㄊㄨㄥˊ ( peih tseingˊ )：明白事理、通情達理等。李如龍等人編的《福州方言詞典》寫作「別症」。別、八兩字在古文獻中的音義是同近的。數目字的「八」，其本義為區別、辨別，能區別事物就代表有知曉事理的能力。文字使用日久，字義各有發展。為了區隔字義，如今寫成「捌晉」，若將「晉」寫成「症」我個人認為不可。「晉」的甲骨文作兩支箭矢飛向箭靶之，箭靶的象形楷書變成「日」。射中目標代表嫻熟射箭道理，

10

<p>詞意由此引申。</p> <p>(六) 爆膠：ㄅㄠˋ ㄉㄠˋ ㄍㄨㄛˋ (pauhˋ ka) 東窗事發、事情曝光、陰謀露餡.....等。「膠」不是現代新產品，早在中國上古時代就有人將它運用在日常生活之中，它是用動物的皮、角煮成的。此地的「膠」代表「包住」、「隱藏」，一旦爆開，會令當事者無地自容。</p> <p>以上幾則實例只是信手所拈，有些已佚出口語，有些目前仍在使用，我們應整理保存之。</p> <p>二、閩東語用字與其他語別用字互參。</p> <p>(一) 𧄒：ㄉㄨˋ ㄩˋ ㄆㄚˋ pha 閩東語形容某人到處遊走說「遞世ㄉㄨˋ ㄩˋ」，此字應寫成「𧄒」，常見閩南語類似的語詞寫成「趴趴走」，趴者伏地也，「趴趴走」不如寫「𧄒𧄒走」來得貼切。</p> <p>(二) 裹：ㄍㄨㄞˋ ㄩˋ ㄎㄨㄞˋ kui+ 字義為包紮。馬祖端午節包粽子的過程說「裹粽」。閩南語說整碗捧去說「ㄍㄨㄞˋ ㄩˋ 碗捧去」，注音的漢字應該是「裹」。</p> <p>(三) 焦：ㄉㄨㄛˋ ㄩˋ ㄊㄚˋ ta 閩東語的「乾燥」說ㄉㄨㄛˋ ㄩˋ，漢字應寫成「焦」。宴會上酒酣耳熱之際，有人喊「ㄉㄨㄛˋ ㄩˋ ㄉㄨㄛˋ ㄩˋ」，坊間人士手寫「乎乾啦」以應，這是極不妥的做為。它是「給伊焦啦」的縮減語。</p> <p>(四) 圭：ㄍㄨㄞˋ ㄩˋ ㄕㄞˋ kie 从圭得聲的字，閩東語有讀ㄍㄨㄞˋ ㄩˋ的例子。所以，俗稱田雞為「水雞」的蛙類生物，應寫成「水蛙」才是。雖然「蛙」的反切是烏瓜切，可是它的本字「蜚」卻讀苦圭切，此字國語讀ㄉㄨㄛˋ ㄩˋ ㄕㄞˋ。</p> <p>(五) 宿：ㄉㄨㄛˋ ㄩˋ ㄕㄨˋ siuˋ 閩東語禽畜的高巢稱ㄉㄨㄛˋ ㄩˋ，本字是做「宿」。甲骨文字形象人臥息於屋宇之中。字義引申做窩巢解。</p> <p>三、綜合討論(以閩東飲食文化為主題)</p> <p>(一) 為何「飯」可以寫成「飴」？</p> <p>(二) 閩東地區有一種米漿煮的可口的點心，當地人稱「鼎邊挞」、「鼎</p>	<p>20</p> <p>20</p>	<p>閩南語把「非法佔人財物」的行為稱「A錢」。形容很有嚼勁的食物說「Q」，這兩個語音的漢字應該是「挨」和「翹」。</p> <p>古無輕唇音。國語的ㄈ(f)是後來才發展出來的。</p> <p>請學生比較，同一食品台、馬兩地的口味差異。</p>
---	---------------------	---

<p>邊糊」；福州人稱「鍋邊」；台灣人稱「鼎邊銼」。請就名稱回答此物命名之緣由。</p> <p>參考答案：「鼎邊拉」的「拉」，是形容環繞。此名稱強調，米漿沿著滾燙的鐵鍋邊倒下的動作。「鼎邊糊」是強調煮出來的糊狀食物。福州人稱「鍋邊」，也是強調食物經鍋邊刮進高湯的過程。台灣人稱「鼎邊銼」的原因是，米漿熟後成片狀在湯中翻騰的樣子。</p> <p>(三) 為何馬祖人稱黃魚為「黃花」、「黃瓜」、「黃瓜」？</p>		<p>朝黃魚在海中會叫的特性去思考。</p>
<p style="text-align: center;">&lt;第六節課結束&gt;</p> <p>單元子題三：形、音、義的結合，反思漢字簡化與增繁的道理。</p> <p>第一節：以宏觀視野談大陸文字改革的政策。</p> <p>一、討論問題避免政治因素干擾。</p> <p>二、簡化與拉丁化的理念介紹。</p> <p>三、繁、簡併用的可能性探討。</p> <p>四、「繁、簡」與「正、簡」的名稱意涵說明。</p>	<p>10</p> <p>10</p> <p>15</p> <p>15</p>	
<p style="text-align: center;">&lt;第七節課結束&gt;</p> <p>第二節：漢字特色與文字簡化、增繁的因果關係。</p> <p>一、閩東語假借字、訓讀字「增繁」目的說明。</p> <p>獨體、單音節方塊字的特性，為了音義辨識容易，書寫方便，理論上來說簡化是必然之路。但是，若變化到了辨識困難時，就會有增繁的現象出現。</p> <p>二、閩東語分音詞與合音詞舉例說明。</p> <p>(一) 單音節語詞分音成雙音節</p> <p>這種例子在閩東方言中很常見。如：</p> <p>1. 鉤：本音為ㄍㄨ+ ( mou+)。分音成ㄍㄨ+ ㄌㄨ+ (mo+ lou+)，漢字可以寫成「鉤了」，字義為：闔上、封住、閉著。</p> <p>2. 鞭：本音為ㄉㄨㄣˊ (tu)。分音成ㄉㄨ+ ㄌㄨ+ (tu lu)，漢字可以寫成「鞭樞」。字義為：攀著、拉著、吊掛著。</p> <p>3. 土：本音為：ㄊㄨ+ (thu+)，分音成ㄊㄨ+ ㄌㄨ+ (thu+ lu+)，漢字</p>	<p>10</p> <p>10</p>	<p>分音詞與合音詞並非閩東語所獨有。前者如「孔」分音成「窟窿」；後者如「不用」合音成「甬」等。</p>

<p>可以寫成「土魯」。字義為：伸出、高出、凸出。</p> <p>4.反：本音為ㄅㄨㄥˋ + (peng+)，分音為ㄅㄨ+ㄥˋ+(pe+leng+)，漢字可以寫成「排冷」。字義為：反轉，顛倒的樣子。</p> <p>5.磴：本音為ㄉㄥˋ (teing)，分音為ㄉㄨㄥˋ+ㄥˋ(te leng)，漢字可以寫成「底登」。字義為：踩到異物而有不適的感覺。</p> <p>例子很多，此地只能略說。</p> <p>(二) 雙音節語詞合音成單音節</p> <p>合音和前面所說的分音恰好相反。漢語是單音節的語文，當構詞的兩個音韻融洽的並列字要連讀時，很自然的會產生交融後的單音節型態，反切的原理就是如此。馬祖閩東方言的合音詞數量並不多，但是，由少數合音詞的例子也可以看出其中的趣味來。(每一則標題後所附的括號，其中的文字就是該詞的合音字。)</p> <p>1.蟻行(昂): 本音為ㄩㄥˋㄥˋ 《ㄩㄥˋ ㄥˋ (ngie<sup>^</sup> kiang<sup>`</sup>)。兩字合音如反切之法，上字取其聲母ㄩ，下字取其韻母ㄥˋ，並且以下字的聲調為合音字之調。重新組合後的合音詞發ㄩㄥˋ (ngiang<sup>`</sup>)的音。此音來自「蟻行」，詞義是：螞蟻在身上爬行，所以，皮膚感覺奇癢無比。此音在日常生活中時常聽聞，但漢字的形構卻不知為何。只好用同音的「昂」字借代了。</p> <p>2.燒烺(嘗): 本音為ㄕㄨㄥˋ 《ㄕㄨㄥˋ (siu kong<sup>`</sup>)。兩字合音發ㄕㄨㄥˋ (song<sup>`</sup>)的音。此音來自「燒烺」，詞義是：又燒又燙的感覺。也就是在傷口抹鹽、在傷口擦碘酒的感覺。因為是合音詞，沒有適當的漢字可用，只好借用同音的「嘗」字暫代了。</p> <p>3.表兄(斌): 本音為ㄅㄨㄟˋ ㄒㄩㄥˋ (piu<sup>ˇ</sup> hing)。兩字合音發ㄅㄨㄟˋ (ping)的音。此音來自「表兄」，是表哥的典雅稱呼。在日常生活中常常耳聞的人倫稱謂，因無適當的漢字可用，所以就選用吉祥的、正面的文字「斌」字暫用了。</p> <p>4.倪囡孫(磨): 本音為ㄋㄧㄥˋ ㄨㄥˋ ㄨㄥˋ (nie<sup>`</sup> iang+ soun)。前兩字要先合音，重新組合後的合音詞發ㄋㄩㄥˋ (nang+)的音。此音的漢字可以寫成「曩」，再以「曩孫」二字合音拚切。重新組合後的合音詞發ㄋㄩㄥˋ (nounge)。馬祖鄉親稱姪兒為ㄋㄩㄥˋ (nounge)，社會上手頭的俗體字就是寫成「磨」，它是來自「倪囡孫」的三字合音。</p>	10	
--	----	--

<p>5.佳期暝 ( 賅暝 )：馬祖傳統婚俗，大小宴共計三天。洞房花燭夜那一餐宴，最為隆重。鄉親書寫時，除了寫做「佳期暝」以外，也有作「嘉期暝」或「加吉暝」者。若快速連讀，三個字會變成兩個音節。選「賅」字來承載此音，是「賅」有充足、周備、豐足等義，對婚後子孫瓜瓞綿綿、家族繁昌的期盼也有祝福之意。</p> <p>類似之例甚多，僅舉數例略作說明。</p> <p>三、嗽音詞舉例說明。</p> <p>從前閩東地區，有教導孩子做「嗽語」練習的遊戲，其實就是古代反切拼音原理的使用。閩東方言的語彙在口語表達時，會表現出它圓轉、流暢的特質。在日常生活中，常聽到馬祖鄉親，把一個動詞發成雙音節的語音。這個雙音節的動詞語音，常常用來表現「輕蔑」、「快速」、「順暢」、「簡易」、「不在意」等語氣。因為前後音節不同音，書寫時不能寫成同一字，有學者稱前一個音節為諧音前綴，因為它並不存在於詞彙中，是類似語氣詞，有人用缺空的方法處理，表示有音無字的現象。個人建議教學上應採用六書的假借方式，找簡單的同音字補足之。現在就舉幾個例子幫助說明：</p> <p>(一)「作業ㄊ一´(si´)寫去儂就閒呵了。」(作業寫完人就悠閒自在了)。</p> <p>若把音標的地方補上實字就成了：作業「習」寫去儂就閒呵了。</p> <p>(二)「兩喙飯奚勢怀ㄅ一厂ˇ(pihˇ)扒底呵。」(兩口飯為何不快快的吃下去) 若把音標的地方補上實字就成了：兩喙飯奚勢怀「比」扒底呵。</p> <p>(三)「搭錢ㄌ一ㄥ´(ling´)領出來。」(把存款領出來算了) 若把音標的地方補上實字就成了：搭錢「玲」領出來。</p> <p>(四)「搭飯去一ㄥˇ(thingˇ)吞底呵。」(把飯吞下去。) 若把音標的地方補上實字就成了：搭飯「挺」吞底呵。</p> <p>諧音前綴是一種語言現象，是閩東方言常見的分音現象之一。從這幾個例句看來可以發現，若動詞是陰聲韻的話，就把該動詞的聲母加上韻母i之後，再置於該動詞之前，構成複音節的語彙。動詞若為陽聲韻，則前綴語一定是該動詞的聲母加ing。例子雖然很多，但只有兩個型態，即，聲母加一(i)和一ㄥ(ing)。因為它不單用，而且也不存在於詞彙中，只是在說話時會用到它而已。</p>	<p>5</p> <p>15</p>	<p>ㄊ一´(si´) 在此扮演語氣詞的腳色，書寫時不必拘泥字形，只要同音字即可。下面的</p> <p>ㄌ一ㄥ´(ling´)也是如此。</p> <p>構詞原則可參考前述。</p>
--	--------------------	--

<p style="text-align: center;">&lt;第八節課結束&gt;</p> <p>第三節：分組討論與練習</p> <p>馬祖兒童唸謠：盤詩比盤盤，盤你牛角打單橫，盤你牛角擔搭地，盤你牛嘴擔搭盤。</p> <p>(馬祖南竿復興村劉美珠小姐提供)</p> <p>這首童謠在馬祖流傳甚古，版本也很多，但是為尊重原唱者，就根據原唱者所朗誦的內容加以寫定。童謠裡面最值得注意的地方是「比盤盤」詞彙，它正是此地所要講的課題。「比」就是前面說的前綴詞。閩東方言是可以把名詞或動詞做疊字構詞的。其表現的方式有下列三種：</p> <p>(一) 基本組</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 「洗洗去」。前兩字本來唸 ㄇㄛˊ ㄇㄛˊ+，變嗽音後唸 ㄊㄧˊ ㄇㄛˊ+ (siˊ se+)。</li> <li>2. 「食食底去」。變嗽音後唸 ㄊㄧˊ ㄛˊ ㄊㄧˊ ㄛˊ ㄌㄧˊ ㄛˊ+ ㄛˊ (siˊ siehˊ lie+o)。</li> </ol> <p>(二) 變化組</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 變成三個音節時，後兩字讀音不變。如：             <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) 「洗洗洗」要唸 ㄊㄧˊ ㄛˊ ㄇㄛˊ ㄇㄛˊ+ (siˊ seˊ se+)。</li> <li>(2) 「食食食」要唸 ㄊㄧˊ ㄛˊ ㄊㄧˊ ㄛˊ ㄌㄧˊ ㄛˊ (siˊ sie lieh)。</li> <li>(3) 「歡歡歡」要唸 ㄎㄨㄟˊ ㄛˊ ㄉㄨㄛˊ ㄉㄨㄛˊ ㄉㄨㄛˊ (tshiˊ tshuoh tshuohˊ)。</li> <li>(4) 「搓搓搓」要唸 ㄎㄨㄟˊ ㄛˊ ㄉㄨㄛˊ ㄉㄨㄛˊ (tshiˊ tsho tsho)。因為它是表達語氣的，可以用任何同音字書寫，所以，馬祖童謠 &lt;冬節歌&gt; 是用：搓丸「自搓搓」。</li> <li>(5) 「盤盤盤」口語一定是說：ㄆㄧㄥˊ ㄆㄨㄤˊ ㄆㄨㄤˊ (pingˊ puang puangˊ)，所以漢字可以寫成「比盤盤」。當然也有例外的，如「日子長長長」，後三字就不做嗽音變讀。</li> </ol> </li> <li>2. 變成三個音節有時也可以把第二字唸成「ㄌㄨˊ (lu)」，如             <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) 「洗洗洗」唸 ㄊㄧˊ ㄛˊ ㄌㄨˊ ㄇㄛˊ+ (siˊ luˊ se+)。</li> <li>(2) 「食食食」唸 ㄊㄧˊ ㄛˊ ㄌㄨˊ ㄛˊ ㄌㄧˊ ㄛˊ (siˊ luˊ sieh)。</li> </ol> </li> </ol>	<p>15</p> <p>10</p> <p>20</p> <p>5</p>	<p>為了符合語音需要，「洗洗洗」的首字可用同音字「絲」。其餘可類推。</p> <p>為了符合語音需要，「盤盤」的首字可用同音字「兵」。其餘的陽聲韻可類推。</p> <p>為了符合語音需要，當中的ㄌㄨˊ可寫成「嚙」。其餘可類推。</p>
---	--	--

<p>學者專家公認閩東方言是難度很高的方言，但是如果掌握規則，研究起來也是很有趣味的。</p> <p style="text-align: center;">&lt;第九節課結束&gt;</p> <p>單元子題四：衍形文字與拼音文字的適用環境探討。</p> <p>第一節：展望閩東語書寫系統的繁花榮景。</p> <p>一、許多文明古國的文字，是由「衍形」走上「拼音」，唯漢字維持「衍形」不變，其故安在？請討論。</p> <p>二、形聲字有邊讀邊，能否算是拼音文字之一？請舉漁、農用字實例加以討論。</p> <p>三、「文字標準化」能否成功，其關鍵因素是什麼？</p> <p>四、請思考：漢字改革的大方向是什麼？</p> <p>評量工具：</p> <p>小論文撰寫的重點提示。</p> <p style="text-align: center;">&lt;第十節課結束&gt;</p>	<p>「拼音文字」是多音節的文字，漢字的「形聲字」雖然有邊讀邊，但是依然是單音節，獨體的方塊字，何況因為語音的古今變化，使聲符讀音與形聲字的實際讀音產生差異。</p> <p>10</p> <p>10</p> <p>10</p> <p>20</p> <p>從歷史經驗可知，「文字標準化」不容易成功。關鍵因素在：1.書寫時「個性化」過於強烈。2.同音字太多，會造成形聲字的「聲符」過於複雜。3.若以表意思維造字，往往偏於主觀，字形的紛</p>
---	---

	<p>雜將無可避免。</p>
<p><b>參考資料：</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.賀廣義：《島嶼 群落 祭祀》，連江縣政府，2011年12月。</li> <li>2.李鄉瀏、李達：《福州習俗》，福建人民出版社，2001年3月。</li> <li>3.鄭麗生：《福州風土詩》，海峽出版發行集團、福建人民出版社，2012年10月。</li> <li>4.李露露：《中國節》，福建人民出版社，2005年1月。</li> <li>5.陳友榮：《閩都民俗風情畫》，海峽出版發行集團、福建人民出版社，2012年5月。</li> <li>6.連江縣本土語文教育資源網  <a href="http://www.matsudialect.org/NewWeb/2020/education.asp">http://www.matsudialect.org/NewWeb/2020/education.asp</a></li> <li>7.續修《連江縣志》，連江縣政府，2014年續修。</li> <li>8.歷年《馬祖文化系列叢書》，連江縣政府文化處(局)發行。</li> </ol>	
<p><b>附錄：</b></p> <p>小論文題目試擬如下：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.馬祖食物名稱用字研究。(可點進〈馬祖好食〉網址查索品名。)</li> <li>2.馬祖擺暝孩囡(神偶)名稱考述。</li> <li>3.談馬祖婦女「哭腔悼詞」中的假借字。</li> <li>4.從〈請神譜〉談馬祖人的宗教觀。</li> <li>5.從〈鄉運籤文〉看馬祖社會轉型之跡。</li> <li>6.馬祖漁事名詞考述。</li> <li>7.馬祖農事名詞考述。</li> <li>8.任選一景點(不限地區)，用三百字左右的閩東語文介紹景觀特色。</li> <li>9.請分析閩東語文解決「有音無字」的方法。</li> <li>10.何謂「假借字」、「訓讀字」？若大量使用這些文字會產生什麼結果？</li> <li>11.閩東語的語音結構有哪些型式。</li> <li>12.請解釋「陰聲韻」、「陽聲韻」、「入聲韻」的意義，並舉閩東語的文字為例做說明。</li> <li>13.請舉實例介紹閩東語「連讀變音」的現象。</li> <li>14.請說明「文白異讀」對文本朗讀所造成的困擾。</li> <li>15.請介紹閩東語「合義詞」的結構方式。</li> </ol>	
<p><b>教學省思：</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.這是加深加廣的課程，有一定的困難度。國中以上的本土語文教學，推行的「力道」遠不如國小階段。這現象就反應在課堂中學生的接受度上。</li> </ol>	



- 2.課程進行中，隨時注意學生的反應，發現大部分的學生，對「六書」理論都能理解，對某些方言文字，由甲骨文、鐘鼎文到隸楷的演變介紹，聽講特別專注。尤其是說到馬祖地名的書寫時，更是興趣盎然。
- 3.由本次試教觀課的經驗可知，「語」若不存，「文」則難復。所以，須從語言紮根開始，然後推進漢字書寫教學，這才是正確有效的途徑。
- 4.將來編撰加深加廣的教科書時，需增加介紹民俗文化的單元，某些熟悉的節慶儀式和專有名詞等，須用本土語文書寫。透過學生的舊經驗，讓學生觸類旁通，才能收事半功倍的效果。

# 捌 其他課程規劃建議



## 捌、其他課程規劃建議

十二年國教課程區分為二大類：「部定課程」與「校訂課程」。其中「校訂課程」是由學校安排，以形塑學校教育願景及強化學生適性發展。

國民小學及國民中學七、八年級閩東語文學習節數屬「領域學習課程」，每週上課時數為 1 節，國民小學每節 40 分鐘，國民中學每節 45 分鐘。經由各校課程發展委員會通過後，得以隔週上課 2 節的方式彈性調整。國民中學九年級屬「彈性學習課程」，學校應調查學生之選修意願，學生有學習意願，即於九年級之彈性學習課程開課，建議在領域學習課程基礎上，強化閩東語文知能整合與生活運用能力。另外，學校可在實施跨領域主題統整課程時，將閩東語文做為教學語言之一，並於其他課程實施時適時融入，擴大學生學習閩東語文之時間與空間，並在日常生活當中，鼓勵學生養成使用雙語或多語的習慣。

高級中等學校教育階段本土語文/臺灣手語課程部定必修 2 學分，以第一學年開設為原則，亦可於其他年級實施。普通型高級中等學校可開設加深加廣選修課程 4 學分，課程可規劃「閩東語文口語溝通與表達」、「閩東語文專題研究」各 2 學分。技術型、綜合型與單科型等各類高級中等學校可依學生需求與學校發展願景及特色，參照普通型高級中等學校本土語文/臺灣手語加深加廣選修課程，得於部定必修課程修習完畢後，於校訂課程開設閩東語文選修課程。

其他課程規劃的建議，分成六個面向以實例列舉說明：

- (一) 主題課程：由師生共同規劃或學生自行規劃，針對節慶活動、多元文化...等主題做深入的探討並適時融入閩東語文的語言元素，強調學生自主學習，重視內在的學習動機。
- (二) 校本課程：以學生為主體，將閩東語文課程配合學校本身的經營理念，並以校園環境及資源為基礎，結合社區的特色且考量學生需要來規劃，形塑學校特色。
- (三) 藝文活動：將閩東語文課程結合藝文活動，提供學生表現的舞台，讓學生在寫作、講演、戲劇或舞蹈中，欣賞閩東語文藝文創作，豐富美感體驗，並分享自己的感受。
- (四) 資源整合：課程應連結學生的生活經驗，由師生共構學校本位特色的閩東語文課程，並能連結社會、學校與家庭的功能，建構出良好的語言學習環境。
- (五) 實作體驗：課程規劃時可運用在地景觀、文化資產、生活聚落、產業進行實地踏查體

驗，藉由真實生動的經驗與形象，適切結合文本與文學，使學生獲得具體真實的深刻記憶，進而認識語文及文化之美。

- (六) 專題探究：在閩東語文學習基礎上，可結合學校整體課程規劃，由學生自主規劃專題，整合應用所學進行探究，深化學生探究與應用能力，以及關懷在地、社會與全球的永續發展。

# 玖 課綱 Q&A



## 玖、課綱 Q&A

序號	問題 (Q)	回答 (A)
1	為什麼需要訂定閩東語文課綱？	<p>一、根據《國家語言發展法》，國家語言包括臺灣各固有族群使用之自然語言及臺灣手語，爰閩東語亦為國家語言之一。此法奠定閩東語文在國家語言的定位，亦喚起社會大眾對於閩東語文的重視。</p> <p>二、根據《國家語言發展法》規定，閩東語文自 111 學年度起將列入中小學部定課程，閩東語文課綱訂定將作為閩東語文教材編撰及學校規劃課程、教師課程發展與教學實施之參考。</p> <p>三、閩東語文為連江縣（馬祖）固有族群使用之語文，閩東語文課程綱要研修，參照《國家語言發展法》落實尊重國家多元文化之精神，以傳承、復振與發揚閩東語言與文化，同時促進文化創新為宗旨。</p>
2	閩東語文課程綱要研修重點為何？	<p>本課程綱要依循總綱理念目標，以及相關規範修訂。閩東語文課程綱要研修以傳承、復振與發揚閩東語言與文化，同時促進文化創新為宗旨。在發展自主行動、溝通互動、社會參與等三面與九項的核心素養，建立學習表現與學習內容相互搭配的課程架構下，培養學生成為閩東語文的終身學習者，展現閩東語文、生活與文化的連結，鼓勵充分結合學校內外資源的課程發展與規劃，力求務實且多元的課程設計，以期達成十二年國教課綱之願景與目標。</p>
3	國、高中教育階段，學校如何開設閩東語文課程課程？	<p>依據總綱規範，國、高中閩東語文課程開設說明如下：</p> <p>一、國民中學教育階段</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>七、八年級學習節數屬「領域學習課程」，每週上課時數為 1 節，每節 45 分鐘。經由各校課程發展委員會通過後，得以隔週上課 2 節的方式彈性調整。</li> <li>九年級屬「彈性學習課程」，學校應調查學生之選修意願，學生有學習意願，即於九年級之彈性學習課程開課，建議在領域學習課程基礎上，強化閩東語文知能整合與生活運用能力。</li> <li>學校亦可結合其他領域，實施跨領域主題統整課程，另得於彈性學習課程開課。</li> </ol> <p>二、高級中等學校教育階段</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>本土語文（包含閩東語文）/臺灣手語部定必修 2 學分，以高一開設為原則。</li> <li>普通型高中規劃加深加廣選修課程 2 門課，共 4 學分，建議於部定課程開課後開設，課程科目為閩東語文口語溝通與表達及閩東語文專題研究。</li> <li>技術型、綜合型與單科型等各類高級中等學校可依據學生需求與學校發展願景及特色，參照普通型高級中等學校本土語文/臺灣手語加深加廣選修課程，得於部定必修課程修習完畢後，於校訂課程開設閩東語文選修課程。</li> </ol>
4	閩東語文是每一個學生都可以學的吗？還是只提供給馬祖地區的學生學？	<p>閩東語文屬於瀕臨消失的語言，為了保存語言的文化資產，促進閩東文化的傳承，而將閩東語文納入國家語言，並從 111 學年度起列入課綱部定課程，如同其他本土語文，課程的對象為所有學生，凡對閩東語文有興趣者，均可修習。</p>

序號	問題 ( Q )	回答 ( A )
5	閩東語文課程綱要中學習表現分為四個類別，設計考量為何？	學習表現包含五個學習階段的聆聽、說話、閱讀及寫作四項，各項學習表現皆具認知、態度（情意）與技能等面向，更加強調日常生活的閩東語言使用與閩東語文的認識與應用。
6	閩東語文課程綱要中學習內容分為三個主題，設計考量為何？	閩東語文的學習重視閩東文化的傳承，內容以日常生活為本，以「語文」為主，「生活」、「文化」為輔。「語文」依學生語文能力，從字詞、語句、篇章、語用等，由簡而繁進行規劃。「生活」、「文化」與「語文」相互交織。
7	閩東語文課綱上路後，教學人員如何調整教學方式，才能達到新課綱所規劃的目標呢？	<p>一、教學人員應熟悉閩東語文課程綱要內涵，並且參照實施要點之課程發展、教材編選、教學實施、教學資源、學習評量等內容，逐步調整教學方式。透過有效教學策略、有意義學習、生活化情境與多元學習活動提升學生對閩東語文的學習興趣、生活應用與自學的能力。</p> <p>二、教學實施應顧及學生閩東語文的能力、興趣及需求，考量學生的生活環境、社區及社會文化脈絡的特殊性，有效利用資訊科技與社區資源，靈活採用各種有效的教學策略，以達成學習目標。</p>
8	閩東語文課程綱要實施後，如何編選教材？	<p>一、教材編寫應以學習者生活經驗、興趣及需求為導向，教材應著重情境脈絡、學習策略、實踐應用、創意生動。教師應以本課程綱要為依據，掌握教材編寫原則，針對學校與在地特色、以及不同學習階段/級別的學習者選用或自編教材。</p> <p>二、教材編選應具備銜接與連貫性。另外，教材編選鼓勵統整，結合專題探究，連結其他領域或科目課程，以提升運用閩東語文思考和解決問題的能力。</p> <p>三、教材編寫應以學習表現為主，選擇適切學習內容，循序漸進、由簡而繁、適時複習，並於不同情境的文章或對話中充分練習，以增進學生的熟稔度與語感。</p>
9	為求有效營造閩東語文學習環境，學校方面應如何配合？	<p>一、教師應營造適合該學習階段的閩東語文學習情境，運用在地文化、故事、時事議題等情境布置與引導，輔以學習軟硬體設備，引發學習動機和安排學習歷程，鼓勵學生觀察、反思、提問、探究、創作、問題解決等主動學習並負起學習責任。</p> <p>二、學校可活用學校空間，建置閩東語文學習角落、中心或教室等場域，設計閩東語文相關學習環境，提供學生在兼具閩東語文真實情境與美感場域中展開多元學習。</p> <p>三、學校應鼓勵家長成立閩東語文學習社群，強化親師之間的協同合作，支持學生於課後學習與應用。</p>
10	閩東語文課綱研議過程是否有充足意見交換？	<p>一、閩東語文課綱研修過程，修訂小組迄今已召開 6 次大會、11 次工作小組會議、8 次核心小組會議、4 次諮詢會議（含書面諮詢）。</p> <p>二、後續亦須經課發會、網路論壇、公聽會等公共討論，研議過程有充足意見交換。</p>
11	選修閩東語文課程之學生語文程度差異大，教學策略為何？	<p>一、閩東語文課程開始前，學校及授課教師應了解學生學習起點，選擇合適的教材，實施適性與差異化教學。</p> <p>二、如學校在同一學習階段開設若干級別之閩東語文課程，教師應綜合考量學生的文化背景、年齡、語言能力和影響學習的認知因素，並依其適切的教育階段核心素養具體內涵，進行教學轉化，使教學更符合學</p>

序號	問題 ( Q )	回答 ( A )
		生的語言學習進程。
12	閩東語文的拼音及漢字書寫系統為何？	閩東語文的書寫系統是漢字系統。會說閩東語，且同時熟悉中文書寫的人，只要把握彼此的構詞法、語法的差異點，就能寫出語意明白的方言句子。閩東語的聲調有 7，而且音變條例很複雜，國語注音符號無法很精準的注出它的讀音。所以，在臺灣語言學家協助之下，完成了〈馬祖拼音方案〉(簡稱〈馬拼〉)。〈馬拼〉就是採國語注音符號和羅馬字音標並用，以收相參相輔之效。目前，馬祖本土語文幼兒園的教科書及輔助教材，就是使用兩套音標系統來標註的。

**落實國家語言發展法一十二年國民基本教育  
語文領域-本土語文（閩東語文）課程綱要課程手冊研發計畫成員**

**總計畫主持人：**國家教育研究院課程及教學研究中心 李文富主任

**總計畫共同主持人：**國立臺中教育大學臺灣語文學系 方耀乾特聘教授（閩南語文計畫召集人）  
南臺科技大學 鍾榮富講座教授（客語文計畫主持人）  
國立政治大學民族學系 王雅萍副教授（原住民族語文計畫主持人）  
閩東語文字 陳高志研究者（閩東語文計畫主持人）  
國立中正大學語言學研究所 張榮興教授（臺灣手語計畫主持人）  
國家教育研究院課程及教學研究中心 林明佳副研究員  
國家教育研究院課程及教學研究中心 洪詠善研究員  
國家教育研究院課程及教學研究中心 蔡曉楓副研究員  
國家教育研究院課程及教學研究中心 楊秀菁助理研究員  
國家教育研究院課程及教學研究中心 黃彥融助理研究員  
國家教育研究院課程及教學研究中心 楊惠娥研究教師  
國家教育研究院課程及教學研究中心 李靜儀助理研究員（技高）

**語文領域-本土語文（閩東語文）課程手冊研發成員**

**計畫主持人：**陳高志 閩東語文字研究者

**計畫共同主持人：**國家教育研究院課程及教學研究中心 洪詠善研究員  
雲臺樂府 翁玉峰藝術總監

**執行研究員：**國立高雄師範大學文學院臺研所 王本瑛副教授  
連江縣立中山國民中學 王秀英組長  
國立馬祖高級中學 李懿娟教師  
國立馬祖高級中學 曹鼎教務主任  
新北市立中山國民中學 陳君武校長  
新北市永和國民小學 曾燕春校長  
前連江縣本土語文 賀廣義指導員  
國立政治大學政大原住民族研究中心 黃季平主任  
桃園市大成國民小學 劉玉蓮主任  
仁德醫護管理專科學校 劉宏文助理教授（退休）

連江縣莒光鄉東莒國民小學 劉碧雲校長

國家教育研究院課程及教學研究中心 蔡曉楓副研究員

**研發成員：**王禮福 退休教師

桃園市八德國民中學 林永欽主任

國立馬祖高級中學 林宇唐學務主任

連江縣政府本土語文 陳益貴指導員

桃園市八德區八德國民小學 陳慧倂教師

直播共學 陳曉雯教師

桃園市大成國民小學 劉玉花教師

連江縣立介壽國民中小學 劉玉金教師

鄭銀祥 退休教師

**研究助理：**國家教育研究院課程及教學研究中心 許碧如行政助理

電子全文可至國家教育研究院網站 <http://www.naer.edu.tw> 免費取用，歡迎各界參考利用。

※本院保有本書所有權，欲利用本書全部或部份內容，需徵求同意或書面授權，引用時請註明出處。

# 十二年國民基本教育課程綱要

## 語文領域-本土語文(閩東語文)課程手冊

